

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

28 lipca 2000 r., nr 31 (486)

Cena 1 zł

Co z planowaną budową lodowiska w Mistrzejowicach?

KOMERCJA CZY WYPOCZYNEK?

– Miasto buduje niszcząc? Kto w tym ma interes, bo nie my! I niewiele ma to wspólnego z gospodarnością – mówią mieszkający tutaj.

Planty zawsze kojarzyły mi się z zielenią. A Mistrzejowickie Planty są naprawdę piękne i kuszą swoją urodą różnych inwestorów. Do tych plant zaliczono także w planach zagospodarowania przestrzennego miasta Krakowa, teren rozgraniczający osiedla Złotego Wieku i Bohaterów Września (powyżej Przychodni Zdrowia) – przy ul. Srebrnych Orłów. Dwa lata temu zlikwidowano tam dzikie działki. Kosztowało to dzielnicę ok. 200 tys. zł. Zlikwidowano je, gdyż miał tam być wybudowany ośrodek rekreacyjno-sportowy z czterema basenami, halą widowiskowo-sportową (na ok. 2 tys. miejsc) itp. Mieszkający tutaj cieszyli się wtedy, że nie będą musieli już jeździć do Przylasku Rusieckiego, by zażyć przyjemności pływania. Niestety, nie doczekali się. Ja wiem jedynie, że architektom za gotowy projekt zapłacono. Mówi się, że była to kwota sięgająca kilkuset tys. zł. Chciałam to sprawdzić u źródła, ale zarządzający dziś dzielnicą, nie wiedzą, a wydaje mi się, że nie chcą mi powiedzieć, ile pieniędzy zmarnowano.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

**WABOX-SPORT
SKLEP
SPORTOWY**
KRAKÓW, os. Zgody 7
Tel. 644-24-79

AUTORYZOWANY DEALER
MICROART
os. Złota Jesień 6
Tel. 648-78-66 w. 354
Tel. 0501 73-13-13
Tel. 0501 34-02-12
WWW.MICROART.COM.PL
NAPRAWA, KONFIGURACJA, OPIEKA
NAD OPROGRAMOWANIEM - CDN I

PANELE OKNA
Szczegóły str. III TV **PLASTBUD** Szczegóły str. VI TV

**NAJTAŃSZE W KRAKOWIE
KOMPUTERY**
DRUKARKI, SKANERY, AKCESORIA
CO TYDZIEŃ NOWE PROMOCJE!
Os. Złota Jesień 13e. Tel. 640-10-50, fax 648-53-90.

**SAMOCOHODY UŻYWANE Z PIERWSZEJ RĘKI
NA RATY (BEZ ŻYRANTÓW)**
HONDA, SKODA, POLONEZ, OPEL, FIAT, VW
MILC
AUTO-SALON
czynne: pn.-pt. 9-17
sob., nd. 9-14
ul. Kamieńskiego, róg Dauna, Kraków tel. 655-28-21, 655-28-32

RADIO 96-22
422-22-22 TAXI
tel. kom. 0601-88-96-22
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
ZADZWOŃ SKORZYSTAJ PORÓWNAJ

• W ubiegłym tygodniu Sejm przegłosował powszechne uwłaszczenie społeczeństwa. Na co obywateli mogą liczyć?

– Lokatorzy mieszkań komunalnych otrzymają na własność te lokale, lokatorzy mieszkań spółdzielczych też dostaną tytuł własności, także osoby zamieszkające w mieszkaniach należących do Skarbu Państwa (np. mieszkania zakładowe, przedsiębiorstw państwowych czy spółek Skarbu Państwa) też staną się właścicielami tych mieszkań.

WRESZCIE UWŁASZCZENIE

Z Władysławem Kielianem, posłem AWS, przewodniczącym KRH NSZZ Solidarność HTS S.A. rozmawia Jacek Korbias.

• A wszyscy Ci, którzy nie są lokatorami?

– Dla osób, które nie będą mogły się „uwłaszczyć”, czyli uzyskać własności, będą akcje przedsiębiorstw i spółek Skarbu Państwa, a także ziemia (kilka milionów hektarów) znajdująca się obecnie we własności Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa. Ziemia będzie do dyspozycji rolników i tych, którzy pracowali uprzednio w PGR-ach.

• Co z posiadającymi ogródki działkowe?

– Spodziewam się, że o uwłaszczeniu działkowców zdecyduje Senat. Jeśli tak się stanie, to posiadacze działek też staną się ich właścicielami.

(CIĄG DALSZY NA STR. 3)

ROSA
STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ
SOLARIUM
SAUNA
642-11-11

INTROLIGATOR
OPRAWA PRAC DYPLOMOWYCH
EKSPRES
Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25

**WESELNE
PRZYJĘCIA**
TEL. 648-36-04

ziko
✓ Masło Ekstra „Sokolów” 200g – 1,99
✓ Mydło „Lukcja” 100g – 1,19
✓ „Naleczowianka” gazowana 1,25l – 1,49
✓ Coca Cola 2l – 3,99
✓ „Van Pur premium” puszka 0,5l – 1,89
os. Piastów 60

OKNA PCV
KRAKÓW OS. CENTRUM E 14
Tel./fax (012) 425-89-86
F.H.U. KRYDA

piast
PLAC TARGOWY
os. Piastów 60a, tel. centrali 648-01-16
**ZAPRASZAMY
NA UDANE ZAKUPY**
☐ WĘDLINY, MIĘSA I DRÓB W CENACH PROMOCYJNYCH
☐ WSZYSTKIE TOWARY W NISKICH CENACH
DOGODNY DOJAZD tramwajami linii: 10, 17, 21 oraz autobusami linii 153 i 159

WICEPREMIER W HTS

Wicepremier i minister gospodarki Janusz Steinhoff przyjechał do Huty im. T. Sendzimira S.A. w środę, 26 bm. Jego wizyta związana była z wnioskiem huty o gwarancje rządowe na kolejny etap modernizacji walcowni gorącej blach. Ministerstwo Gospodarki poparło wniosek HTS, a teraz będzie on przedmiotem obrad Komitetu Ekonomicznego Rady Ministrów i rządu. O wizycie wicepremiera piszemy na str. 4.

Rada Dzielnicy XVIII popiera mieszkańców i nauczycieli

SPÓR W OS. SZKOLNYM

W czerwcu br. wybuchł spór w os. Szkolnym. Wszystko rozegrało się pod koniec roku szkolnego. Władze M. Krakowa zaproponowały przeniesienie Centrum Kształcenia Ustawicznego z ul. Łobzowskiej do Nowej Huty. Intencje niby są słuszne. Obecnie CKU ponosi spore koszty z tytułu płatności czynszu prywatnemu właścicielowi budynku, w którym dotychczas się znajduje, i zaoszczędzone pieniądze mogłyby być przeznaczone na cele dydaktyczne. Jednak czy do końca przemyślano decyzję lokującą CKU w Zespole Szkół Budowlanych nr 2 w os. Szkolnym? Chyba nie świadczą o tym protesty mieszkańców os. Szkolnego i nauczycieli Zespołu Szkół Budowlanych nr 2 oraz byłego Zespołu Szkół Zawodowych nr 4 przeniesionego w poprzednim roku szkolnym właśnie do ZSzb nr 2. Mało tego – protesty uwzględniła Rada Dzielnicy XVIII, opiniując negatywnie ewentualne przeniesienie CKU na os. Szkolne.

(CIĄG DALSZY NA STR. 2)

Z wakacyjnych wędrówek

GDZIE DIABEŁ MÓWI DOBRANOC

Grupa Anglików wysypuje się z minibusu i zaczyna powtarzać w kółko „wonderful”. Pogoda wcale niepiękna, niebo pokryte jest chmurami, oni rzecz można znaleźli się na końcu świata, a przecież wszystko im się podoba. Następnego ranka wstają wcześniej gdyż przed nimi daleka droga – będą podglądać zwierzęta i oglądać rzadkie, rosnące właśnie w dolinie górnego Sanu rośliny. I znowu wieczorem, mimo iż przemokli od bieszczadzkiego deszczu, nie zaprzestaną zachwyty nad bieszczadzką przyrodą. Jesteśmy w Muczmem, wsi należącej do największej w Polsce gminy – Lutowiska.

(CIĄG DALSZY NA STR. 13)

AUTO PARTNER os. Kolorowe 16a
Telefony: 643-50-86, 643-76-01

NOWE ZA STARE! ODKUPIMY OD WAS KAŻDY SAMOCHÓD, DODATKOWO 3000 zł UPUSTU. PRZY ZAKUPIE U NAS NOWEGO SAMOCHODU – KREDYT NA 100% WARTOŚCI SAMOCHODU.

RADIO TAXI BARBAKAN - KONKURS - BARBULEK 4
SKODA FABIA – nowa klasa
w Barbakanie

Rozwiązanie za lipiec!
ZADZWOŃ – 96-61
Szczegóły w PTK i na stronie www.taxi.barbakan.krakow.pl

OKNA PCV DREWNIANE ALUMINIUM
KRAKÓW OS. CENTRUM E 14
Tel./fax (012) 425-89-86
F.H.U. KRYDA
**SPRZEDAŻ
MONTAŻ**



CENTRUM I OKOLICE



STOMATOLOGIA „AMDENT” S.C.

PEŁNY ZAKRES USŁUG • NISKIE CENY
OS. DYWIZJONU 303 BL. 23
Tel. 641-67-62 lub 0606 234 363
Pon. – pt. 15⁰⁰ – 19⁰⁰
Sob. po uzgodnieniu telefonicznym

KRÓTKO O DZIELNICY

• Niedawno pisaliśmy w tej rubryce o przedłużającym się remoncie ul. Szajnowicza-Iwanowa. Miło nam poinformować, że prace zostały zintensyfikowane i w tym tygodniu położono tam nowy dywanik asfaltowy. Pozostały tylko prace wykończeniowe i kosmetyczne. (sp)

24 godziny przez 7 dni

„TESCO”

1 sierpnia br. zostanie otwarty w Krakowie przy ul. Kapelanka hipermarket firmy angielskiej „TESCO”. Będzie to pierwsze w Krakowie i drugie w Polsce tak duże centrum handlowe czynne 24 godziny przez 7 dni w tygodniu. Z Nowej Huty z pl. Centralnego będzie tam jeździł specjalny autobus dla klientów. (s)

24 lipca pojechał maluchem na ryby do Przylasku Rusieckiego, 69-letni wędkarz. Wybrał sobie stanowisko przy zbiorniku nr 2. Auto zaparkował maską w kierunku wody. Najprawdopodobniej maluch zaczął się staczać, a właściciel chcąc zatrzymać pojazd, doleciał do samochodu i złapał za wspornik przy otwartej szybie. Przypuszcza się, że auto wciągnęło go do wody. Było ok. godz. 14.00.

RATOWAŁ AUTO, STRACIŁ ŻYCIE

Całe to tragiczne zdarzenie z drugiego brzegu obserwował młody chłopak. Pobiegł tam wraz z dwoma kolegami. Z wody wyciągnęli mężczyznę. Udzielili mu pierwszej pomocy. Niestety nie udało się uratować mu życia. Przybyli na miejsce lekarz pogotowia ratunkowego stwierdził jego zgon. Nie ustalono jeszcze przyczyny śmierci, mógł to być zawał lub utonięcie. Malucha ze zbiornika wyciągnęła Straż Pożarna z Nowej Huty, która przybyła na miejsce wypadku wraz z pletwonurkiem.

Fachowcy sądzą, że powodem zsunienia się auta do zbiornika, było jego nieprawidłowe zaparkowanie – na pochyłym zboczach, bez zabezpieczenia. Maluch wart był najwyżej 500 złotych. (jdz)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Adam BOLANOWSKI, lat 49
Wiktor KOS, lat 77
Mieczysław ŁOKAS, lat 35
Luba MAZUREK, lat 89
Genowefa OLESZCZUK, lat 74
Mieczysław ROBAK, lat 76
Adam TRYNKA, lat 78
Zdzisław WIĘCŁAWEK, lat 70

SPÓR W OS. SZKOLNYM

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Czego obawiają się mieszkańcy? Jak na razie zebrano pod protestem skierowanym do władz M. Krakowa 370 podpisów. W proteście czytamy, że w os. Szkolnym znajdują się już trzy duże zespoły szkół, Państwowy Dom Dziecka, Podstawowa Szkoła Środowiskowa oraz sieć internatów Zespołów Szkół Budowlanych, Mechanicznych, Elektrycznych i Gastronomicznych. Mieszkańcy uważają, że tak duże zgromadzenie młodzieży na osiedlu stworzy dodatkowe zagrożenia, a os. Szkolne jest od dawna uznawane za jedno z bardziej niebezpiecznych w Nowej Hucie. Wprowadzenie dodatkowo kolejnej grupy 1200 uczniów na to osiedle może spowodować sparaliżowanie życia osiedla oraz wzrost przestępczości.

Rada Pedagogiczna ZSzb nr 2 w dniu 21.06. br. podjęła uchwałę, w której wyraziła sprzeciw wobec ewentualnego umieszczenia Centrum Kształcenia Ustawicznego w siedzibie szkoły w os. Szkolnym. Obecnie w 35 salach tego budynku kształcą się blisko 1400 uczniów i pracuje ok. 100 nauczycieli. Żądania CKU, aby przekazać dla nich 1200 uczniów i kadry dydaktyczno-administracyjnej 19 sal lekcyjnych, 7 pomieszczeń administracyjnych, pokoju nauczycielskiego oraz biblioteki uniemożliwi funkcjonowanie istniejącej placówki.

Wszystko to wzięła pod uwagę Rada Dzielnicy XVIII i w dniu 29.06. br. podjęła uchwałę nr 27/235/00, w której wyraziła negatywną opinię w sprawie lokalizacji CKU w os. Szkolnym. Czy zostanie ona wzięta pod uwagę przez władze M. Krakowa? Zarówno mieszkańcy, jak i nauczyciele proponują różne rozwiązania. Powróć do nich w szerszej publikacji, a także postaram się oddać głos przedstawicielom CKU oraz władz M. Krakowa. Tym bardziej że w sprawie tej nie tylko chodzi o lokalizację tej czy innej placówki, ale także o model kształcenia oraz preferencje dla określonych placówek oświatowych. (sp)

OD 120 LAT WALCZĄ Z „CZERWONYM KUREM”

16 lipca 2000 r., w Kościelnikach odbyła się uroczystość związana z taką właśnie rocznicą. Z datą 1880 r. wiąże się powstanie Ochotniczej Straży Pożarnej w tej miejscowości. Wtedy to wieś zakupiła ręczną pompę strażacką produkcji węgierskiej. Jej mieszkańcy zdecydowali się na zakup takiego sprzętu ze względu na częste pożary zabudowań krytych głównie strzechami. Tak zapisano w pamiątkowej księdze. Relację z tej uroczystości opublikujemy w następnym wydaniu „GTN”. (jdz)



Jest to najstarsze zdjęcie kościelnickiej straży pożarnej, udostępnione przez państwa Durasów. Był to rok 1923.

Pogrążeni w głębokim smutku powiadamy, że dnia 23 lipca, po krótkiej a ciężkiej chorobie zmarł przeżywszy lat 70

ZDZISŁAW WIĘCŁAWEK

Wyprowadzenie Zmarłego z Sali Pożegnań na cmentarzu w Grębowie nastąpi w piątek, dnia 28 lipca 2000 r. o godz. 12.30

Żona, Dzieci, Siostry i Rodzina

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH MORFON

31-874 Kraków, os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17
czynny w godzinach: pon.-pt. 8⁰⁰-17⁰⁰, sobota 8⁰⁰-13⁰⁰
tel. całodobowy: (012) 649-59-96, kom. 0604 29-69-32

Zakres usług:

- sprzedaż trumien - przewóz zwłok
- kompleksowa obsługa pogrzebu - wieńce i wiązanki
- krzyże, tabliczki, klepsydry itp. - nekrologi w prasie
- kremacja (spopielenie)

Bezgotówkowe rozliczenie pogrzebu w ramach zasiłku ZUS

KIEDY KONIEC PRAC?



W ostatnich czasach najprężniej rozwijają się banki i stacje benzynowe. W os. Kolorowym co prawda nie powstaje nowa stacja, lecz gruntownie przebudowuje się dawną placówkę CPN, a teraz PKN Orlen. Zmotoryzowani są jednak zniescierpliwieni nie tyle brakiem stacji paliw, ile trwającymi od kilku tygodni pracami powodującymi utrudnienia ruchu w ul. gen. Boruty Spiechowicza. (sp) Fot autor

AUTO-KOMISY

F.H.U. „Leu” ROK ZAŁ. 1992

Kraków, ul.Obrońców Krzyża Kraków, ul.Mogilska 104

(os. Złotej Jesieni - obok Kościoła Arka)

(obok Polfy)

Tel. 641-46-44

Tel.411-69-66

**SKUPUJEMY SAMOCHODY
WYPŁACAMY GOTÓWKĄ 90% WARTOŚCI RYNKOWEJ**

SKUP SAMOCHODÓW RÓWNIEŻ Z NIESPŁACONYM KREDYTEM

ZAWSZE KILKADZIESIĄT SAMOCHODÓW W OFERCIE

UDZIELAMY KREDYTÓW NA KAŻDY SAMOCHÓD

KREDYT: BEZ ZAŚWIADCZEŃ, BEZ ŻYRANTÓW, BEZ OGRANICZENIA WIEKU SAMOCHODU

KREDYTUJEMY SAMOCHODY Z GIEŁDY I OGŁOSZENIA

PAKIETY UBEZPIECZENIOWE - AC, OC, NW OD 4% WARTOŚCI

Zapraszamy: pon - pt 9-17, sobota 9-13

„NOWY STYL”

★ FOTELE OBROTOWE

★ STOLIKI KOMPUTEROWE

F.H. SKRZAT (Świat Dziecka)

os. Zgody 7

Tel. 644-39-53

TERMY GAZOWE • BOJLERY ELEKTRYCZNE



F.H.U. „Le-Mar”

M.L. Furman

os. Jagiellońskie 19

SPRZEDAŻ + MONTAŻ + RATY + UPUSTY (paw. handlowy

serwis pogwarancyjny tel. 281-61-40, 0602 101-801

naprzeciw

kościół Arka)

ZAMÓWIENIA:
tel. 647-83-44, 0602-226-482

Z tym kuponem
RABAT

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.



FHU Auto-Renolak

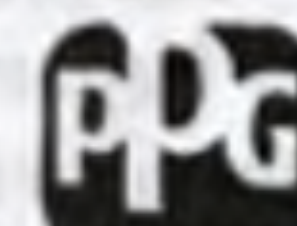
SKLEPY PATRONACKIE:

- ★ Kraków, os. Szkolne 14, tel./fax 643-59-55
- ★ Kraków, os. Kombatantów 7e, tel. 641-56-13



FARBY EMULSJE

DOBÓR LAKIERÓW SAMOCHODOWYCH



SYSTEM „TINTORAMA” – kolorowanie farb i emulsji

PROMOCJA!!! FARBA EMULSYJNA „NOBIMAL”, FARBA FALOWA „NOBILUX”

TELEFON 998

Chłodny i mokry tegoroczny lipiec oszczędza strażakom pracy. W trzecim tygodniu lipca (w dniach od 17 do 23) strażacy ze Szkoły Aspirantów PSP interweniowali 32 razy. W akcjach brało udział 214 strażaków i 39 samochodów. Łączny czas akcji wyniósł 21 godzin i 57 minut.

Ostatni tydzień oszczędził nam opadów, ale i tak strażacy musieli interweniować przy zalaniu mieszkania przez samego właściciela, który wyszedł z domu, pozostawiając niezakreślony kran. Wylewająca się z mieszkania woda zagroziła znajdującemu się na parterze mieszkaniu.

Nowohucy strażacy zywani byli również do gaszenia 7 pożarów, likwidacji 23 miejscowych zagrożeń, a dwa alarmy okazały się fałszywe.

Płonęły 3 śmietniki, 2 piwnice, jedna altana. Trzy razy aspiranci

musieli otwierać zatrzaśnięte drzwi do mieszkań.

Raz likwidowali skutki wypadku drogowego, wyciągając z rowu samochód ciężarowy. Wezwano ich również do zabezpieczenia terenu w związku z podejrzeniem ulatniania się gazu, co odbywało się przy współpracy z pogotowiem gazowym.

Tegoroczne lato jest może pod względem panujących temperatur może mniej typowe, ale co roku powtarzają się pewne sytuacje narażające na niebezpieczeństwo nasze mienie. Na te sytuacje strażacy ze Szkoły Aspirantów Pożarnictwa zwracają uwagę w ramach prowadzonej w mediach akcji „Bezpieczne wakacje”, gdzie przypominają jak zabezpieczyć mieszkanie nie tylko przed złodziejem, ale także na przykład przed zalaniem. (I)

UWAGA! PODAJEMY WAŻNY KOMUNIKAT

10 URODZINY OSTATNIA SZANSĄ ZAKUPU DAEWOO NA RATY !!!

NIEPRAWDOPODOBNIETANIO !!!

Tydzień temu zastanawialiśmy się, jak posiadając niewielkie pieniądze lub nie posiadając zdolności kredytowych, czy poręczycieli kupić samochód placąc jednocześnie niewielkie raty. Odpowiedzi na te pytania okazały się przypadające na 10 lipca urodziny firmy i towarzysząca im specjalna oferta zakupu ratalnego dowolnego samochodu Daewoo ze ZŁOTĄ KARTĄ VIP.

W związku z bardzo dużym zainteresowaniem jakim cieszyła się ostatnia sprzedaż promocyjna prowadzona przez nasze salony sprzedaży, wynegocjowaliśmy dla Państwa w centrali firmy 30 urodzinowych umów promocyjnych oraz ZŁOTYCH KART VIP. Przypomnijmy, że dzięki tej karcie mogą Państwo stać się wyjątkowym klientem placącym za odebrany samochód ponad 10-krotnie taniej niż w kredycie

bankowym tj. UWAGA ! 1,2% ROCZNIE. To nie wszystko. Do każdej umowy promocyjnej dołączamy bezpłatny pakiet ubezpieczeń OC, AC, NW oraz wakacyjny upominek. Prowadzone przez nas akcje promocyjne trwały zwykle dłuższy okres czasu. Oferta urodzinowa jest tak atrakcyjna, iż mogą Państwo z niej skorzystać po raz ostatni w nadchodzący weekend 28, 29, 30 lipca oraz wyjątkowo z racji wakacji w poniedziałek 31 lipca. Aby ułatwić Państwu szybką decyzję wymagamy tylko dokumentu tożsamości i minimalnej wpłaty 3% wartości wybranego modelu (Matiz, Lanos, Nubira, Polonez, Tico, Lanos 1.4 Gaz oraz modele dostawcze) oraz stwarzamy możliwość rezerwacji telefonicznej, gdzie pod niżej podanym numerem poznacie Państwo numer swojej ZŁOTEJ KARTY VIP i umówicie się na wizytę w Salonie Firmowym.

ADRESY SALONÓW SPRZEDAŻY RATALNEJ DAEWOO:

MAKRO – ul. Jasna 2, tel. (012) 614 05 18

Centrum Handlowe GEANT – ul. Bora Komorowskiego 2, 0605 399 895

WANDA – ul. Broniewskiego 2, tel. (012) 648 50 66 w. 20



WRESZCIE UWŁASZCZENIE

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

● Jeżeli ustawa wejdzie w życie, jeżeli jedni staną się właścicielami mieszkań, inni ziemi, jeszcze inni otrzymają akcje, co to wszystko będzie znaczyć i dla nowych właścicieli i dla Państwa czy samorządów?

– Wszyscy „nowi” właściciele, tak jak starzy, będą mogli swobodnie dysponować swoją własnością, tzn. sprzedawać, dzierżawić, użyczać, darować, wynajmować itd.

Właściciele akcji będą mogli swoje pakiety sprzedać. Właściciele ziemi oczywiście również. Akcjonariusze znajdą się w podobnej sytuacji jak pracownicy zakładów pracy, którzy przy prywatyzacji przedsiębiorstwa, w którym pracują, otrzymują 15 procent akcji firmy.

● Ustawa uwłaszczeniowa była długo oczekiwana przez społeczeństwo. Czy to jest gest AWS i PSL wobec społeczeństwa?

– Pomysł na uwłaszczenie powstał, o ile dobrze pamiętam w Sieci, czyli Porozumieniu Komisji Zakładowych NSZZ Solidarność zakładów pracy (m.in. KRH NSZZ Solidarność, Cegielski Poznań, Huta Warszawa, Stocznia Gdańska). Pomysł ten przerobiono później na tzw. bon uwłaszczeniowy (sto milionów dla każdego). Pomysł ten, z pogranicza politycznej propagandy, firmował m.in. przez Andrzej Olechowski, obecny kandydat na prezydenta, nie mógł być zrealizowany, bo przecież nie było i nie ma możliwości wyptania obywatelom takiej ilości pieniędzy. Obecna decyzja Sejmu o uwłaszczeniu jest realna i stanowi zarówno ostateczną likwidację komunizmu, jak również jest aktem sprawiedliwości, bo przecież np. działkowcy swoje działki urządzili i zabudowali, lokatorzy spółdzielni zapłacili wkłady mieszkaniowe, zaś rolnicy z PGR-ów, kiedyś w komunizmie stali się „fornalami” czy to w wyniku wojny czy przesiedleń, czy też braku jakiegokolwiek możliwości swobodnego ukształtowania swojego życia. Ustawa nie narusza w żadnym razie własności prywatnej. Uwłaszczana będzie tylko własność państwowa (Skarb Państwa) czy społeczna (samorządowa, gminna).

● Mówi Pan o likwidacji komunizmu. Czy to właściwe określenie?

– Jak powszechnie wiadomo, koniak był napojem klasy robotniczej spijanym ustami jej przedstawicieli. Własność w komunizmie należała do państwa, a zarządzanie tą własnością należało do nomenklatury. Partyjnej nomenklatury. Do dzisiaj, do ustawy

uwłaszczeniowej o lokalach komunalnych czy zakładowych, o ziemi, o tym wszystkim, o czym mówi ustawa uwłaszczeniowa, decydowali jacyś urzędnicy, pochodzący z jakiejś nomenklatury, bardzo często zasiadali od lat, transformujący od towarzysza z PZPR, do „kolegi”. Od wejścia w życie ustawy, tego nie będzie.

● Ustawa ma wielu przeciwników.

– Oczywiście, po pierwsze, są nimi wszyscy, którzy decydują o tym, kto dostanie mieszkanie czy lokal, kto kupi czy wydzierżawi ziemię, czyli urzędnicy z wydziałów, agencji, referatów itp. Po drugie, aparat partyjny, zwłaszcza SLD i Unii Wolności. Aparat ten powołując się na konieczność troski o dobro wspólne i zarządzanie majątkiem wspólnym (czyli mieszkaniami, zasobami komunalnymi, ziemią etc.) chce zachować w dalszym ciągu pozycję dominującą, a w związku z tym władztwo. Ale to się musi skończyć raz na zawsze. Koniak, jeżeli ktoś go lubi, będzie dla jego amatorów, a właścicielami mieszkań, działek ziemi, nota bene leżącej odległości, będą nowi właściciele. A ci, którzy uważają, że inni dostaną za dużo, niech pozbędą się syndromu psa ogrodnika. Ci, którzy stanowią władzę samorządową, muszą sobie przypomnieć, że dopiero po 1990 r. samorządy stały się właścicielami mienia gminnego. Teraz kolej na społeczeństwo.

● Kiedy ustawa wejdzie w życie?

– Nie wiem, choć chciałbym aby jak najszybciej. Obawiam się destrukcji ze strony środowisk SLD i Unii. Obawiam się weta prezydenta Kwaśniewskiego, który jak słyhać jest gotów do płacenia rent dla pracowników upadłych PGR-ów, ale może nie chce uwłaszczyć ich na ziemi, którą uprawiali. Obawiam się także zorganizowanych protestów środowisk samorządowych i spółdzielczych przeciwko uwłaszczeniu.

● Kto zatem stoi za uwłaszczeniem?

– Myślę, że kilka milionów obywateli Polski, którzy otrzymają własność lokali czy ziemi, ci, którzy dostaną akcje firm Skarbu Państwa. W sejmie za ustawą stali i stać będą Marian Krzaklewski, prof. Adam Biela, Leszek Szewc, Jacek Swakoń i Tomasz Wojcik z AWS Solidarności. I odpowiadający na pytania w tym wywiadzie. Uzupełnię jeszcze listę zwolenników uwłaszczenia o posłów kół prawicowych w Sejmie i posłów PSL z Bogdanem Pękiem na czele. Bez nich ustawa nie zostałaby uchwalona.

● Dziękuję za rozmowę.

Urlop to dobry czas by choć trochę nadrobić zaległości w lekturze. Siedząc na wsi sięgnąłem po „Fragmenty wspomnień” Arthura Koestlera. Kiedyś zaledwie je tylko przejrzałem. Później książka przeleżała na półce chyba przez dwadzieścia lat.

31 grudnia 1931 roku Arthur Koestler wstąpił do Komunistycznej Partii Niemiec (Kommunistische Partei Deutschlands). Siedem miesięcy później wyemigro-

Tydzień Wakacyjne lektury

wał do Rosji Sowieckiej. Tam powoli poznawał rzeczywistość realnego komunizmu. Na Ukrainę przybył w latach wielkiego głodu. „Wielu ludzi chorowało na oczy (...). Większość miała spuchnięte ręce i nogi, nabrzmiałe twarze o tym szczególnym kolorze, który Tolstoj pisząc o więźniach nazywał „barwą ziemniaków trzymanych w piwnicy”.

Dwadzieścia pięć lat minęło – ale czas nie zatarł w moje pamięci scen z charkowskiego bazaru – pisze Koestler. Oficjalnie ludzie ci byli „kulakami”, wywłaszczonymi tytułem kary. Przekonałem się później, że byli to przeciętni chłopcy zmuszeni do opuszczenia wiosek w okolicach dotkniętych głodem. W czasie zeszłorocznych żniw, miejscowi funkcjonariusze partyjni pragnąc uzyskać zaplanowaną ilość zboża, skonfiskowali nie tylko zbiory, ale również zapasy. Gospodarstwa kolektywne zostały bez ziarna na siew. (...) Wyłudniały się całe wsie, całe rejon-y. Oprócz pięciu milionów kulaków, oficjalnie wysiedlonych na Syberię, wiele milionów ludzi błędziło bez dachu nad głową. Zapelniali dworce tłoczyli się w wagonach towarowych, siadywali na rynkach, na placach i umierali na ulicy. Nigdy nie widziałem tylu pogrzebów, co owej zimy w Charkowie.” Koestler, w przeciwieństwie do wielu intelektualistów zachodnich stosunkowo szybko odkrył prawdziwą twarz komunizmu. I dość szybko z żarliwego członka partii stał się jednym z najbardziej znanych w Europie krytyków komunistycznej utopii.

Jan L. FRANCZYK

LOMBARD

POŻYCZKI TAKŻE BEZ ZASTAWÓW

os. Kazimierzowskie 23
(za ABC)
641-13-77

SZAFY, GARDEROBY, ZABUDOWA WNĘK
DRZWIAMI PRZESUWNYMI I SKŁADANymi FIRMY STANLEY
Zapraszamy do naszych punktów:
* os. Niepodległości 3 (prawy), tel. 641 62 96
* ul. Prandoty 6, tel. 411 62 13 w. 139
PŁYTY MEBLOWE
CIĘCIE I OKLEJANIE
ULGA PODATKOWA

NOWOŚĆ!!!

ZAKUPY POWYŻEJ 150 zł Z DOSTAWĄ DO DOMU, FIRM, INSTYTUCJI, SZKÓŁ, PRZEDSZKOLI – NA TERENIE NOWEJ HUTY

644-27-12

SKLEP „TĘCZA”
os. UROCZE 11
ZAPRASZAMY

CHEMIA GOSPODARCZA, KOSMETYKI, PAPIEROSY

SUPERCENY

- „PAX” PŁYN DO NACZYŃ (0,5 l) – 1,51 zł
- PROSZEK „E” STANDARD (600g) – 3,07 zł
- „E” PŁYN DO PŁUKANIA (450 ml) – 2,81 zł
- „DOSIA” PROSZEK DO PRANIA (450 g) – 2,20 zł
- „WC PICKER” ŻEL (700 ml) – 5,71 zł



WYGRAŁ! TANIEJ KUPIE!

PRALKI ❖ KUCHNIE ❖ LODÓWKI
SPRZEDAJEMY TANIEJ

Przyjmujemy uczniów na praktykę

„WOLTEL”

TEL. 649-90-20
os. NIEPODLEGŁOŚCI 3

Wicepremier i minister gospodarki Janusz Steinhoff przyjechał do Huty im. T. Sendzimira S.A. w środę, 26 bm. Towarzyszyli mu dyrektor Departamentu Restrukturyzacji Przemysłu Wiktor Łaszczuk i doradca ministra gospodarki Lucyna Roszyk. Wizyta wicepremiera w Nowej Hucie związana była z wnioskiem HTS S.A. o gwarancje rządowe na finansowanie kolejnego etapu modernizacji technicznej walcowni gorącej blach. O modernizacji „gorącej” piszemy obok.

Wizyta Janusza Steinhoffa w Nowej Hucie

PRZYCHYLNOŚĆ WICEPREMIERA DLA MODERNIZACJI ZG

– Jestem pod ogromnym wrażeniem wyników finansowych i produkcyjnych Huty im. T. Sendzimira w tym roku – powiedział podczas spotkania z kadrą kierowniczą przedsiębiorstwa Janusz Steinhoff.

Gratuluje wam również faktu, że prowadzicie głęboką redukcję zatrudnienia w warunkach porozumienia z załogą.

Wicepremier przyznał w HTS, że problem prywatyzacji polskich hut

rynek 60 proc. produkcji całej branży.

Ministerstwo Gospodarki popiera program nakreślony przez Zarząd HTS S.A. Wicepremier stwierdził podczas swojej wizyty w Nowej

Hucie, że ministerstwo chce pomagać wszędzie tam, gdzie to jest możliwe. – Jeśli uda się nam rozwiązać w najbliższych dwóch, trzech latach problemy przemysłu ciężkiego, to stan polskiej gospodarki będzie się poprawiał – dodał Janusz Steinhoff.

Wizyta wicepremiera w Hucie im.

etapu modernizacji tego ważnego wydziału produkcyjnego. Po wizycie w ZG wicepremier zatrzymał się przed halą zgniatacza i złożył wianek kwiatów pod pomnikiem Solidarności. Godzinę trwały rozmowy z członkami zarządu huty, po którym Janusz Steinhoff spotkał się z kadrą kierowniczą huty, a następ-

WYNIKI FINANSOWE SZEŚCIU MIESIĘCY

PRZYCHODY

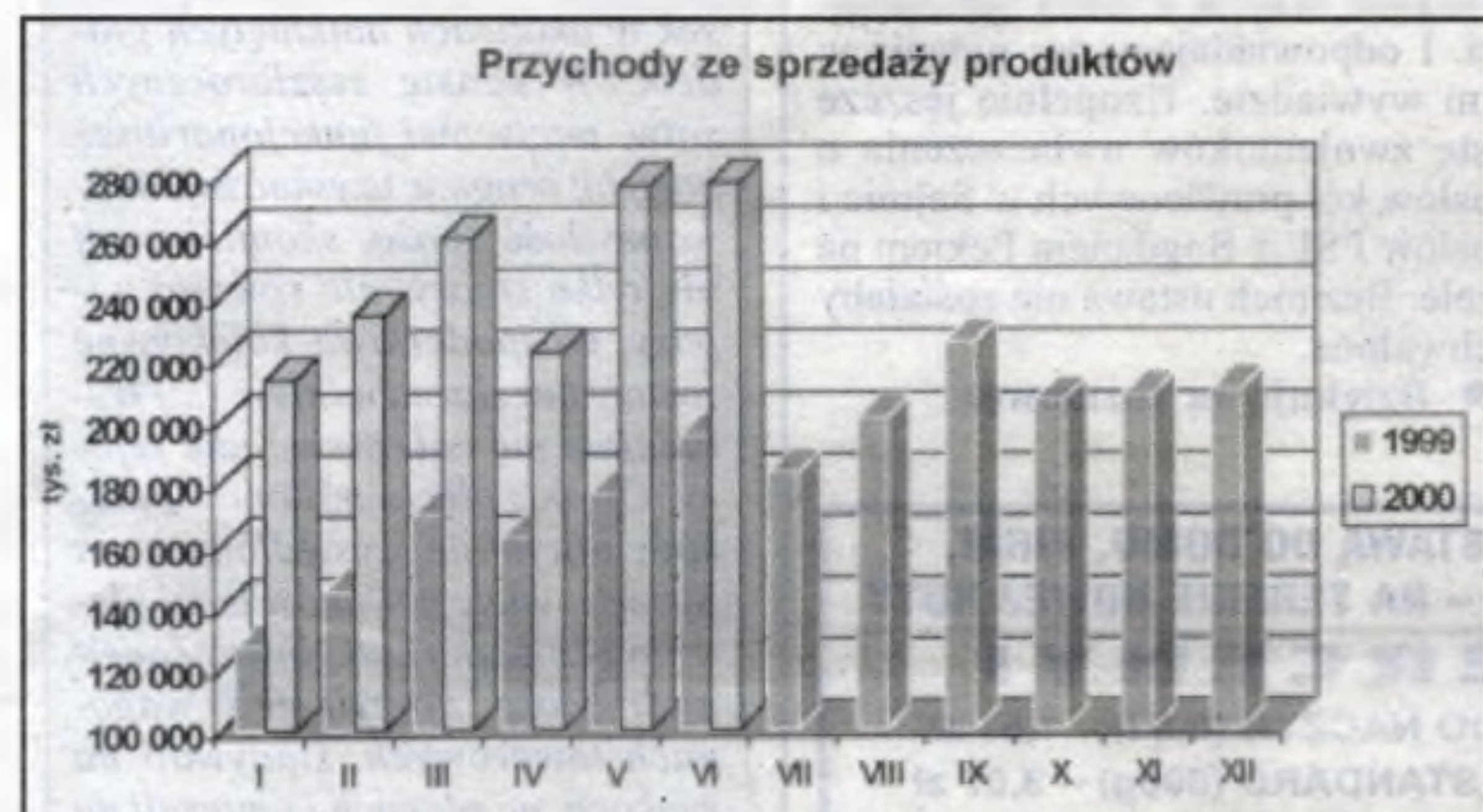
Przychody ogółem HTS S.A. za 6 miesięcy 2000 roku wyniosły 1 646 774,6 tys. zł. Podstawowym źródłem przychodów HTS S.A. są przychody ze sprzedaży produktów. Za 6 miesięcy 2000 roku przychody te wyniosły 1 485 283,8 tys. zł i były o 52 proc. większe od przychodów ze sprzedaży produktów uzyskanych w analogicznym okresie roku poprzedniego (6 miesięcy 1999 roku 977 469,5 tys. zł).

KOSZTY

Koszty ogółem HTS S.A. za 6 miesięcy 2000 roku wyniosły 1 559 276,8 tys. zł. W okresie I – VI 2000 roku w związku z restrukturyzacją zatrudnienia wypłacono pracownikom odchodzącym z HTS S.A. w ramach Hutniczego Pakietu Socjalnego środki w kwocie 28 764,4 tys. zł, co stanowi 27,5 proc. założeń w Biznes Planie rocznych szacunkowych kosztów osłon socjalnych restrukturyzacji zatrudnienia.

WYNIKI FINANSOWE

Porównując przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi z kosztami działalności operacyjnej Huta za 6 miesięcy 2000 roku osiągnęła zysk ze sprzedaży w wysokości 151 756,1 tys. zł (3 miesiące br.: 80 303,7 tys. zł, 4 miesiące br.: 95 748,2 tys. zł, 5 miesięcy br.: 122 652,1 tys. zł). Oznacza to, że podstawowa działalność huty jest rentowna, a zysk na tym poziomie ulega systematycznemu wzrostowi. Po uwzględnieniu pozostałej działalności operacyjnej i finansowej, wynik brutto wynosi: 87 497,8 tys. zł, a po uwzględnieniu obowiązkowego obciążenia w wysokości 21 146,8 tys. zł wynik netto przyjmuje wartość: 66 351,0 tys. zł.



GŁOS

HTS S.A.

W pierwszych sześciu miesiącach 2000 roku produkcja towarowa wyrobów walcowanych wyniosła w HTS S.A. 1 010 499 ton. Jest to bardzo dobry wynik, który o blisko 7,5 proc. przekracza założenia biznesplanu na ten rok. Wynik produkcji wysłanej na eksport jest lepszy od

pierwszym półroczu kształtowała się następująco:

- blachy zimnowalcowane czarne – przekroczone założenia biznesplanu o 0,8 proc.
- blachy ocynkowane ogniowo – wykonano 90,4 proc. założeń biznesplanu

PRODUKCJA „SENDZIMIRA” W PIERWSZYM PÓŁROCZU

zakładanego w biznesplanie o 4,6 proc.

Największy wpływ na uzyskany znakomity wynik produkcyjny huty ma wielkość produkcji towarowej wyrobów gorącowałowanych. W produkcji blach gorącowałowanych przekroczone założenia biznesplanu o 28,5 proc. a w produkcji bednarki o 6,3 proc.

Produkcja towarowa blach zimnowalcowanych w

– blachy ocynkowane elektrolitycznie – wykonano 98,7 proc. założeń biznesplanu

– blachy ocynowane – przekroczone założenia biznesplanu o 27 proc.

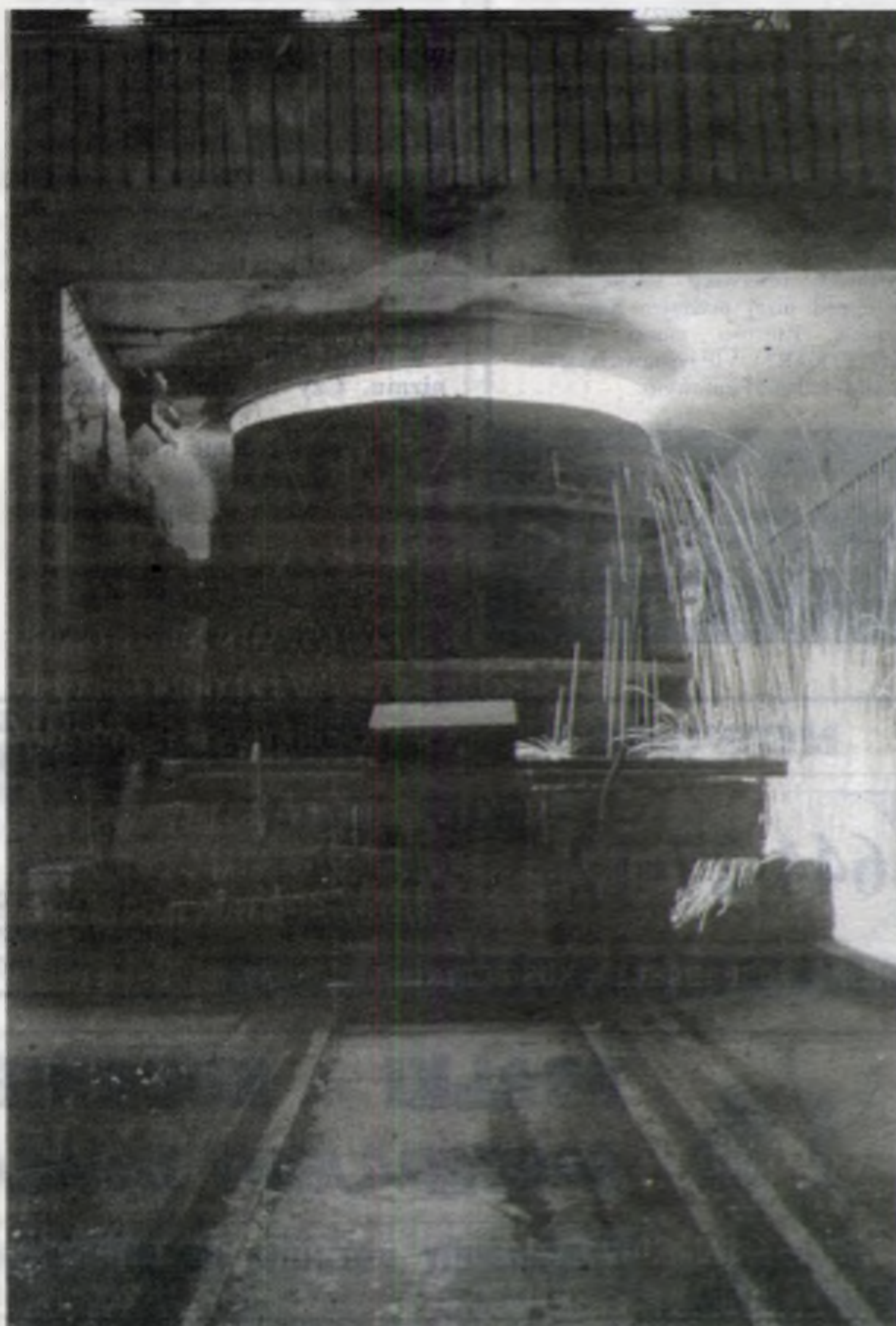
– taśmy zimnowalcowane – przekroczone założenia biznesplanu o 20 proc.

Bardzo zadowalające są również wyniki osiągnięte

przez HTS S.A. w produkcji całkowitej. Wprawdzie produkcja koksu wielkopiecowego zamknęła się w pierwszym półroczu wynikiem stanowiącym 96,3 proc. w stosunku do założeń biznesplanu, ale w pierwszym kwartale br. była ona świadomie ograniczana, w celu zużycia zapasów koksu, nagromadzonych w latach 1998-1999.

Produkcja spieku osiągnęła w pierwszym półroczu wynik 109,6 proc. w stosunku do założeń biznesplanu, surowki – 99 proc., stali ogółem – 100 proc. Produkcja słabów z linii ciągłego odlewania stali to 96,5 proc. w stosunku do założeń w biznesplanie, ale jest to wynik lepszy od osiągniętego w analogicznym okresie ubiegłego roku o 25,5 proc. Ma to duże znaczenie w zmniejszaniu kosztów produkcji.

(jack)



Panu

**WOJCIECHOWI
ALBIŃSKIEMU**

wyrazy głębokiego współczucia i żalu z powodu śmierci

MATKI

składają

koleżanki i koledzy

oraz kierownictwo

Przedsiębiorstwa

Produkcyjno-Usługowego

„Zakład Automatyzacji

HTS” Sp. z o.o.

GORĄCY TEMAT GORĄCEJ

Walcownia gorąca blach jest integralną częścią ciągu produkcyjnego HTS S.A., przetwarzającą slaby na blachę walcowaną na gorąco, wykorzystywaną następnie do produkcji blach walcowanych na zimno w walcowni zimnej blach HTS, lub sprzedawaną jako gotowy produkt.

Walcownia ta jest jednym z najważniejszych wydziałów, ze względu na wytwarzanie wsadu dla dalszego przetwórstwa oraz znaczący udział blach walcowanych na gorąco w sprzedaży towarowej „Sendzimira”.

Przekazanie do rozruchu kompleksowego walcowni gorącej blach nastąpiło 17 grudnia 1955 roku. Nic więc dziwnego, że już w połowie lat osiemdziesiątych zaczęto mówić o konieczności jej modernizacji. Jednakże nic z tego nie wynikało i podjęto go dopiero w drugiej połowie lat dziewięćdziesiątych.

Pierwszy etap modernizacji wykonany w latach 1995-1998 obejmował głównie niektóre urządzenia grupy siedmiu klatek wykończających. Zainstalowano wówczas hydrauliczny system nastawy szczelin walcowniczych i automatycznej regulacji grubości pasma, hydrauliczny system przegnania walców roboczych, system ich regulowanego chłodzenia oraz wprowadzono komputerowe sterowanie procesem. Ponadto wykonano osłony izotermiczne na części samotoku oraz układ do optymalizacji cięcia na nożyce.

Efektom tych działań była możliwość walcowania wstęgi blachy o grubości 1,8 mm i poprawa parametrów jakościowych.

Walcownia ta jest jedyną tego typu instalacją w polskich hutach. Ze względu na wymogi jakościowe i asortymentowe odbiorców w odniesieniu do blach walcowanych na go-

rażo i głęboko przetworzonych – walcowanych na zimno i powlekanych – modernizacja „gorącej” musi zostać ukończona. Plany modernizacyjne uwzględniają najnowsze wymagania rynkowe technologiczne i techniczne.

Ich realizacja pozwoli na radykalną poprawę jakości i uzupełnienie portfela produktów HTS S.A. o nowoczesne blachy IF/BH dla motoryzacji. Modernizacja walcowni gorącej, dzięki zwiększeniu maksymalnego ciężaru kółek blach do 30 ton (wobec 10 ton obecnie), umożliwi pełne wykorzystanie możliwości produkcyjnych linii ciągłego odlewania stali i wpłynie na znaczną poprawę uzysków, osiąganych w całym procesie produkcyjnym huty.

Nakłady inwestycyjne na przeprowadzenie koniecznych zadań modernizacyjnych „gorącej” szacuje się na 174 mln USD. Wśród koniecznych zadań inwestycyjnych wymienia się m.in. budowę dwóch pieców pokrocznych do grzania słabów, zabudowę dwóch zwijarek umożliwiających zwiększenie ciężaru zwijanych kółek oraz walcarki

do walcowania wstępnego. Zmienić należy także napędy 6 klatek grupy wykończającej oraz uzupełnić system automatyki walcowania na tzw. poziomach 1 i 2.

Z inwestycjami zasadniczymi wiązać się zadana pomocnicze oraz dotyczące dostosowania urządzeń w innych zakładach huty do obsługi kółek o większym ciężarze. HTS chciałby sfinansować modernizację walcowni częściowo ze środków



własnych i z kredytów. Przeprowadzono już negocjacje z bankami. Są one gotowe do udzielenia naszej firmie kredytu, jednakże pod warunkiem uzyskania gwarancji rządowych. HTS S.A. złożyła wniosek o przyznanie takich gwarancji. Temat modernizacji walcowni gorącej poruszany będzie podczas wizyty w HTS S.A. wicepremiera, ministra gospodarki Janusza Steinhoffa.

(krys)



W ciągu ostatnich 18 miesięcy zatrudnienie w hucie zmniejszyło się o 3 991 osób: z 17 021 osób na koniec roku 1998 do 13 030 w ostatnim dniu czerwca 2000 roku. Łącznie zwolniono w tym czasie 4 195 pracowników, a przyjęto (z przyczyn wynikających z rozwiązań ustawowych, np. po odbyciu przez pracownika służby wojskowej czy powrotu z urlopu macierzyńskiego lub wychowawczego) – 204 osoby. Do tej pory największy udział w zwolnieniach z huty stanowiły rozwiązania umowy o pracę z wykorzystaniem przywilejów wynikających z Hutniczego Pakietu Socjalnego.

Kolejny znaczny spadek liczebności załogi HTS nastąpił 1 lipca br. – do 11 471 osób. Związane jest to z rozpoczęciem działalności siedmiu spółek serwisowych wyodrębnionych z pięciu wydziałów i dwóch zakładów HTS. W serwisach remontowych znalazło zatrudnienie 1 420 osób.

Plany na cały rok 2000 uwzględniają zwolnienie 6 054 osób. Do 1 lipca odeszły już 3 143 osoby, a więc więcej niż połowa. Zgodnie z planem 3 755 osób skorzysta z Hutniczego Pakietu Socjalnego, w tym 450 osób otrzyma świadczenia przedemerytalne. W pierwszej połowie roku prawo do świadczenia przedemerytalnego nabyło już 186 uprawnionych (wymagany staż pracy – mężczyźni: 38 lat, kobiety: 33 lata).

RESTRUKTURYZACJA ZATRUDNIENIA

1067 osób ze stanowisk mieszczących się w wykazach A i B otrzyma odprawy bezwarunkowe po 28 tys. zł i tyle samo osób spoza tych wykazów otrzyma odprawy w wysokości od 10 do 25 tys. zł, zależnie od stażu pracy. W pierwszych sześciu miesiącach tego roku wypłacono już 773 odprawy, z tego dla pierwszej grupy 514 (wykazy A i B obejmują stanowiska pracy w warunkach szczególnych i szkodliwych), a dla drugiej – 259.

Dla 1171 osób przewidziano w tym roku kontrakty szkoleniowe. Do 1 lipca 14 osób zakończyło już kontrakty i rozwiązało z hutą umowę o pracę. Według danych z 19 lipca br. liczba ta znacznie się zwiększyła w ostatnich dniach – do 31. W sumie do tej pory zainteresowanie kontraktami (złożenie pisemnego wniosku) wykazało 164 pracowników, ale 16 osób wycofało się z wcześniejszej decyzji. W trakcie realizacji (dane z 19 lipca br.) jest 58 wniosków, a ilość podpisanych kontraktów (w momencie rozpoczęcia szkolenia) zamyka się liczbą 90.

Poza HPS mieszczą się odejścia tzw. naturalne, m.in. na emerytury i renty – 220 osób. W planach redukcji zatrudnienia uwzględniono także przejścia do innych podmiotów gospodarczych takich jak serwis administracyjny – 268 (od 1 stycznia 2000 r.) i wspomniane serwisy remontowe – 1 420 osób (od 1 lipca 2000 r.). Oczekiwane jest także przejście pracowników HTS do innych firm z wykorzystaniem „grantów hutniczych” dla 100 osób. W tej ostatniej sprawie nie zostały jeszcze podpisane umowy na szczeblu ministerialnym.

Zgodnie z planem restrukturyzacji zatrudnienia i podpisanym porozumieniem z działającymi w hucie związkami zawodowymi, w ostatnim dniu tego roku zatrudnienie w Hucie im. Tadeusza Sendzimira S.A. powinno wynieść 8 686 osób.

(pen)

STAN ZATRUDNIENIA W HTS S.A.:

- 31 grudnia 1998 roku: 17 021 pracowników
- 31 grudnia 1999 roku: 14 614 pracowników
- 30 czerwca 2000 roku: 13 030 pracowników
- 1 lipca 2000 roku: 11 471 pracowników

Planowany na 31 grudnia 2000 roku stan zatrudnienia: 8 686 osób.

PLAN ZMNIEJSZENIA ZATRUDNIENIA W 2000 ROKU:

- Zwolnienia – 6 054 osoby, w tym:
- odejścia naturalne: 349 osób
 - Hutniczy Pakiet Socjalny (odprawy bezwarunkowe, świadczenia przedemerytalne, kontrakty i odprawy warunkowe): 3 755 osób
 - odrębne podmioty gospodarcze: 1800 osób
 - zasiłki przedemerytalne: 50 osób
 - odejścia w ramach programu „grant hutniczy”: 100 osób
- Przyjęcia – 126 osób
Spadek zatrudnienia – 5928 osób.

GŁOS HTS S.A.

„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.

GŁOS video

„OPERACJA KOZA” – reż. Konrad Szolajski, wyst. Ewa Gawryluk, Olaf Lubaszenko, Stanisława Celińska, Krzysztof Kowalewski, Edyta Jungowska.

Młody polski uczony Adam Horn prowadzi badania nad przenoszeniem osobowości. Choć eksperymenty, którym towarzyszy atmosfera naukowego skandalu, są jeszcze w toku, na wyniki niecierpliwie czekają co najmniej dwa wywiady – polski i rosyjski. Pułkownik Krepski wraz z żoną mają w sukcesie również interes osobisty, pora wreszcie wydać córkę za mąż. Rosjanie początkowo wydają się skuteczniejsi, do laboratorium uczzonego puka piękna agentka Wiera Tichonowa. Zjawia się w najlepszym momencie, trwa kolejny eksperyment. Wymyślony właśnie przez Horna katalizator okazuje się silnym afrodyzjakiem i wkrótce dochodzi do zacieśnienia polsko-rosyjskiej współ-



pracy. Przebudzenie z miłosnej ekstazy dla obojga będzie zaskoczeniem.



„ZAKOCHANI” – reż. Piotr Werśniak, wyst. Magdalena Cielecka, Bartosz Opania, Beata Tyszkiewicz, Olaf Lubaszenko, Cezary Pazura, Katarzyna Figura.

Ta romantyczna komedia opowiada o igraszkach z wielkim i niekiedy nieobliczalnym uczuciem, jakim jest miłość. Bohaterką filmu jest Zosia, piękna i inteligentna dziewczyna. Zosia posiada niezwykły dar, dar do rozkochiwania w sobie każdego mężczyzny. Wszyscy oni są gotowi porzucić dotychczasowe życie, aby tylko zdobyć serce Zosi. A ona wykorzystuje to ślepe zauroczenie adoro-

1. (3) Pierwotna siła
2. (4) Zagubione serca
3. (2) Łowcy wampirów
4. (5) Gra o honor
5. (1) Beowulf pogromca ciemności
6. (9) Mumia
7. (N) Operacja koza
8. (N) Zakochani
9. (7) Więzień nienawiści
10. (6) Uciekająca panna młoda

Nowohucka
ZŁOTA
10

HITY
2000

Matrix	66
Ogniem i mieczem	59
Uciekająca panna młoda	58
Godzina zemsty	56
Afera Thomasa Crowna	55
Dług	54
Trzynasty wojownik	53
Oczy szeroko zamknięte	52
Mickey niebieskie oko	51
Hazardziści	50

Notowania cenowe

ŻYWNOSĆ

W ostatnich latach, w czasie wakacji z reguły taniała żywność, co powodowało zmniejszenie stopnia inflacji. Zdarzało się, że nawet w tym czasie można było zaobserwować procesy deflacyjne. Niestety w tym roku, żywność nie tanieje, wręcz drożeje. Jest to najprawdopodobniej wynikiem znacznego wzrostu cen paliw i mediów w pierwszej połowie roku oraz niekorzystnych zjawisk w przyrodzie, takich jak susza.

Najbardziej podrożał ostatnio nasz podstawowy artykuł żywnościowy, czyli chleb i pozostałe przetwory zbożowe. Podajemy niektóre ceny pieczywa z jednego z nowohuckich sklepów. Bochenek popularnego chleba „krakowskiego” o gramaturze 0,65 kg kosztuje w granicach 1,80 – 1,90 zł. Chleb mały żytni – 0,33 kg kosztuje 1,25 zł, bułeczki, w zależności od wielkości i producenta kosztują od 0,25 do 0,34 zł. Weka to wydatek od 1,25 do 1,35 w zależności od producenta. Mąka w lepszych gatunkach sięgnęła już 2 zł/kg. Podrożały też kasze i ich pochodne. Inny podstawowy artykuł to nabiał i tutaj można zauważyć ruch w górę podstawowych artykułów. Mleko 0,9-11 nie można już nie tylko spotkać poniżej 1 zł, ale kosztuje ono zdecydowanie więcej złotych. Dwuprocentowe to wydatek 1,15 zł, a 3,2 % 1,30. Jest też mleko pełne 2% w cenie 1,50 zł. Masło nie tylko podrożało, ale gramatura zeszła z 0,25-0,22 do 0,20 kg. Obecnie kostka „extra” w tej wadze to wydatek 2,30 zł, masło „mazurskie” jest droższe i kosztuje w granicach 2,50-2,80 zł. Wszelkie masła roślinne, bądź mieszanki o wadze 0,4-0,5 przekroczyły już zdecydowanie 3,00 zł za opakowanie. Jedynie w promocji można kupić „Livio” o wadze 0,5 kg za 1,98 zł. Najzwyklejszy biały twaróg półtłusty kosztuje już ok. 8,00 zł/kg, a niedawno nie przekraczał 7,00 zł/kg. Stabilizacja jest jedynie w cenach serów żółtych, które można kupić już od 15,00 zł/kg. Sporo podrożał cukier, niedawno kosztujący jeszcze wyraźnie poniżej 3 zł, obecnie za 1 kg trzeba zapłacić ok. 3,70 zł. Kilogram powszedniej soli kosztuje 0,70 zł. Martwią w lecie podwyżki wód mineralnych, napojów i soków. Obecnie w sklepach nowohuckich za 1 litr „muszynianki” płacimy już 2 zł, za sok „Tymbark” 0,33 l - 1,50 zł, a soki w opakowaniach szklanych podrożały z 3,50 na 4,00 zł. Podobne zjawisko można zaobserwować w sprzedaży soków w opakowaniach kartonowych. (sp)

WALUTA

Rosnące procesy inflacyjne zrównoważone sprzedażą 35 % akcji TP S.A. spowodowały stabilizację kursu złotych w stosunku do walut obcych.

W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 14, tel. 641-46-29, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 4,26-4,30 zł, DM: 2,04-2,07, ATS: 0,290-0,294 zł.

STAŚ MARKET

os. Wysokie 22 C
tel. 647-11-24

**ZAPRASZA
NA REWELACYJNIE
TANIE ZAKUPY**

- Stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców w konkurencyjnych cenach.
- Uwaga placówki oświatowe. Dowóz mięsa i wędlin gratis.
- Zapewniamy także bezpłatny dowóz artykułów na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Stoisko ogólnospożywcze w nowym lokalu oferuje artykuły w promocyjnych cenach.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA.

ALDECO-DREW-CENTRUM

31-545 Kraków, ul. Mogilska 97, tel. (012) 411-99-04

Artykuły wykończenia wnętrz:

- panele podłogowe i ściennie
 - przycinanie płyt i blatów na wymiar
 - zabudowa wnęk
 - ekspresowe ramowanie obrazów
 - elementy do wykończenia schodów
 - szeroki wybór listew, karniszy i innych akcesoriów
- Zapewniamy fachową obsługę**

Agencja Rozwoju Gospodarczego

Kraków-Wschód sp. z o.o., ul. Mrozowa 29, 31-752 Kraków

Pomieszczenia biurowe, usługowe i produkcyjne, możliwość adaptacji do indywidualnych potrzeb, parking, dozór 24 godziny.

NISKIE CENY

Preferencje dla zatrudniających byłych pracowników HTS S.A.

Tel. 643-76-07, 644-95-00 wew. 40-06.

NZOZ POLIMED Sp. z o.o.
PORADNIA CHIRURGII OGÓLNEJ
lek. med. **HALINA CZERMAK**
chirurg

Nowa Huta, os. Piastów 40, pok. 104
648-42-44, 648-37-26, wew. 104
641-50-82, 0501-96-35-13
codziennie 8.30-14.30, śr. 11-18.

BEZ SKIEROWANIA!
SOLIDNIE I TANIO!

Leczenie złamań i urazów
Konsultacje: naczyniowe, proktologiczne, ortopedyczne.

Zabiegi w znieczuleniu: kaszaki, ropnie, wrastające paznokcie.

PORADNIA REHABILITACJI
LECZNICZEJ

lek. med. **JADWIGA ZAKRZEWSKA**
FIZYKOTERAPIA, MASAŻ, LASER.
Recepty refundowane, druki L-4.
NEUROLOG – KASA CHORYCH

Restauracja „FEMA”

ul. Bieńczycka 19
przy bazarze „Tomex”
Zapraszamy codziennie
w godz. 8.00-22.00.

Organizujemy tanie wesela, bankiety, przyjęcia okolicznościowe.

Zapraszamy
do ogródka z grillem.
Tel. 0501 444-890
SMACZNIE I TANIO!

ZANIM WYBIORĄ TWOJE MIESZKANIE WYBIERZ TY!

GERDA, JUWENT, PORTA, WITEX, KEY-LOCK, OLIMP,
ASPAN, DIERRE, GARDESA

PEŁNA GAMA DRZWI ANTYWŁAMANIOWYCH

Kraków, ul. Szybka 13A, tel. 643-67-68. 0604/984-079
POWIEDZ SWOIM SĄSIADOM – RAZEM BEZPIECZNIEJ I TANIEJ

EXPRES TAXI
6444-111 **96-29**

0501-44-96-29
TAXI OSOBOWE • TAXI BAGAŻOWE
POMOC DROGOWA
ZE ZGŁOSZENIA TELEFONICZNEGO
I ABONAMENTU – ZMIŹKI

RYBKA NA TELEFON

Z DOSTAWĄ NA TERENIE N. HUTY,
tel. 644-57-38
Organizacja wesel, bankietów
i przyjęć okolicznościowych
„REDA”, os. Stalowe 16

OKNA PCV
SNAKES

PRODUCENT OKIEN I DRZWI Z PCV
10 LAT GWARANCJI
BELGIJSKI PROFIL DECEUNINCK

MONTAŻ GRATIS

UL. JUTRZENKA 30 (RONDO CZYŻYŃSKIE)
TEL. (012) 641 67 11

WESOŁE MIASTECZKO

przy pl. Centralnym
zaprasza codziennie
w godz. 10-20.

Twoje odbitki fotograficzne

35 gr – FUJI 9x13 !

39 gr – KODAK 9x13 !

Sklep fotograficzny Format
pl. Matejki 2, Kraków

EXPRES COMPUTER
SKLEP I KOMIS

KOMPUTERY I PODZESPOŁY
SERWIS I INSTALACJA SPRZĘTU
W DOMU U KLIENTA
KONKURENCYJNE CENY
SPRZĘT UŻYWANY Z GWARANCJĄ
DOGODNY SYSTEM SPŁAT RATALNYCH
PONAD 350 TYTUŁÓW GIER
I PONAD 200 PROGRAMÓW
EDUKACYJNYCH
I ENCYKLOPEDIJNYCH
NASZ ADRES:

TEATRALNE 27
tel. 644-81-81
Z TA ULOTKĄ 5 % RABATU NA SPRZĘT

W GALERII „M” KLUBU KUZNIA

W lipcu i sierpniu w Galerii „M” można obejrzeć trzy wystawy indywidualne. Pierwsza z nich to malarstwo olejne **Witolda Pazery**, pełne wręcz muzycznej swobody i treści w odrealnionym świecie, w którym jednak artysta nie stroni od natury. Druga, to mała fotograficzna wystawa **Andrzeja Lisowskiego**, dziennikarza i podróżnika, współautora programu „Z plecakiem i walizką” nadawanego przez TV Kraków, zatytułowana *Sogn og Fjordane*. Zdjęcia powstałe w trakcie pobytu autora w Norwegii niczym w pigułce ukazują najważniejsze symbole, krajobrazy i klimaty kraju fiordów. Trzecia, właśnie otwarta wystawa prac **Lucyny Cieżarek** to rysunki piórkiem, wykonane z niezwykłą cierpliwością i dbałością. Interesująca jest ich forma, która przypomina jedną z technik graficznych – akwafortę. Zdaniem pani komisarz wystawy, **Elżbiety Boryslawskiej**, jest to pieczołowicie zbudowana materia plastyczna, skłaniająca delikatną narracją do kontemplacji i przemyśleń. Jak mówi sama autorka, rysunek jest dla niej rodzajem modlitwy, pozwalającej na odkrywanie i zaskakiwanie samej siebie.



bie. Lucyna Cieżarek urodziła się w Krakowie, tu ukończyła Liceum Plastyczne, maluje i rysuje. Od lat prowadzi Galerię „Rękawka” w Podgórzu. Wystawy można oglądać do 25 sierpnia. (A.G.K.)

W najbliższą niedzielę, 30 lipca o godz. 17.00 na estradzie przed Nowohuckim Centrum Kultury odbędzie się koncert Kapeli i Zespołu Regionalnego „Huncwoty”. Zespół powstał w 1978 r. z inicjatywy **Adama Dzimiry** i **Doroty Różyckiej**, która

Koncert Kapeli i Zespołu Regionalnego „Huncwoty”

LATO 2000 W NCK

jest obecnie kierownikiem zespołu. Początkowo prezentował folklor miejski, z czasem przekształcił się w kapelę regionalną. Przyspiewki i tańce ludowe w wykonaniu kapeli to barwne widowisko spotykające się z gorącym przyjęciem publiczności w kraju i za granicą. „Huncwoty” koncertowały m.in. w Niemczech, Japonii, Tajlandii, Wielkiej Brytanii i we Francji. Teraz będziemy mogli ich zobaczyć w Nowej Hucie. (p)

BHU „KONTAKT”
31-934 Kraków, os. Centrum E-1

POLICEALNE STUDIUM:

1) administracyjno-prawne o specjalności:
– technik administracji,
– technik archiwista,
– technik informacji naukowej,
2) pracowników ochrony,
3) prezenterów radiowych, estradowych, dyskotekowych.
Uwaga! Złożyliśmy wniosek o rejestr Szkoły Wyższej

LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE:

– administracyjno-prawne (dla dorosłych),
– profil wojskowy (dla młodzieży).
Tel.: 642-17-53

KRAKOWSKI OŚRODEK SZKOLENIA:

– kursy pracownika ochrony, licencja I i II stopnia,
– kursy BHP.
Tel.: 644-06-94

AGENCJA OCHRONY „KONTAKT”

– ochrona osiedli, domów, mieszkań,
– instalacje alarmów,
– konwoje, inkaso.
31-934 Kraków, os. Centrum E-1
tel. (012) 644-06-94
Uwaga! Korzystając z naszej oferty, możecie uzyskać 60% zniżki w zakładach ubezpieczeń.

Twierdzi Marek Haniewski prezes TOMEX-u S.A.

CIUPAGĄ NIE POWINNO SIĘ KUPCZYĆ



Prezes Tomexu S.A. Marek Haniewski lubi kolekcjonować niepowtarzalne i cenne przedmioty. W swoich zbiorach posiada m.in. oryginalną kurtynę przedstawiającą smoki wykonaną przez Wiesława Dymnego. Zatem nie dziwnego, że w tym roku zakupił, za kwotę 4500 zł, na dorocznym balu prezydenckim w krakowskim Magistracie ciupagę pochodzącą ze zbiorów księdza Józefa Tischnera. Ciupaga została przekazana przez księdza profesora w 1993 roku działaczom Unii Wolności organizującym bale charytatywne. Dotychczas ciupaga powracała do organizatorów balów. W tym roku, po śmierci Józefa Tischnera sprawa nabrała innego wymiaru, twierdzi Marek Haniewski. Moim zdaniem, ciupagą nie można już tak kupczyć jak poprzednio. Nabrała ona szczególnej wartości. Mam pomysł na godne jej wykorzystanie jako niepowtarzalnej pamiątki. Po przystąpieniu do jego realizacji poinformuję o tym „Głos”. Na razie ciupaga została dokładnie obfotografowana i zdeponowana. Inną pamiątką nabytą przez Marka Haniewskiego jest szabla, którą przed kilkoma laty, ówczesny prezydent M. Krakowa Józef Lassota przekazał młodym demokratom na aukcję. Szabla posiada certyfikat potwierdzony przez darczyńcę Józefa Lassotę, posła na Sejm RP.

Zarzuty, jakoby Marek Haniewski chciał sobie przywłaszczyć ciupagę ks. Tischnera, kierowane przez organizatorów balu do prezesa „Tomexu”, są nie na miejscu. Tym bardziej, że do dzisiaj nie wydali oni legalnemu nabywcy ciupagi pamiątkowego certyfikatu. (sp) fot. autor

FOTOINTERWENCJA



To nie jest najlepszy pomysł na reklamę.

(p) fot. autor

KALENDARZ NOWOHUCKI

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 644-08-43, Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywidzów 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinów: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
Wzgórze Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

DYŻURY SZPITALI

● **28.07 (piątek):** chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynitarzka 11, tel. 430-55-00 i 430-55-86, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-28-42, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
● **29.07 (sobota):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicza 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.
● **30.07 (niedziela):** chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 421-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 421-40-46, laryngologia i urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicza 35, tel. 633-01-00, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44.
● **31.07 (poniedziałek):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.
● **1.08 (wtorek):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
● **2.08 (środa):** chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicza 35, tel. 633-01-00.
● **3.08 (czwartek):** chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynitarzka 11, tel. 430-55-00 i 430-55-86, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-28-42, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do niedzieli:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Wandy 23, tel. 644-27-64 (przez całą dobę).
● **Od poniedziałku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Zielone 6, tel. 644-57-98 (przez całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.**

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Codziennie w godz. 19.00–7.00 (w soboty, niedziele i święta przez całą dobę):** Centralne ambulatorium w Przychodni Rejonowej nr 6, os. Jagiellońskie 1, tel. 648-00-44.
● **W soboty w godz. 7.00–19.00:** Przychodnia Rejonowa nr 1, os. Na Skarpie 6, tel. 644-19-00 i 644-19-30; Przychodnia Rejonowa nr 4, os. Na Wzgórzach 1, tel. 645-27-77, Przychodnia Rejonowa nr 6, os. Jagiellońskie, tel. 648-00-44 i Przychodnia Rejonowa nr 11, os. Piastów 40, tel. 647-31-57.
● **W niedziele i święta w godz. 7.00–14.00:** Przychodnia nr 1, os. Na Skarpie i Przychodnia nr 6, os. Jagiellońskie 1.

KINA

ŚWIT: Duża Sala: ● od 28.07 (od piątku): godz. 14.00, 15.30 – „Tygrys i przyjaciele” (USA, b.o., dubbing), godz. 17.00, 20.00 – „Patriota” (USA, 15 lat). **Mala Sala:** ● od 28.07 (od piątku): godz. 15.00 – „Patriota”, godz. 18.00, 20.15 – „60 sekund” (USA, 15 lat).
SFINKS: – kino nieczynne do dnia 17 sierpnia br.

MISTRZOWIE BIOENERGOTERAPII DUET „ALEK I KRYSTYNA”

zaniepokojonych stanem swojego zdrowia przyjmują:
❖ 1.08 br., w godzinach od 12.00 do 16.00, w Klubie Osiedlowym „Jędrus”, Nowa Huta, os. Centrum A, bl. 6a.
❖ następne spotkanie – 5 września, w tym samym miejscu.



KIA MOTORS

**AUTO SALON „KIA”
ZAPRASZA NA...
WAKACJE Z RIO**

Autoryzowany Dealer KIA MOTORS ul. Klasztorna 2c (róg al. Jna Pawła II)
tel./fax (012) 644-98-90, 644-06-63

Mistrzejowiczanie mówią, że przestało ich już cokolwiek dziwić, ale irytujące jest to, że wraz ze zmianą opcji politycznych we władzach, zmieniają się plany, tak jak w tym przypadku pomysł zagospodarowania tego terenu, bez względu na to, ile wcześniej wydano pieniędzy na realizację innej koncepcji.

– Ile by za tak zmarnowane pieniądze wybudowano dróg, ile załatano by innych osiedlowych „dziur”? – pytają. Dziś są to retoryczne pytania.

DZIENNIKARZE INFORMOWALI

Mieszkańcy Mistrzejowic, od marca tego roku zaczęli dowiadywać się z prasy, że przy ul. Srebrnych Orłów budowana będzie hala widowiskowo-sportowa, a konkretniej lodowisko na około od 3 do 5 tys. widzów i parking

się dla wypoczynku starszych mieszkańców dzielnicy, których stale przybywa, a którzy ze względów finansowych, zdrowotnych i kondycyjnych, a także drogiej komunikacji mają trudności z wyjazdem poza miasto. Osoby z małymi dziećmi byłyby wdzięczne za udostępnienie zieleni parkowej do zabaw dzieci i odpoczynku. Protestujemy, aby teren ten został wykorzystany czy to pod budowę parkingów, hali widowiskowo-sportowej, czy nawet wesołego miasteczka, co wiąże się z wieloma uciążliwościami dla mieszkańców przyległych osiedli, ze zmniejszeniem i tak już małych terenów zielonych i wprowadzeniem zagrożeń (hałas, pseudo kibice, zanieczyszczenie spalinami) itp. Należałoby na tych terenach zrobić alejki, zasadzić krzewy, postawić ławki a nie myśleć jedynie tylko o tym, aby „zarabiać na hali”. (...) Jeżeli prosba nasza nie odniesie skutku, będziemy się

– bo będą was przeklinać ludzie starsi, nasze dzieci a nawet wnuki za zatrucie dwutlenkiem węgla, metalami ciężkimi i spalinami. Nie zapominajcie o tym, że dodatkowo truje nas huta.

Ponadto informujemy radnych, że w sąsiedniej Młodzieżowej Spółdzielni Mieszkaniowej „Hutników” jest do sprzedania teren o powierzchni 11,87 ha przy ul. Borkowskiej. W związku z tym proponujemy UMK lub sponsorowi odkupienie tego terenu i zagospodarowanie go na obiekt sportowy nawet „na miarę światowego standardu”.

– Udało nam się spotkać z wiceprezydentem J. Jedlińskim. W tym spotkaniu uczestniczył też przewodniczący R.D. XV – St. Zięba i radny tej dzielnicy Jan Nowakowski (przeciwny tej budowie). Mówiąc prawdę, to z tego spotkania wyszliśmy z niczym. Niczego nam nie wyjaśniono. Zabraliśmy ze sobą tylko obietnicę, że pan prezydent

osiedli mieszkaniowych, by wpisywał się on także w skierowany do młodego pokolenia program poprawy oferty czynnego spędzania wolnego czasu i poprawy ogólnej sprawności oraz kondycji fizycznej. Poszukiwano lokalizacji zapewniającej bezkonfliktowe funkcjonowanie hali w odniesieniu do okolicznych mieszkańców, takich jak odpowiednio oddalenie od istniejącej zabudowy mieszkaniowej czy możliwość zapewnienia odpowiedniej obsługi komunikacyjnej (układ drogowy, komunikacja publiczna, możliwość lokalizacji parkingów). W wyniku pracy zespołu wskazany został pod lokalizację – jako najbardziej optymalnie spełniający powyższe kryteria – teren przy ul. Srebrnych Orłów. Zarząd M. Krakowa przyjął tę lokalizację i podjął decyzję o budowie w tym miejscu hali widowiskowo-sportowej.

nimalnego poziomu zużycia energii, szczególnie w czasie użytkowania obiektu.

Mając powyższe na uwadze, obawy co do uciążliwości projektowanej hali widowiskowo-sportowej w Mistrzejowicach dla mieszkańców osiedla i okolic, wyrażone w piśmie z 30 maja br., chcę odczytywać jako cenne stanowisko odnośnie kształtu i charakteru funkcjonalnego obiektu, nie zaś jako antagonizm wobec rozwojowych koncepcji miasta w zakresie bazy sportowo-rekreacyjnej, których realizacja – szczególnie na polu edukacji i wychowania młodego pokolenia – jest przedmiotem troski władz samorządowych miasta i, mam nadzieję, wszystkich mieszkańców. Podpisał Jerzy Jedliński.

Z tego wynika, że w Mistrzejowicach ma być wybudowane takie „ani to, ani owo”. Po przeczytaniu tych

Co z planowaną budową lodowiska w Mistrzejowicach?

KOMERCJA CZY WYPOCZYNEK?

na ok. 500 samochodów. Jak podano w prasie hala ma mieć 120 m długości, 66 m szerokości i 12 m wysokości. W maju miał być ogłoszony konkurs na inwestora, w czerwcu rozpoczęcie budowy, a w grudniu budowa obiektu miała być skończona. Hala wraz z parkingiem miała według tych relacji kosztować gminę od 25 do 50 mln zł. Z prasy dowiadywano się, że chętnych, którzy chcieliby zainwestować w to przedsięwzięcie nie brakuje. Ukazywały się teksty dziennikarzy sportowych pełne uznania i euforii dla takiej decyzji zarządu miasta i dzielnicy. Ale były też teksty świadczące o rozsądku pisańca, że zacytuje: „(...) wszędzie, ale jak się okazuje nie w Polsce, takie obiekty jak sportowe hale, supermarketu buduje się na obrzeżach miast, wykorzystując do tego mniej rozwinięte tereny. A takich w Nowej Hucie nie brakuje. U nas natomiast chce stawiać się wszystko między domami, abyśmy z okien mieli na co popatrzeć. Wciąż się słyszy, że w Krakowie potrzeba wielkiej hali na kilkanaście tysięcy osób. Tymczasem ma powstać jakiś erzac, do którego przychodzić będą tylko zwolennicy hokeja i łyżew. Bo choć hala ma być wielofunkcyjna, to wątpliwe jest, aby występowały w niej jakieś znane postacie. Gwiazdy w takich „kurnikach” nie występują i do Krakowa dalej nie przyjadą. Obawiam się, że po wybudowaniu takiego obiektu, pasującego do małych fińskich miasteczek, nie doczekamy się w Krakowie porządnej hali. I rzecz ostatnia. Ma to być prywatna inwestycja, a miasto chce włożyć w ten interes trochę publicznego mienia (...)” – tak pisał w marcu br. dziennikarz „GTN” sygnujący swój tekst podpisem (dan).

Budowy nie rozpoczęto. Minęło kilka miesięcy od dziennikarskich zapowiedzi. Pozostało jednak pytanie – komu lub czemu miała (ma!) służyć ta hala widowiskowo-sportowa?

Gdy dziennikarze nad tym się zastanawiali, mistrzejowicka społeczność zaczęła się organizować i protestować gdzie się tylko dało. A wtedy zaczęły się ukazywać kolejne artykuły pod dość wymownymi tytułami, takimi jak choćby ten z „Gazety Krakowskiej” – „Radni za, mieszkańcy przeciw”, sygnowany podpisem (nit).

KOMITET OCHRONY PARKU MISTRZEJOWICKIEGO

Powstał nawet taki komitet, który zebrał już ponad tysiąc podpisów od protestujących przeciwko tej budowie. W maju br. wysłano pierwszą petycję do prezydenta dr. Andrzeja Gołasia z prośbą o zmianę decyzji, o przeznaczeniu terenu między osiedlami Złotego Wieku, a Boh. Września pod budowę hali widowiskowej z lodowiskiem. Wtedy pod petycją podpisało się 840 osób.

Uzasadniali to m.in. tym, że: teren usytuowany w centrum zespołu osiedli powinien być przeznaczony dla nieodpłatnej rekreacji i wypoczynku mieszkańców. Teren ten szczególnie nadaje

odwoływać do wszystkich możliwych władz włącznie z Unią Europejską, a nawet zwrócić się do Europejskiej Komisji Praw Człowieka w Strasbourgu. (...) Nikt nas nie pytał o zdanie a ponoć jest demokracja, żyjemy w państwie prawa, a jaka jest prawda? Władza rządzi, władza działa nikogo nie pytając o zdanie (...).

Ten protest otrzymali również do wiadomości: wojewoda krakowski, marszałek województwa małopolskiego, Agencja Rozwoju Miasta S.A., Wydział Architektury U.M.K., Rada Dzielnicy XV i Polski Klub Ekologiczny.

W ślad za tym pismem, do prezydenta i wspomnianych urzędów przesłano następne pisma datowane 05.06. i 19.06. br. uzupełnione kolejnymi podpisami protestujących.

Protestujący nie doczekali się na odpowiedź od prezydenta. Udzielił jej natomiast: wojewoda, marszałek województwa małopolskiego i Wydział Architektury. Te odpowiedzi nie usatysfakcjonowały protestujących. Krótko mówiąc marszałek nie chce ingerować w działalność samorządu gminnego, zaś z upoważnienia wojewody zastępcą dyrektora Wydz. Architektury, Budownictwa i Gospodarki Przestrzennej przekazała informację, że do kompetencji wojewody należy rozpatrywanie odwołań od decyzji o pozwoleniu na budowę. Na tym etapie może jednak zagwarantować bezstronność i rzeczową ocenę przeprowadzonych procedur administracyjnych oraz rozwiązań projektowych zamierzonych inwestycji pod względem zgodności z przepisami prawa, w tym również pod względem spełnienia wymogów i norm dotyczących ochrony środowiska.

Wydział Architektury Geodezji i Budownictwa (Oddział Urbanistyki) UMK doinformował zainteresowanych, że mają ograniczone prawo do protestu. Krótko mówiąc, protestować mogą nie ci, którzy tutaj mieszkają i są zameldowani, ale wyłącznie hipoteczni właściciele mieszkań. Stronami w sprawie są: SM „Mistrzejowice”, SM „Mistrzejowice-Północ” oraz SM przy HTS – jako użytkownicy wieczystości działek graniczących z terenem inwestycji. Mieszkańcy bloków znajdujących się na tych działkach mogą składać uwagi i zastrzeżenia w przedmiotowej sprawie za pośrednictwem spółdzielni, której są członkami.

Z tego co wiem, budowie lodowiska przeciwni też są prezesi spółdzielni mieszkaniowych bezpośrednio sąsiadujących z tym terenem.

Wystąpiono więc z petycją do radnych królewskiego miasta Krakowa, w której czytamy m.in.: nie budujcie nam przed blokami hali widowiskowo-sportowej z lodowiskiem, nie budujcie nam parkingu na samochody dla 500–600 aut, nie pozbawiajcie nas tlenu, spokoju, bezpieczeństwa – jedynie dla zaspokojenia swoich „ambicji”. Ratujcie lodowisko „Srochawianka” a nie budujcie nowego „na miarę XXI wieku”

na łamach prasy powie wreszcie w sposób jednoznaczny co to za hala budowana będzie przy ul. Srebrnych Orłów, jaką budowaną obiekt zajmie powierzchnię i komu będzie służył. Polecił też przewodniczącemu Rady Dzielnicy XV, by konsultował się z mieszkańcami i udzielał wyczerpujących informacji zainteresowanym tą budową mieszkańcom Mistrzejowic. Z jakimś dziwnym uporem chcą nam zafundować to lodowisko, oby nie ekologiczną bombę – powie Kazimierz Fliśnik w imieniu obecnych na tym spotkaniu, Mirosławy Małek (przewodniczącej komitetu protestacyjnego) i Józefa Błażejczyka.

PREZYDENT JERZY JEDLIŃSKI WYJAŚNIA

Mając chyba już dość dociekliwych dziennikarzy, jak też tych, którzy nie chcą budowy takiego lodowiska w Mistrzejowicach, pan prezydent postanowił wszystkim zainteresowanym przesłać informację z datą 7 lipca br. Redakcja „GTN” otrzymała ją 18 lipca.

Cytujemy: – W związku z pojawiającymi się nieprecyzyjnymi oraz nieścisłymi informacjami dotyczącymi planowanej przez miasto inwestycji „Hala widowiskowo-sportowa z lodowiskiem” wyjaśniam:

1. Od stycznia 1999 r., w ramach reformy administracyjnej miasto przejęło od władz wojewódzkich realizację zadań w zakresie kultury fizycznej, które dotyczą także bazy sportowo-rekreacyjnej na terenie Krakowa. Rada i Zarząd Miasta mając świadomość wieloletnich zaniedbań w tej dziedzinie oraz rozumiejąc znaczenie kultury fizycznej dla zdrowotności i sprawności fizycznej mieszkańców Krakowa, ze szczególnym uwzględnieniem dzieci i młodzieży, podjęły działania zmierzające do odnowy i rozbudowy bazy sportowej i rekreacyjnej na terenie miasta. Za istotny element opracowanego programu została uznana budowa nowej hali widowiskowo-sportowej z lodowiskiem, mogącej pomieścić ok. 3 tys. widzów. Spełniający dotychczas podobną rolę obiekt przy ul. Siedleckiego jest przestarzały, ekologicznie nie do zaakceptowania i nie ma możliwości jego rozbudowy tak, by sprostał on potrzebom miasta.

2. Specjalnie powołany zespół zajął się znalezieniem potencjalnych lokalizacji pod budowę przedmiotowej hali. Podstawowym kryterium, jakim się kierowano przy wyborze lokalizacji była jej zgodność z zapisami Planu Zagospodarowania Przestrzennego, będącego prawem lokalnym, uchwalonym przez demokratycznie wybranych przedstawicieli mieszkańców, zgodnie z zasadami Państwa Prawa. Przy wyborze lokalizacji brano także pod uwagę konieczność spełnienia wszelkich norm technicznych, by powstający obiekt był nowoczesny pod każdym względem. Ponadto, uznano, że celowe jest funkcjonowanie takiego obiektu w sąsiedztwie szkół oraz

3. Podkreślam, że inwestycja zlokalizowana zostanie na obrzeżu planowanego na terenie Mistrzejowic parku rekreacyjnego, będzie wpisana w plan i kompozycję tego kompleksu i zajmie jedynie niewielką jego część (niewiele ponad 1 ha z ponad 12 ha). Należy zaznaczyć, iż planowana do realizacji hala sportowa nie jest obiektem dużym, zaś miejsca parkingowe zostaną zlokalizowane przy ciągu ulic, tak, by nie zakłócać harmonii osiedla mieszkaniowego, z możliwością ich wykorzystania dla lokalnych potrzeb mieszkańców. Rozwiązanie to winno skutkować wyprowadzeniem ruchu samochodowego z terenu centrum osiedla na jego obrzeża.

4. Nieprawdziwe jest twierdzenie, iż miasto traktuje tę inwestycję jako źródło przyszłych dochodów. Obiekty takie dochodów nie przynoszą, a potencjalne straty kompensowane są innymi źródłami dochodów.

5. Proces budowlany prowadzony jest zgodnie z normami prawnymi i w trybie przewidzianym odpowiednimi regulacjami.

6. Wykonawca inwestycji oraz jej operator zostaną wyłonieni w trybie przewidzianym dla takich przedsięwzięć w odpowiednich ustawach – dlatego nie można dzisiaj odpowiedzieć na pytanie zadawane przez część protestujących: kto będzie realizował inwestycję i kto będzie nią zarządzał. Ponadto, wydaje się, że nie jest to tak istotne i budzi moje zdziwienie nęganie na to, by w tej sferze padły z mojej strony jakieś deklaracje.

7. Obiekt ma służyć celom szkoleniowym, rekreacyjnym i sportowym. Przewiduje się korzystanie z niego przez uczniów okolicznych (i nie tylko) szkół w ramach zajęć wychowania fizycznego i pozalekcyjnych. Ponadto, mają tam się odbywać szkolenia w zakresie łyżwiarstwa figurowego (krakowska młodzież i dzieci odnoszą ostatnio sukcesy w tej dziedzinie) i hokeja oraz – w przyszłości – curlingu.

8. W planach rozbudowy infrastruktury rekreacyjno-sportowej przewidziano budowę układu „satelitarnego” lodowisk z głównym w Mistrzejowicach, ale także złożonego z kilku innych, budowanych w ramach tzw. „parków rodzinnych” (pierwszy z nich jest już w trakcie realizacji).

9. Planowany do realizacji obiekt nie wprowadzi zagrożenia ciągłego hałasu (żadne normy emisji hałasu nie zostaną w wyniku budowy hali przekroczone) i będzie realizowany ze szczególną dbałością o estetykę (nowoczesne, lekkie, przeszklone konstrukcje) i poszanowanie walorów krajobrazowych, a dodatkowa emisja spalin będzie ograniczać się jedynie do okresów odbywania się większych imprez sportowych i będzie miała znikomy wpływ na całkowitą emisję wynikającą z istniejącego w pobliżu hali natężenia ruchu samochodowego. Inwestycja nie będzie zakłócać warunków klimatycznych, przy zachowaniu możliwie mi-

wyśnień mam tylko dwa pytania do pana prezydenta Jerzego Jedlińskiego – czy widział to mistrzejowickie obrzeże, no i gdzie widzi źródło dochodów, które będzie kompensowało potencjalne straty, które przyniesie ta inwestycja?

STANOWISKO RADY I ZARZĄDU DZIELNICY XV

– Nie ma innego stanowiska niż to wyrażone w Uchwale nr 149/2000 Rady Dzielnicy z dnia 14.04.2000 r. w sprawie poparcia Uchwały nr 311/2000 Zarządu M. Krakowa z 27.03.2000 r. W paragrafie pierwszym tej uchwały zapisano, że Rada Dzielnicy XV akceptuje i popiera budowę hali wielofunkcyjnej z lodowiskiem przy ul. Srebrnych Orłów. W paragrafie drugim (zastrzega) – z chwilą dostarczenia decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu, R.D. XV zastrzega sobie prawo do dogłębnej i szczegółowej informacji na temat budowy hali wielofunkcyjnej z lodowiskiem, a także prawo do uwzględnienia ewentualnych poprawek.

Na tym zebraniu był pracownik Agencji Rozwoju Miasta, która realizuje to zadanie. Dwie godziny dyskutowano, padały pytania i były odpowiedzi. Efektem tego było to, że radni poparli tę ideę. 28 głosami – za, przy jednym sprzeciwie. W uzasadnieniu zapisano – Rada Dzielnicy XV, przyjmując uchwałę o utworzeniu Miejskiego Parku Mistrzejowickiego uwzględniła w niej tworzenie obiektów sportowych. Powyższa inwestycja będzie mogła być częścią tego parku w ramach budowy w Krakowie tzw. parków rodzinnych.

A ta cała dyskusja jest abstrakcyjna. Jak dotąd Rada nie otrzymała żadnego dokumentu dotyczącego zabudowy i zagospodarowania terenu przy ul. Srebrnych Orłów. Dopóki Rada Dzielnicy, a tym samym społeczność lokalna, nie będzie miała możliwości zaopiniowania propozycji nie ma w ogóle o czym mówić. Szkoda tylko, że przez dezinformację, jakie ukazały się w krakowskiej prasie, a spowodowały jej wywiady z wiceprezydentem Jerzym Jedlińskim, skłócono mieszkańców Mistrzejowic, którzy swoje żale skierowali przeciwko Radzie Dzielnicy – powie przewodniczący Stanisław Zięba.

Może jednak lepiej „dmuchać na zimne”. Choć może być i tak, jak jeden z moich znajomych powiedział: „jeżeli jest to teren komercyjny, to jak oprostujecie budowę lodowiska, to wybudują tam hipermarket albo jeszcze i co innego”. I oby nie miał racji, oby te plany się nie kurczyły, bo wnet zielonego szukać będziemy na pustyni. Dziwi, że dotąd żaden z decydentów, nie chce odpowiedzieć na pytania: kto będzie inwestorem, kto wykonawcą, kto użytkownikiem – dzierżawcą tej hali.

JANINA DZIURO

NARASTAJĄCE PROBLEMY WYNAJMUJĄCYCH GMINNE LOKALE UŻYTKOWE

W numerze 28 z 7 lipca ukazał się tekst sygnowany (sp) „Korzystniej dla najemców”, o zmianach dotyczących najmu komunalnych lokali użytkowych.

Radość ze zmian i korekt wniesionych do Uchwały R.M. o wynajmie gminnych lokali użytkowych była dość krótka.

– *Dokładna analiza „nowości” nie jest już tak optymistyczna – twierdzą kupcy nowohucy. – Nadal zgłaszamy szereg uwag do obowiązujących przepisów.*

● *Rozliczanie remontów – z paragrafu 5 pkt. 1 wynika, że modernizacja i ulepszanie nie dość, że na koszt najemcy, to jeszcze wynajmującemu przysługuje prawo zachowania ulepszeń bez obowiązku rozliczania ich z najemcą. Kolejna, nadal niekorzystna sprawa dla najemców, to konieczność negocjacji wykonania remontów generalnych. Od dobrej woli wynajmującego będzie zależało, czy w ogóle zgodzi się zwrócić i to tylko część poniesionych nakładów. Kto i jak będzie decydował o tej sprawie? Czyżby powstawała kolejna furta przemawiania do kieszeni?*

● *Prawo podnajmu lokali niby zostało rozszerzone. Jednak, jak znaleźć chętnego, który za stawkę większą o 200 % będzie chciał podnajmując część lokalu. Dotychczasowi najemcy szukają możliwości zejścia z kosztami i są gotowi z nich zejść poprzez podnajęcie części lokalu, a nie chcą zarabiać na podnajemcach.*

● *Nie do końca została jeszcze wyjaśniona sprawa wpłat kaucji 200 % dotycząca najemców, którzy wynajęli lokale wcześniej. Jak prawo może działać wstecz? Zdarzają się przypadki w Nowej Hucie, że administracja domaga się wpłacania kaucji. W innych administracjach wycofano się z tego pomysłu. Trzeba tę kwestię wyjaśnić ostatecznie.*

● *Żądamy możliwości negocjowania zawieranych umów najmu. Nie tak jak obecnie, gdy wszelkie zmiany i aneksy podsuwa się najemcom do podpisu. Alternatywą jest rozwiązanie umowy najmu.*

● *Proponujemy zawieszenie waloryzacji stawek czynszowych i rozważenie możliwości obniżenia ich w przypadkach wysokich kominów czynszowych.*

● *Domagamy się „wólnej ręki” w działaniu spółek pracowniczych i kodeksu handlowego, a nie uzależniania jakichkolwiek zmian od zgody wynajmującego pod rygorem rozwiązania umowy najmu.*

● *Wreszcie, w celu umocnienia rodzimego kapitału zwracamy się do władz Miasta o rozważenie możliwości sprzedaży gminnych lokali użytkowych z prawem pierwszeństwa w nabyciu przez dotychczasowych użytkowników.*

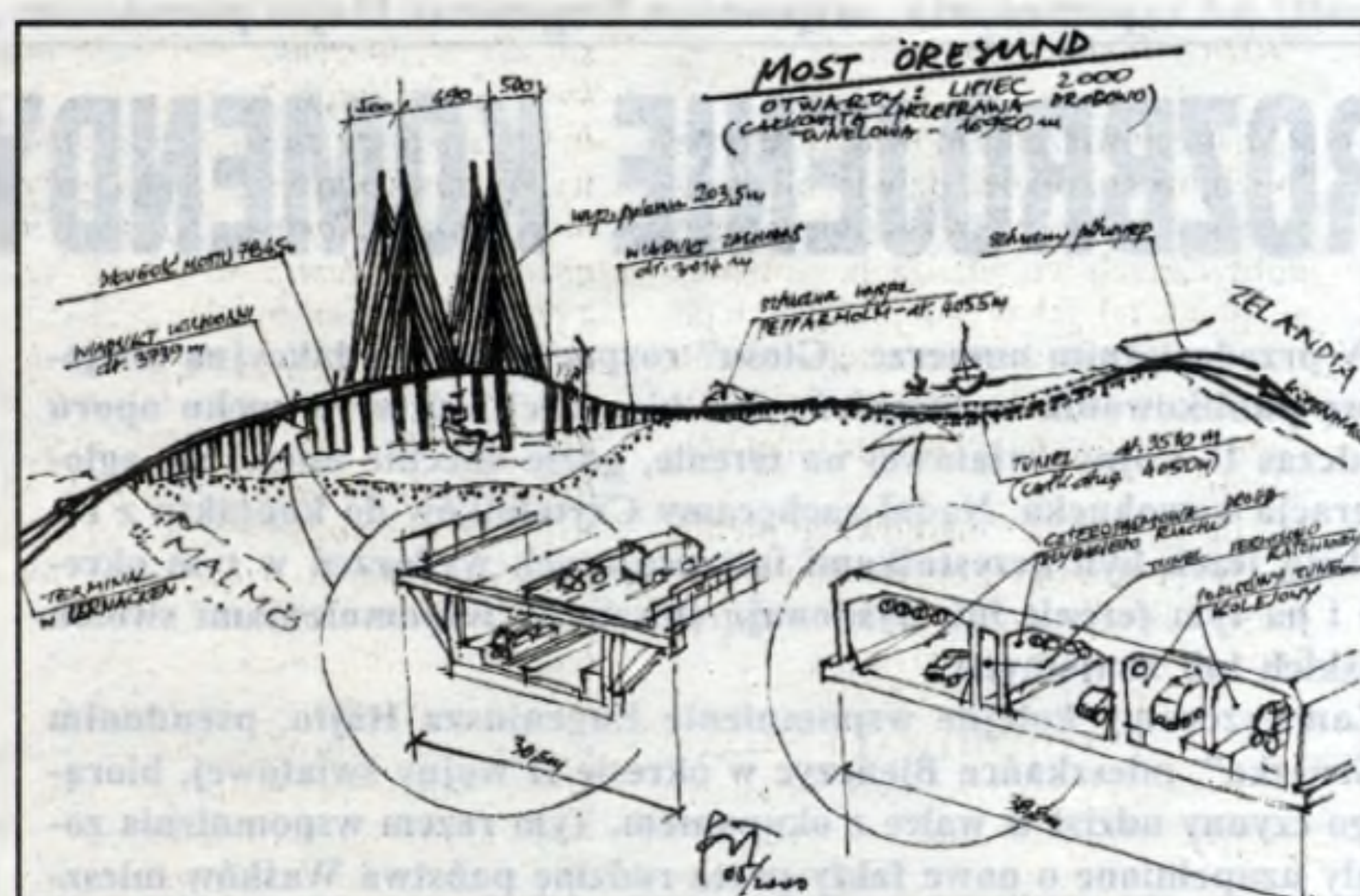
Kupcy z Nowej Huty
(nazwiska i imiona
wraz z adresami
do wiadomości redakcji)

MOST ÖRESUND

Okres letni sprzyja wyjazdom urlopowym w kraju i za granicę. Wielu naszych Czytelników w tym okresie bierze udział w ciekawych wydarzeniach, ogląda interesujące obiekty. Zachęcamy do podzielenia się swoimi wrażeniami z pozostałymi Czytelnikami „Głosu”. Czekamy na korespondencje, które będziemy umieszczać na naszych łamach. Przypominamy nasz adres 31-913 Kraków al. Jana Pawła II 232.

Tym razem zamieszczamy zapowiadaną już wcześniej korespondencję pana Tomasza Pasternaka ze Szwecji. Przypominamy, że o podróży tego globtrotera informowaliśmy w nr 23 „Głosu”. Planuje on przejechać rowerem po Europie 10 000 km. Na trasę wyruszył z Krakowa 19 maja, a powrót planuje na przełomie września i października. Pierwszym etapem podróży była Szwecja, do której dotarł promem ze Świnoujścia. Tutaj głównym celem było zobaczenie jednego z największych mostów świata łączącego stolicę Danii Kopenhagę z portem Malmö w Szwecji ponad cieśniną Sund oddzielającą Bałtyk od morza Północnego. Pan Tomasz dotarł tam w fazie ostatnich przygotowań do oddania mostu do użytku.

Most obejrzał dokładnie od strony szwedzkiej, w terminalu Lernacken. Efektem tego jest własnoręcznie sporządzony szkic mostu i to zarówno na całej długości, jak i jego przekroju. Szkic zamieszczamy obok. Niestety, nie mógł uczestniczyć w jego otwarciu, które miało miejsce 1 lipca, gdyż musiał wyruszyć w dalszą trasę. Natomiast odnotował podstawowe dane związane z tą przeprawą mostowo-tunelową, która liczy blisko 17 km. Są one zawarte na zamieszczonym szkicu. Zgodnie z zapowiedziami, o których pisał pan Tomasz otwarcie mostu było bardzo huczne. Oficjalnie otwarli go królowa Danii Małgorzata i król Szwecji Gustaw oraz premierzy obu państw. Pierwsze samochody na trasę wyjechały ok. godz. 23.00 1 lipca. Natomiast pociągi ruszyły 2 lipca: o godz. 6.09 z Malmö oraz 6.16 z dworca centralnego w Kopenhadze. Most jest kolejowo-drogowy. Niestety, rowerzyści nie są dopuszczani do ruchu. Tylko w przeddzień uroczystego otwarcia, raz dano szansę rowerzystom, którzy mogli przejechać całą trasę.



Sporo kosztuje przejazd samochodem. Za samochód osobowy należy zapłacić ok. 20, a ciężarowy 30 dolarów. Jest to drożej niż płaci się za prom. Jednak budowniczowie, którzy wydali dużą sumę pieniędzy spodziewają się, że dzięki wpływowi z przejazdu, most szybciej się zrefunduje. Liczą na to, że wielu podróżnych będzie chciało uniknąć kłopotliwych wjazdów na prom i podróży po morzu. Wygodniej bowiem jest nie wysiadając z auta, czy pociągu pokonać tę trasę. Most robi duże wrażenie zarówno na tych, którzy nim podróżują, jak i tych co go mają szansę zobaczyć z morza, przepływając pod nim. Może któryś z naszych Czytelników będzie podróżował statkiem lub promem w tamtym rejonie i zrobi zdjęcie mostu z morza? Czekamy.

Dziękując panu Tomaszowi Pasternakowi za tę korespondencję zapowiadam następną z trasy po Niemczech i pobytu w Paryżu. Oczywiście, zgodnie z wcześniejszą zapowiedzią oczekujemy także na inne korespondencje naszych czytelników z kraju i z zagranicy.

Przygotował do druku: Sławomir Pietrzyk

super kombi

fordescort 1.6 16v 90 KM



super cena od 32 500,-

netto

Zapraszamy w godzinach 8.00 - 19.00

Euro Car Kraków

Al. Powstańców Śl. 22, tel. (012) 267 44 00

Partner Kraków

ul. Jasnogórska 60, tel. (012) 638 01 01

Cena w złotych dotyczy modelu podstawowego bez opcji dodatkowych. Liczba samochodów objętych promocją jest ograniczona.



ROZBROJENIE KOMENDY ARBEITSDIENSTU W BATOWICACH

W przedostatnim numerze „Głosu” rozpoczęliśmy redakcyjną inicjatywę publikowania wspomnień osób biorących udział w ruchu oporu podczas II wojny światowej na terenie, gdzie obecnie mieści się aglomeracja nowohucka. Nadal zachęcamy Czytelników do kontaktu z redakcją jeżeli byli uczestnikami interesujących wydarzeń w tym okresie i na tym terenie lub dysponują spisanyymi wspomnieniami swoich bliskich lub znajomych.

Zamieszczamy kolejne wspomnienie Eugeniusza Hajto, pseudonim „Gruszka”, mieszkańca Bieńczy w okresie II wojny światowej, biorącego czynny udział w walce z okupantem. Tym razem wspomnienia zostały uzupełnione o nowe fakty przez rodzinę państwa Waśków mieszkającą nadal w tym miejscu, gdzie odbyła się opisywana poniżej akcja. Stoi także dom, w którym wówczas rozbrojono i „pouczono” Niemców. Mieszka w nim 90-letnia Maria Waśko, która przebywała w obojętym podczas akcji.

Na terenach gmin Mogiła i Ruszcza, gdzie dzisiaj jest dzielnica Nowa Huta i kombinat metalurgiczny, w czasie okupacji hitlerowskiej działały trójki polityczne Ruchu Oporu Chłopskiego, oddziały Straży Chłopskiej „Chłostrą”, oddziały BCh, wchodzące w skład batalionu AK „Pajak”, Ludowa Straż Bezpieczeństwa (LSB), komórki Ludowego Związku Kobiet (LZK), komórki Zielonego Krzyża (ZK), Związek Młodzieży („Młody Las”). Chlubą rejonu było także prowadzone w szerokim zakresie tajne nauczanie, któremu niestrudzenie przewodził kierownik szkoły w Bieńczy Józef Cełliński.

O atmosferze działalności na tym terenie mówi wiele fakt, że żołnierze BCh ochraniali radziecką radiostację zainstalowaną na krótki czas w domu Franciszka Sendora w Chłupkach.

Rok. 1944. Front niemiecki na wschodzie mocno poszczerebiony działaniami Armii Czerwonej. Niemcy myślą o walkach obronnych na ziemiach polskich. Przygotowują umocnienia. Oczywiście, do wykonywania najcięższych prac pędzą Polaków, od dzieci kilkunastoletnich do niemal starców. Znęcają się nad nimi w czasie pracy funkcjonariusze Arbeitsdienstu. Odcinki robót znajdują się między innymi na terenach dzisiejszych osiedli Tysiąclecia, Złotego Wieku, Bohaterów Września i Piastów. Komenda Arbeitsdienstu zakwaterowana została w Sudole (Batowice) około 100 metrów od stacji kolejowej linii Kraków – Miechów. Skargi ludzi pracujących przy budowie okopów dały podstawę do rozkazu dowódcy batalionu „Pajak” Jana Kotyzy ps. „Wiktor”. Rozkaz przekazano mnie, jako pełniącemu obowiązki dowódcy oddziału bojowego. Należało w nocy otoczyć miejsce zakwaterowania komendy Arbeitsdienstu w Sudole, a następnie sterroryzować i rozbroić Niemców. Oddział w sile 21 ludzi, po zbiórce w Bieńczych dotarł do Batowic, skąd został podprowadzony przez mieszkańca Raciborowic Zbigniewa Chorążego, ps. „Gwint” na miejsce akcji.

Cicho i sprawnie otoczyliśmy dom. Do wejścia wyznaczyłem obok siebie dwóch najbliższych kolegów – Edwarda Zyburę pseudonim „Osa” i Jana Bochenka pseudonim „Ważka”.

Po zapukaniu do drzwi wejściowych odezwała się kobieta. Z jej akcentu domyśleć się można było, że służąca to Ukrainka. Dopiero po zagrożeniu wrzuceniem granatu do wnętrza domu drzwi zostały otwarte. Zanim to nastąpiło przeżyłem mo-

ment wahania – wejść po otwarciu jako pierwszy, czy też wystawić na ewentualną serię strzałów głowy kolegów? Dowodziłem oddziałem po raz pierwszy.....

Drzwi zostały otwarte. Światło elektryczne, po zupełnych ciemnościach całkowicie nas oślepiło. Przez moment nic nie widziałem. Słyszałem tylko swój własny głos: „Hände hoch!”. Po paru sekundach zobaczyłem „bohaterów” z podniesionymi do góry rękami. Odtąd wszystko poszło gładko. Kilka sztuk broni, radio, maszyna do pisania i mundury uzupełniły stan wyekwipowania oddziału. Najważniejszy jednak był skutek, który odczuli pracujący przy budowie okopów. Znęcanie nad nimi ustało.

Eugeniusz Hajto, mimo, że mieszka niedaleko Batowic i Węgrzc nie był nigdy po wojnie w miejscu, gdzie przeprowadzono akcję. To ja go namówiłem abyśmy odnaleźli dom, gdzie przed 56 laty rozegrały się opisane wydarzenia. Początkowo twierdził, że będzie to trudne, gdyż akcję przeprowadzono nocą na nieznanym mu bliżej terenie. Po telefonie do Zbigniewa Chorążego, który wówczas doprowadził partyzantów pod miejsce zakwaterowania Niemców uściśliliśmy, że dom znajduje się jakieś kilkaset metrów za stacją w Batowicach, w kierunku na Węgrzce. Pojechaliliśmy tam w ub. tygodniu. Mieliśmy szczęście, na drodze za dworcem w Batowicach spotkaliśmy młodych chłopców, których zapytaliśmy o stary dom Waśków. Okazało się, że jeden z nich nosi to nazwisko i powiedział nam, że taki stary dom, w którym mieszka jego babcia mieści się 200 metrów dalej. Tu spotkaliśmy pana Marka Waśko, który, okazało się, jest synem małżeństwa Franciszka i Marii Waśko mieszkających w starym, drewnianym przedwojennym domu. To on nam potwierdził, że w tym domu pod koniec wojny polscy partyzanci przeprowadzili akcję przeciwko Niemcom. Zostaliśmy zaproszeni do wnętrza budynku. Tu czekała nas kolejna niespodzianka. Poznaliśmy panią Marię Waśko, liczącą sobie 90 lat. Jest w znakomitej formie zdrowotnej i bez problemu przypominała sobie wydarzenia sprzed 56 lat. Wówczas przebywała w stodole i doila krowy. Partyzanci otaczający dom zauważyli ją i kazali być cicho zamykając ją w stodole. Zatem nie widziała akcji bezpośrednio, ale dokładnie opowiedział jej wszystko mąż Franciszek, który niestety, nie żyje już od 13 lat. Potwierdziła, że dom otwierała Ukrainka prowadząca gospodarstwo Niemcom.



Przed domem, w którym we wrześniu 1944 roku przeprowadzono akcję stoją Maria Waśko, Eugeniusz Hajto i Marek Waśko.

Dokładnie wymieniła te same rzeczy, które wówczas zabrali partyzanci. Okazało się, że można było jeszcze zabrać samochód, który parkował w sąsiednim obojętym, ale nikt o niego nie zapytał. Przypomniała jeszcze jeden epizod z tej akcji, jak jeden z są-

siadów zaczął krzyczeć, że to bandycki napad. Partyzantom zależało na cichym i szybkim przeprowadzeniu akcji, gdyż nieopodal w fortach było kilkuset żołnierzy niemieckich. Próbowano go uciszyć, gdy to nie pomogło, oddano w jego kierunku

strzał, który go nawet nie zranił, ale za to „zamknął” mu usta.

Ciekawym uzupełnieniem wspomnień pana Hajty było opisanie przez panią Marię późniejszych zachowań Niemców po przeprowadzonej akcji. Otóż byli oni bardzo przestraszeni i cieszyli się, że uratowali życie. Zmienił także zachowanie wobec wykonujących przymusowe prace. Po akcji, która odbyła się we wrześniu 1944 r. zaczęli szybko starać się o powrót do Niemiec. Mimo, że do wyzwolenia było jeszcze kilka miesięcy, wielu Niemców wręcz na siłę starało się uciekać przed zbliżającym się frontem. Natomiast, jak powiedział nam pan Marek Waśko w oparciu o przekazane wspomnienia ojca Franciszka, dość długo bronili się Niemcy w znajdującym się w tym rejonie fortie. Widoczny na zdjęciu dom, w którym przeprowadzono akcję przed 56 laty obecnie mieści się już w granicach Węgrzc Sudolu przy B-1.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. Autor



Bank Śląski

ZAPRASZAMY DO NOWEJ PLACÓWKI!



OD 7 LIPCA
ZAPRASZAMY DO PLACÓWKI
W KRAKOWIE, OS. TEATRALNE 12
INFORMACJA TEL. (0 12) 64 67 100

OFERTA SPECJALNA

Karta VISA Electron gratis
dla wszystkich Klientów, którzy otworzą
rachunek osobisty w nowej placówce
do dnia 4 sierpnia br.

1 dzień TELEWIZJA

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

28.07

TVP1

7.00 „Zwierzyniec braci Kratt” – serial dok. 7.30 „Lato z Misiem i Margolcią” 8.00 „Powrót Arabeli” – serial 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Okup za czerwonego wodza” – serial przygodowy 9.30 „Wakacyjny telefon z pomysłami” 10.00 „Brigadoon” – musical USA (1954), reż. Vincente Minelli, wyk.: Gene Kelly, Van Johnson 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.25 „Klan” – serial 13.40 Kino letnie: „Cook i Pearry – wyścig do bieguny” – film historyczny USA (1983), reż. Robert Day, wyk.: Richard Chamberlain, Rod Steiger 15.25 „Wiadomości” 15.35 „Moda na sukces” – serial 16.00 „Studio Sport” – wyścig kolarski dookoła Mazowsza 16.30 „Kronika filmowa” 16.45 „Do Sydney z Jedyńką” – teleturniej 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Lista przebojów” 17.50 „Gość Jedyńki” 18.05 „Tajemnicza kobieta” – telenowela 19.00 „Wieczorynka” – „Bablandia” 19.20 „Rodzinny puchar” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Kto nie maszeruje, ten ginie” – angielski film przygodowy (1977), reż. Dick Richards, wyk.: Gene Hackman, Terence Hill, Catherine Deneuve 22.00 „Od A do Z” – „J – Jubileusz” 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.50 „Sportowy flesz” 23.00 „Studio Sport” – Golden League 0.00 Nie taki horror straszny: „Zagadka nieśmiertelności” – horror USA (1983), reż. Tony Scott, wyk.: Catherine Deneuve, David Bowie, Susan Sarandon 2.05 Nie taki horror straszny: „Nawiedzony dom” – horror amerykańsko-angielski (1963), reż. Robert Wise, wyk.: Claire Bloom, Julie Harris

TVP 2

7.00 „Dziennik krajowy” 7.20 „Złotopolscy” – serial 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Złotopolscy” – serial 9.00 „Stawka większa niż życie” – serial 10.00 „Punkt widzenia” – serial 10.50 „Wielcy kompozytorzy – J. S. Bach” 11.50 Kino Familijne: „Czarodziejski portret” – rosyjsko-chińska baśń filmowa (1997), reż. Giennadij Wasiljew, wyk.: Li Gao, Walentina Teliczkina 13.30 „Miłość i namiętność” – serial 14.15 „McGregorie” – serial 15.05 „Co nam w duszy gra” – „Lato” – program artystyczny 16.00 „Panorama” 16.10 „Złotopolscy” – serial 17.05 „My to Europa” – program publicystyczny 17.30 „Program TV Kraków” 18.20 „Panorama” 18.55 „Jeden z dziesięciu” 19.20 „Dwójkomania” 19.30 „Jeden na jeden” 20.00 „Na dobre i na złe” – serial 20.55 „Piknik Country Mragowo 2000” 22.00 „Panorama” 22.25 „Sport telegram” 22.30 „Dwójkomania” 22.40 „Piknik Country Mragowo 2000” 23.05 „Zaulek śmierci” – film sensacyjny USA (1994), reż. Joseph L. Scanlan, wyk.: Avery Brooks, Cynthia Dale 0.35 „Piknik Country Mragowo 2000” – „Gwiazda – Dale Watson” 1.25 „Studio Sport” – Golden League 2.10 „Kupidyn – posłaniec miłości” – serial 2.55 „Na pełnym morzu” – serial szwedzki 3.35 „Agent 86” – serial komediowy

TV POLONIA

7.00 „Dziennik krajowy” 7.20 „Gość Jedyńki” 7.30 „Koł, który mówi, czyli trzy 5-latki Konia Polskiego” (2) 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Pokój 107” – serial 9.10 „Opowieści o smakach” 9.15 „Przybysze z Matplanety” 9.45 „Kariera Nikodema Dyzmy” – serial 10.40 „Fotografia jest sztuką trudną” – film dok. 11.35 „Wspomnienia z Łańcuta” – G. Bradley 12.00 „Wiadomości” 12.15 „Tygodnik polityczny Jedyńki” 13.00 „Złotopolscy” – serial 13.20 „Magazyn turystyczny” 13.45 „Credo 2000” 14.10 „Mąż pod łóżkiem” – polska nowela filmowa 14.40 „Portrety” – „Malarz z Sędziszowa” 15.10 „Mój Kraków” 15.25 „Wiadomości” 15.35 „Rozmowa dnia” 16.00 „Panorama” 16.10 „Wyścig kolarski dookoła Mazowsza” 16.40 „Ala i As” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Mąż pod łóżkiem” – polska nowela filmowa 17.40 „Hity satelity” 17.55 „Tajemnica Enigmy” – serial 18.40 „Gość Jedyńki” 18.50 „Złotopolscy” – serial 19.15 „Dobranocka” – „Mały pingwin Pik-Pok” 19.30 Wiadomości 19.55 „Kariera Nikodema Dyzmy” – serial 20.40 „Fizjologia małżeństwa” 20.55 „Piknik Country Mragowo 2000” 22.00 „Spotkanie po latach – Irena Jarocka” 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 22.55 „Ginące tradycje” 23.20 „Galeria” 23.45 „Monitor Wiadomości” 0.20 „Przeboje z filharmonii” 0.55 Powtórki



**TELEWIZJA
KRAKÓW**

7.00 „Grupa specjalna Eko” – australijski serial anim. 7.30 „Jabłko Newtona” 8.00 „Kronika” 8.10 „Impreza na 5+” 8.30 „Autostrada” 9.00 „Kassandra” – serial 10.00 „Teleskopy” 10.30 „Wielcy czarni wokaliści Ameryki” – serial dok. USA 11.20 „Królowe gór – Dunajec” 11.40 „Grajmy w szachy” 11.50 „Dom pełen zwierząt” 12.00 „Browary polskie” 12.15 „Spotkania z tradycją” 12.35 „Zjazd minigwiazd” 13.10 „Europa w zagrodzie” 13.35 „Nauka po roku 2000” – serial popularnonaukowy USA 14.00 „U siebie” 14.30 „Eastenders” – serial 15.00 „Drynda” 15.35 „Kwartet” 16.05 „Warto wiedzieć” 16.15 „Kocham cię życie” 16.30 „Msza św. dla chorych” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „Rekomendacje kulturalne” 18.00 „Kronika” 18.25 „Kawiarnia (nie tylko) polityczna” 18.55 „Warto wiedzieć” 19.00 „U siebie” – magazyn mniejszości narodowych 19.30 „Grupa specjalna Eko” 20.00 „Gryf” – reportaż 20.30 „Kassandra” – serial 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Eastenders” – angielski serial obyczajowy 22.30 „Autostrada” 23.00 „Sport na luzie” 23.25 „Muzyka – łączy pokolenia?” 0.20 „Okrutna zemsta” – serial obyczajowy



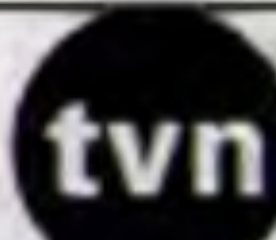
POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Voltron” 7.25 „Karate Kot” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Allo, allo” – serial 8.35 „Herkules” – serial 9.30 „Świat według Kiepskich” – serial 10.00 „Rodzina zastępcza” – serial 10.30 „Luz Maria” – serial 11.30 „Bill Cosby i straszne dzieciaki” – serial

12.00 „Oh, Baby” – serial 12.30 „13. posterunek” – serial 13.00 „Macie, co chcecie” 13.30 „Sekrety rodzinne” 14.00 „Dyżurny satyrk kraju” 14.30 „Talent za talent” 15.00 „Sok z żuka” 15.30 „Informacje” 15.55 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 16.45 „Z głową w chmurach” – serial 17.45 „Luz Maria” – telenowela 18.35 „Super Express TV” 18.55 „Informacje” 19.05 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „13. posterunek” – serial 20.35 „Graczykowie” – serial 21.10 „Wilk morski” – film przygodowy USA 22.55 „Lotto” 23.00 „Informacje” 23.25 „Polityczne graffiti” 23.40 „Różowa landrynka” 0.10 „Super Express TV” 0.30 „Mordercze namiętności” – thriller erotyczny USA 2.15 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Życie dzikich zwierząt” 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Kuchnia smakosza” 9.40 „Super Express TV” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator finansowy” 10.25 „Kurier sensacji” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „Opowieści łowieckie” 11.30 „Kung-fu” – serial dok. 12.00 „Na pastwę płomieni” 12.30 „Świat odkryć” 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 „Najsłynniejsze samoloty świata” 14.30 „Świat dalekich podróży” 14.55 „Biznes TV” 15.00 „Informator finansowy” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Z archiwum kontaktu” 16.55 „Biznes TV” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Super Express TV” 19.55 „Najsłynniejsze samoloty świata” 20.25 „Świat dalekich podróży” 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Świat dzikich zwierząt” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Informator finansowy” 22.35 „Super Express TV” 22.50 „Informator giełdowy” 23.20 „Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok informacyjno-publicystyczny” 0.00 „Biznes TV”



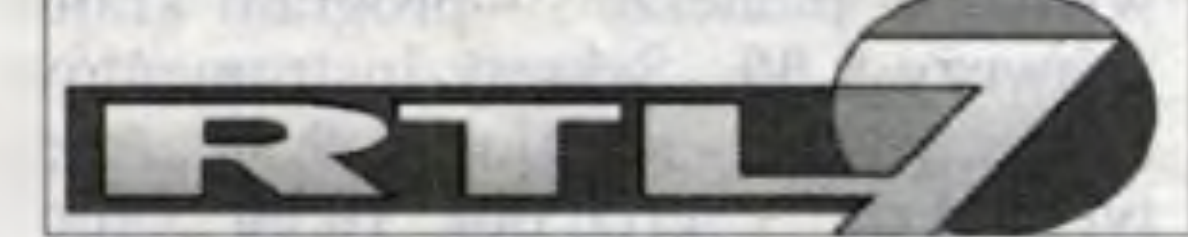
**Telewizja
Nova**

6.40 „Anna” – serial 7.30 „Telesklep” 7.45 „Przygody kapitana Simiana” 8.10 „She-Ra, księżniczka mocy” 8.35 „Dennis rozrabiaka” 9.00 „Lebski Harry” 9.25 „Inspektor Gadget” 9.45 „Telesklep” 10.00 „Zwariowana forsa” 10.30 „Babilon V” – serial 11.20 „Telesklep” 12.00 „Nigdy cię nie zapomnę” – serial 12.50 „Angela” – serial 13.45 „Przygody kapitana Simiana” 14.05 „She-Ra, księżniczka mocy” 14.25 „Dennis rozrabiaka” 14.50 „Lebski Harry” 15.15 „Inspektor Gadget” 15.40 „Fenomen Milionerów” 16.10 „Bajer w Bel-Air” – serial 16.40 „Esmeralda” – serial 17.35 „Maraton uśmiechu” 18.05 „Nigdy cię nie zapomnę” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Angela” – serial 20.30 „Czerwony świt” – film sensacyjny USA 22.40 „Mózg za miliard dolarów” – angielski film sensacyjny 0.45 „Niebezpieczne pocałunki” – film erotyczny USA 2.25 „Granie na zawołanie”



7.15 „Beavis i Butthead” 7.45 „Faceci do zadań specjalnych” 8.15 „Zdrówko” 8.45 „Czułość i kłamstwa” 9.15 „Ricki Lake” 10.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 10.30 „Metamorfoza”

11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.45 „Ekscentrycy” 12.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 13.00 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 13.30 „Potyczki Jerry'ego Springera” 14.00 „Ricki Lake” 14.45 „Mini Szołbiz Info” 15.00 „W naszym kręgu” – serial 15.30 „Drogi świętoszki” – serial 16.00 „St. Tropez” – serial 17.00 „Szołbiz Info” 17.30 „Ricki Lake” 18.15 „Szołbiz Info” 18.30 „Dilbert” 19.00 „Star Trek” – serial 20.00 „Prawdziwe kobiety” – serial 21.00 „Seks w wielkim mieście” – serial 22.00 „Blokiersi” 22.30 „Paskudny program Penna i Tellera” 23.00 „Bez ograniczeń” – serial 23.30 „Poker nocą” 0.15 „Życie Hollywood” 0.45 „Akeja!” – serial 1.15 „Jaja na oślep” 2.00 „Zemsta dla dwojga” – komedia angielsko-francuska 3.40 „Filmowe życie” – komedia romantyczna USA



6.00 „Teledyski” 6.40 „Sunset Beach” – serial 7.25 „Odjazdowe kreskówki” 9.00 „Komando Małolat” – serial 9.50 „Nie do wiary” – serial 10.40 „Perła” – serial 11.30 „Teleskopy” 12.35 „Beczka śmiechu” 13.00 „Sunset Beach” – serial 13.45 „Trzy razy Zofia” – serial 14.10 „Z ust do ust” – serial 14.35 „Odjazdowe kreskówki” 16.35 „Sunset Beach” – serial 17.20 „Beach Patrol” – serial 18.05 „Komando Małolat” – serial 19.00 „Zoom” 19.30 „Beczka śmiechu” 20.00 „Niewiarygodne, ale prawdziwe” – thriller niemiecki 21.45 „Nie do wiary” – serial 22.35 „Perfekcyjna panna młoda” – film sensacyjny USA 0.15 „Zoom” 0.45 „Zwariowana kamera” 1.35 „Niewiarygodne, ale prawdziwe” – thriller niemiecki

TV 4

6.00 „nuta.pl” 7.00 „Drogówka” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Piłka w grze” 9.00 „Attack Killer Tomatoes” 9.30 „Motomysz z Marsa” 10.00 „Crime Story” – serial 11.00 „Młody Herkules” 11.30 „Real TV” 12.00 „Rajska plaża” – serial 13.00 „nuta.pl” 14.15 „Drogówka” 14.40 Muzyczne listy 15.45 „Sally czarownica” – serial 16.15 „Attack Killer Tomatoes” 16.45 „Motomysz z Marsa” 17.15 „Sabrina, nastoletnia czarownica” – serial 17.45 „Dziennik” 18.00 „Crime Story” – serial 18.55 „Rajska plaża” – serial 19.55 „VIP” 20.05 „Dziennik” 20.25 „Real TV” – serial dok. 20.55 „Potyczki Amy” – serial 21.55 „Anioły miłosierdzia” – serial 22.55 „Różowe lata 70.” – serial 23.25 „VIP” 23.35 „Morderstwo” – film sensacyjny USA 1.25 „Magazyn” 1.55 „VIP” 2.05 „nuta.pl” 3.05 „Muzyczne listy”



HALLMARK

6.00 „Obcy w mieście” – thriller kanadyjski 8.00 „Smutek serca” (2) – australijski film obyczajowy 10.00 „Telefon zaufania” – thriller USA 12.00 „Kleopatra” (1) – film historyczny USA 14.00 „Stary człowiek i morze” – angielski dramat psychologiczny 16.00 „Morsecy” – film sf. USA 18.00 „Wariatkowo” – dramat obyczajowy USA 20.00 „Don Kichote” – film obyczajowy USA 22.50 „Nasza szkoła” – serial obyczajowy 0.00 „Opowieść o ojcu chrzestnym” (2) – kanadyjsko-amerykański dramat sensacyjny 2.00 „Dzieje życia Margaret Sanger” – dramat obyczajowy USA 4.00 „Morsecy” – film sf. USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

RTL 7, GODZ. 20.00

● **NEWIARYGODNE, ALE PRAWDZIWE** – Niemiecki film grozy z 1998 roku. Producent telewizyjnego programu o zjawiskach nadprzyrodzonych zamierza uatrakcyjnić jego formułę za pomocą kilku zainscenizowanych reportaży o duchach...

PROGRAM 1, GODZ. 20.10

● **KTO NIE MASZERUJE, TEN GINIE** – Angielski film przygodowy z 1977 roku zrealizowany w gwiazdorskiej obsadzie (m.in. Gene Hackman, Catherine Deneuve, Max von Sydov). Francuska ekspedycja archeologiczna wyrusza do Maroka z zamiarem wydobycia beczennych skarbów z grobowca, czczonego i strzeżonego przez Arabów. Wyprawie towarzyszy oddział legii cudzoziemskiej dowodzony przez majora Fosterę.

TVN, GODZ. 20.30

● **CZERWONY ŚWIT** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1984 roku. Spokojne miasteczko zostaje zaatakowane przez komunistów. Grupa nastolatków ucieka w góry, skąd prowadzi wojnę podjazdową. Wkrótce dowiadują się, że większość mieszkańców wymordowano.

TV POLSAT, GODZ. 21.10

● **WILK MORSKI** – Przygodowy film produkcji amerykańskiej z 1993 roku będący ekranizacją powieści Jacka Londona. Humphrey, znudzony salonowym życiem młody arystokrata, wyrusza w rejs. Nagle zrywa się sztorm i prom zaczyna tonąć. Spośród wszystkich pasażerów jedynie Humphreyowi i pięknej Flaxen udaje się uratować. Lecz gdy czują się już bezpieczni na pokładzie szkunera łowcy fok, ich wyławca, kapitan Wolf pokazuje swoje prawdziwe oblicze.

ATRAKCYJNE WCZASY

w Dobrzycy k. Koszalina, 10 km od morza (Gąski), niedaleko las, kilkuosobowe pokoje bez wyżywienia z możliwością zakupu na miejscu świeżego nabiału i przyrządzania posiłków. Przejazdki na koniu.

W sierpniu pozostały jeszcze ostatnie miejsca po 15 zł i we wrześniu po 10 zł od osoby.

76-038 Dobrzyca 102.
Tel. (094) 31-81-150.

**LOMBARD
TEATRALNE 10
Budynek kina ŚWIT
644-58-44**

TV P1

7.00 „Wszystko o działce i ogrodzie”
7.25 „Agrolinia” 8.05 „Kulisy wojaka”
– reportaż 8.30 „Wiadomości” 8.45
„Wakacje z Ziarnem” – program redak-
cji katolickiej 9.10 „5-10-15” – pro-
gram dla dzieci 9.35 „Walt Disney
przedstawia” – „Timon i Pumba” – se-
rial anim. USA, „Zorro” – serial przy-
godowy USA 10.50 „Doktor Quinn”
– serial obyczajowy USA 11.40 „Kwa-
drans na kawę” – magazyn 12.00
„Zwierzęta świata” – „Krokodyle na an-
typodach” (2) – angielski film dok.
12.30 „Miliard w rozumie” – teletur-
niej 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Zim-
na wojna” – „Na skraju szaleństwa” –
serial dok. USA 14.00 „Jan Serce” –
„Chłopaki” – polski serial obyczajowy
15.05 „Podróżnik” – magazyn tury-
styczny 15.25 „Jan Zachwatowicz” –
film dok. 16.20 „Studio Sport” – wy-
ścig kolarski dookoła Mazowsza 17.00
„Teleexpress” 17.20 „Dom” – polski se-
rial obyczajowy 19.05 „Wieczorynka”
– „Mapeciata” 19.30 „Wiadomości”
20.05 „Nadine” – komedia sensacyj-
na USA (1987), reż. Robert Benton,
wyk.: Jeff Bridges, Kim Basinger, Rip
Torn 21.30 „Opole na bis” – „Super Je-
dyndki” (2) – program artystyczny 22.25
„Sportowa sobota” – Grand Prix Ang-
lii na żużlu 23.30 „Chybiony cel” –
thriller USA (1996), reż. Sidney J.
Furie, wyk.: Thomas Ian Griffith, Tia
Carrere, John Lithgow, Donald Su-
therland 1.15 „Po tamtej stronie” – se-
rial sf. USA 2.40 „Motown Live” –
magazyn 3.20 „Lista przebojów”

TVP 2

7.00 „Echa tygodnia” (dla niesłyszą-
cych) 7.30 „Tacy sami – w świecie ci-
czy” 8.00 Program TV Kraków 9.00
„M.A.S.H.” – serial komediowy USA
9.25 „Niezwykła Siódemka” – teletur-
niej 9.55 „Auto” 10.15 „Wyprawa z Na-
tional Geographic” – „Kobra królew-
ska” – film dok. USA 11.05 „Kraków
2000” – reportaż 11.30 „Kino bez ro-
dziców” – „Jetsonowie” – „Pies Huckel-
berry” – serial anim. 12.00 „Kino bez
rodziców” – „Parker Lewis nigdy nie
przegrywa” – serial dla młodzieży USA
12.30 „W poszukiwaniu wyspy skar-
bów” – australijski serial przygodowy
13.00 „Z Dwójką dookoła świata” –
„Pepek świata – Nowy Jork” 13.30
„Zgadula” – teleturniej 14.00 „Arka
Noego” 14.30 „Familiada” – teleturniej
15.05 „Złotopolscy” – polski serial oby-
czajowy 15.30 „Szansa na sukces” –
program artystyczny 16.30 „Na dobre
i na złe” – polski serial obyczajowy
17.25 „Wakacyjna jazda kulturalna”
18.00 „Program TV Kraków” 18.20
„Panorama” 18.55 „Jaś Fasola” –
„Przekleństwo Jasia Fasoli” 19.20
„Dwójkomania” 19.30 „Studio Sport”
– „Sydney 2000” – film dok. 20.00
„Piknik Country Mragowo 2000” –
konkurs Country Europa 21.50 „Słowo
na niedzielę” 22.00 „Panorama” 22.25
„Sport telegram” 22.35 „Piknik Coun-
try Mragowo 2000” – ogłoszenie wy-
ników konkursu 22.45 „Ziemia dla od-
ważnych” – western USA (1993), reż.
Eugene Levy, wyk.: Kris Kristofferson,
John Vernon, Wendel Meldrum
0.25 „Piknik Country Mragowo 2000”
– „Piosenki z kapelusza” 1.20 „Tajem-
niczy przybysz” – thriller USA
(1993), reż. David Heavener, wyk.:
Martin Landau, David Heavener 2.55

PENSJONAT „BATORY”

zaprasza na 14-dniowe wczasy
rekreacyjno-odchudzające,
dieta 1000 kcal, gimnastyka,
marsze kondycyjne,
spacery, dyskoteki rekreacyjne
**GABINET ODNOWY
BIOLOGICZNEJ**
specjalistyczne masaże, zabiegi
wyszczuplające,
odchudzające i modelujące
sylwetkę (PRO-SLIM 24)
GUAM, opieka medyczna
84-105 Karwia, ul. Północna 1
tel./fax (0-58) 774-43-00,
0-601 677-072

TV POLONIA

7.00 „Echa tygodnia” (dla niesłyszą-
cych) 7.30 „Radio Romans” – serial
8.55 „Wakacje z Ziarnem” 9.20 „Babar”
– serial anim. 9.40 „Do góry nogami”
10.10 „Hity satelity” 10.25 „Kolejność
uczuć” – polski film obyczajowy 11.45
„Sny na obczyźnie” – reportaż 12.10
„Piosenki na temat” 12.30 „Moje obra-
zy, witraże, wnętrza” – reportaż 13.00
„Wiadomości” 13.15 „Klasyka w ani-
macji” – „Władca świata” – film anim.
USA 14.05 „Czarne chmury” – serial
15.10 „Portrety” – „Lucik – malarz lu-
dzików” – reportaż 15.30 „Replay, czyli
powtórka” – „12 butelek” 15.55 „Sen-
sacje XX wieku” – „Tajemnica berliń-
skiego bunkra” (2) 16.20 „Sport” – wy-
ścig kolarski dookoła Mazowsza 17.00
„Teleexpress” 17.15 „Mówi się...”
17.35 „Hulać dusza” 18.15 „Kolumbo-
wie” – „Śmierć po raz pierwszy” – pol-
ski serial wojenny 19.15 „Dobranocka”
– „Bolek i Lolek na wakacjach” 19.30
Wiadomości 20.00 „Piknik Country
Mragowo 2000” – konkurs Country
Europa 21.45 „Kroll” – polski film
sensacyjny 22.25 „Panorama” 22.45
„Sport telegram” 23.50 „Bezładna wy-
spas” – program artystyczny 0.35 „Pik-
nik Country Mragowo 2000” – konkurs
Country Europa 1.25 Powtórki

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Bajkowe trojaczki” – serial
anim. 7.35 „Ranczo” – serial komedio-
wy 8.00 „Kronika” 8.10 „Wiara i ży-
cie” – magazyn katolicki 8.40 „Podpo-
wiedzi w plenerze” – program krajo-
znawczy 9.00 „Sekrety instrumentów
muzycznych” – serial dok. 9.30 „Ape-
tyt na Azję” – serial dok. 10.00 „Chło-
pi” – serial polski 11.05 „Opowieści an-
tykwarystyczne” – program poradnikowy
11.30 „Tajemnicze archiwum Shelby
Woo” – serial obyczajowy 12.00 „Se-
kret kobiety” – magazyn 12.30 „Od bie-
guna do bieguna” – angielski serial po-
pularnonaukowy 13.20 „Telewizyjna
szkolka piłkarska” 13.35 „Puszką Pan-
dora” – angielski serial dok. 14.30 „Ko-
szykarskie ABC” 14.45 „Punkt, set,
mecz” – magazyn siatkarski 15.00
„Ogrody zoologiczne Europy” – fran-
cuski serial dok. 15.30 „Wieża” – tele-
turniej 15.50 „Bardowie – Paulina Bis-
zyta” – reportaż 16.10 „Labirynty kul-
tury” 16.30 „Piano express” 17.00 „Pa-
saż Kraków” 17.30 „Stolik w...” – let-
nia kawiarnia TV Kraków 18.00 „Kro-
nika” 18.20 „Pełna kultura” 19.00 „Po-
dium” – magazyn sportu niepełno-
sprawnych 19.30 „Czerwony karzeł” –
angielski serial komediowy 20.05 „Bra-
thanki” – koncert 21.00 „Marginalia”
– program kabaretowy 21.15 „Mały
jazz” 21.30 „Kronika” 21.50 „Wiado-
mości sportowe” 22.00 „Blond seks-
bomba” (2) – film biograficzny USA
23.40 „Jazz nocą”

POLSAT

6.00 „Disco Relaks” 7.00 „Dyżurny
satyryk kraju” 7.30 „W drodze” 8.00
„Spider-Man” – serial anim. 8.30 „Ka-
lambury” 9.00 „Power Rangers” – se-
rial 9.30 „4x4” – magazyn 10.00
„Strażnik Teksasu” – serial 10.55
„Kół, który latał” – komedia fran-
cuska 12.40 „Ucieczka Tarzana” –
film przygodowy USA 14.15 „AR-

TES” (2) – Koncert Galowy finału I
Konkursu Promocji Artystycznych
14.45 „Gospodarz” – teleturniej 15.15
„Disco Polo Live” 16.00 „Informacje”
16.20 „Macie, co chcecie” 16.50 „Bill
Cosby i straszne dzieciaki” – serial ko-
mediowy 17.20 „South Beach” – serial
sensacyjny USA 18.10 „Ostry dyżur”
– serial obyczajowy USA 19.05 „Tom
Clancy: Centrum” – serial obyczajowy
USA 20.00 „Świat według Kiepskich”
– serial 20.30 „Graczykowie” – serial
20.50 „Lotto – szczęśliwy numer”
21.05 „Niewiarygodne, ale prawdziwe”
– serial dok. USA 21.35 „Kurier sensa-
cji” 22.05 „Perfekcyjna panna mło-
da” – thriller psychologiczny USA
23.50 „Wyniki Lotto” 23.55 „Opowie-
ści z krypty” – serial grozy USA 0.25
„Playboy” – „Warte śmiechu, warte
grzechu” 0.50 „Playboy” – „Beverly
Hills Bordello” 1.25 „Życie w kłam-
stwie” – film erotyczny USA 3.05
„Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Sekrety gwiazd” – serial dok.
9.00 „Co się stało?” – serial dok. 9.30
„Żywioty Ziemi” – serial dok. 10.00
„Roman Polański” – reportaż 11.00 „20
lat minęło” – kroniki filmowe 11.30
„Informator giełdowy” 12.00 Serial do-
kumentalny 13.00 „Na pastwę płomieni”
– serial dok. 13.30 „Świat odkryć”
– serial dok. 14.00 „Opowieści łowiec-
kie” – serial dok. 14.30 „R.E.M.” – re-
portaż 15.00 „Kuchnia smakosza”
15.30 „Świat dzikich zwierząt” – serial
dok. 16.00 „Informacje” 16.20 „Bume-
rang” 17.00 „Kalejdoskop” 17.30 „In-
formacje” 17.45 „Reporterskim okiem”
18.40 „Jackie Collins” – serial dok.
19.25 „Informacje” 19.30 „Kalejdo-
skop” 19.55 „Józef Piłsudski” – film
dok. 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes
TV” 21.10 Serial dokumentalny 21.35
„Biznes tydzień” 21.50 „Informacje”
22.00 „Biznes TV” 22.10 „40 lat minę-
ło” – kroniki filmowe PKF 22.35 „Pro-
gram muzyczny”

Telewizja Nova

6.45 „Telesklep” 7.45 „Bosco” – se-
rial anim. 8.10 „Guziczek” – serial
anim. 8.30 „Mama, tata i ja” 9.00 „Twój
problem, nasza głowa” 9.30 „Mowgli –
nowe przygody” – serial 10.00 „Pep-
si Chart” 10.30 „Automaniak” 11.00
„Gwiezdne wrota” – serial 12.00 „Da-
niela i przyjaciele” – telenowela 12.50
„Inwazja mocy RMF FM” – „The
Brand New Heavens we Wrocławiu”
13.30 „Doczekać zmroku” – thriller
USA 15.35 „Jack i Jill” – serial 16.30
„Esmeralda” – serial 17.25 „Kariera od
zera” – serial 17.50 „To było grane”
19.00 „TVN Fakty” 19.30 „George
Wallace” (1) – film obyczajowy USA
21.20 „HBO na stojaka” – program roz-
rywkowy 22.05 „Człowiek MacKintosha”
– angielski film sensacyjny 23.55
„Cienie przeszłości” – serial sensacyj-
ny USA 0.50 „Przeżyliśmy wojnę” –
film sensacyjny USA 3.05 „Granie na
zawołanie”

WIZJATV

7.30 „eXtra Granie” 8.00 „Minty” –
serial 8.30 „Daria” – serial 9.00 „Szo-
biz Info” 9.30 „Moje tak zwane życie”
– serial 10.30 „Po drugiej stronie” – se-
rial 11.00 „Brutalna rzeczywistość” –
serial dok. 11.30 „W naszym kręgu” –
serial 12.30 „Pamięć” – serial 13.00
„Reporterzy mody” 13.30 „Ellen” – se-
rial komediowy 14.00 „Słoneczne wa-
kacje” – serial 15.00 „Życie zaczyna się
po trzydziestce” – serial 16.00 „Spaść

do góry” – serial 16.30 „Trzecia plane-
ta od Słońca” – serial 17.00 „Portrety
gwiazd – Billy Crystal” 18.00 „Reyes i
Rey” – serial sf. 19.00 „Lexx” – kana-
dyjski serial sf. 20.00 „Najwspanialsze
akcje ratowania dzieci” – film dok.
USA 21.00 „Policyjne taśmy wideo” –
serial dok. 22.00 „202 papierosów” –
komedia USA 23.40 „Główna rola” –
film obyczajowy USA 1.25 „Lepkie
palce czasu” – horror USA 3.00 „Za-
skoczona miłość” – melodramat USA

RTL 7

6.00 „Teledyski” 7.00 „Odjazdowe
kreskówki” – „Tomcio Ząbek”, „Opo-
wieści do poduszki”, „Nietykalni Elli-
ota Myszy”, „Amerykańska opowieść”,
„Gdzie jest Wally?”, „Calvin i pułkow-
nik”, „Zwierzofraszki”, „Dennis roz-
bił”, „Rycerze zodiaku” 11.00
„Beach Patrol” – serial obyczajowy
USA 11.45 „Zabić drozda” – dramat
obyczajowy USA 13.50 „Tata major”
– serial komediowy 14.15 „Cienka nie-
bieska linia” – angielski serial komedio-
wy 14.45 „Śmiechoteka” 15.40 „Ta-
jemnicza wyspa” – serial przygodowy
16.05 „Ukryte miasto” – serial dla mło-
dzieży 16.35 „Grom w raju” – serial
sensacyjny USA 17.25 „Czynnik PSI
2” – kanadyjski serial sf. 18.15 „Zie-
mia – ostatnie starcie” – serial sf. 19.00
„Zoom” 19.30 „Dzień dobry, St. Paul”
– serial komediowy USA 20.00 „One
West Waikiki” – serial sensacyjny 20.50
„Zwariowana kamera” 21.45 „Postać
z mroku” – thriller USA 23.25 „Ry-
zykowny skok” – kanadyjski film
sensacyjny 1.05 „Aniol zbrodni” –
film sensacyjny USA

TV 4

7.00 „V max” 7.30 „Gillette” 8.00
„Sekrety Indii” – „Złota świątynia” – se-
rial dok. 8.30 „Program dokumentalny”
9.30 „The Incredible Hulk” – serial
anim. 10.00 „Beetleborgs” – serial
10.30 „Menażeria” – serial obczajo-
wy USA 11.30 „Program dokumental-
ny” 12.25 „Sekrety Indii” – „Drzewo”
– serial dok. 13.00 „Kinomaniak” 13.30
„V max” 14.00 „VIP” 14.10 „Rooster
Cogburn” – western USA 16.10
„Śpięć czarodziej” – kanadyjsko-
rumuńsko-amerykański film fanta-
styczny 17.50 „Dziennik” 18.05 „A
kuku!” – program rozrywkowy 18.35
„Bobby kontra wapniaki” – serial anim.
19.05 „Miłość i pieniądze” – serial ko-
mediowy USA 19.30 „Szczypta sma-
ku” – serial komediowy USA 20.00
„Żandarm i kosmici” – komedia
francuska 21.50 „Grubas” – komedia
USA 23.20 „Aniołek z piekła rodem”
– serial komediowy USA 23.50 „Du-
sza człowiek” – serial komediowy USA
0.20 „Wesoły babiniec” – serial komedio-
wy USA 0.50 „Miłość i pieniądze” –
serial 1.20 „Szczypta smaku” – serial
1.50 „Dziennik” 2.05 „Muzyczne listy”

HALLMARK

6.00 „Pamiętaj, że cię kocham” –
dramat obyczajowy USA 8.00 „Chy-
biony cel” – thriller USA 10.00 „Wra-
cając do korzeni” – dramat obczajo-
wy USA 12.00 „Kleopatra” (2) –
film historyczny USA 14.00 „Upadek,
czyli historia kobiety” – dramat oby-
czajowy USA 16.00 „Najważniejszy
egzamin” – film obyczajowy USA
18.00 „Nasza szkoła” – serial 20.00 „P.
T. Barnum” (1) – kanadyjsko-amery-
kański film biograficzny 22.00 „P. T.
Barnum” (2) 0.00 „Zakazane teryto-
rium” – film biograficzny USA 2.00
„Najdłuższy lot” – thriller USA 4.00
„Najważniejszy egzamin” – film oby-
czajowy USA

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

RTL 7, GODZ. 11.45

● **ZABIĆ DROZDA** – Głośny film
obyczajowy produkcji amerykańskiej
z 1962 roku. Alabama, lata trzydzie-
ste. Adwokat Finch podejmuje się
obrony czarnoskórego robotnika,
oskarżonego o gwałt na córce miej-
scowego pijaczyny. Gregory Peck –
odtwórca głównej roli – za swoją kre-
ację otrzymał Oscara.

TVN, GODZ. 13.30

● **DOCZekać ZMROKU** – Sen-
sacyjny film produkcji amerykańskiej
z 1967 roku. Na dom niewidomej
Susy napadają bandyci. Poszukują
tam lalki z ukrytą w niej heroiną.
Kobieta staje do walki z trójką prze-
stępców.

PROGRAM I, GODZ. 20.05

● **NADINE** – Amerykańska kome-
dia sensacyjna z 1987 roku. Atrakcyj-
na blondynka Nadine (Kim Basinger)
i Vernon (Jeff Bridges) zamierzają się
rozwiść. Tymczasem Nadine przy-
padkowo wpłtuje się w aferę krymi-
nalną. Kiedyś pozowała do zdjęć „ar-
tystycznych”. Postanawia odzyskać
kompromitujące fotki, a wtedy staje
się świadkiem morderstwa. W ślad za
Nadine rusz policja i mafia. Nieocze-
kiwanie z pomocą przychodzi jej Ver-
non.

RTL 7, GODZ. 21.45

● **POSTAĆ Z MROKU** – Film gro-
zy produkcji amerykańskiej z 1996
roku. Cooper był człowiekiem sukcesu.
Jednak po okresowych badaniach
leńskich jego życie legło w gruzach.
Lekarze twierdzą, że natychmiast
musi się poddać operacji mózgu.
Cooper nie wie, że ktoś włamał się
do szpitalnego komputera i sfalszował
wyniki jego badań.

TV POLSAT, GODZ. 22.05

● **PERFEKCYJNA PANNA MŁO-
DA** – Amerykański thriller z 1991
roku. Przeżycia z dzieciństwa odci-
snęły się trwałym piętnem na psychice
Stephanie. Każdy, kto zachowa się
wobec niej niełojalnie, staje się jej
śmiertelnym wrogiem. Swego narze-
czonego zabija tylko dlatego, że
ośmielił się odwiedzić byłą dziewczynę.
Ale wkrótce zaręcza się znowu.

TVN, GODZ. 22.05

● **CZŁOWIEK MACKINTOSHA** –
Angielski film sensacyjny z 1973
roku. Agent Mackintosh zleca zawo-
dowemu złodziejowi Reardonowi
kradzież diamentów, a następnie wy-
daje go policji. Jaki miał w tym cel?
PROGRAM I, GODZ. 23.30

● **CHYBIONY CEL** – Thriller ame-
rykański z 1993 roku. W Bostonie
swoją siedzibę ma najbardziej poszu-
kiwany człowiek w Stanach – szef
połączonych mafii: włoskiej, rosyj-
skiej i chińskiej. Choć polują na nie-
go agenci wszystkich wywiadów,
mężczyzna wciąż pozostaje nie-
uchwytny.

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE

mgrs Stefana Kwietniowskiego

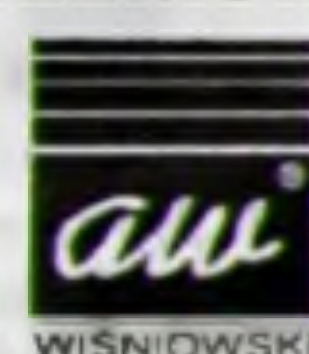
Kraków, ul. Wróblewskiego 8 (budynek X LO), Kraków, os. Spółdzielcze 6
(bud. Zesp. Szkół Ekon. nr 2), Krzeszowice, ul. Szkolna 7 (bud. SP nr 2),
Proszowice, ul. Kopernika 7 (bud. Gimnazjum), Wieliczka, ul. Kopernika 4
(bud. Liceum Ekonomicznego)

prowadzą zapisy na semestr I i semestry wyższe
na rok szk. 2000/2001 do nast. szkół:

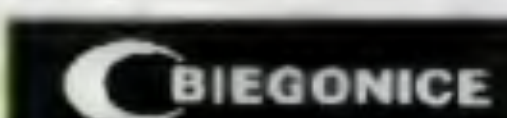
- 1) POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE ZAOCZNE: a) technik administracji – 2-letnie; b) technik ekonomista – 2-letnie; c) technik informatyk – 2-letnie; d) technik obsługi turystycznej – 2-letnie; e) technik prac biurowych – roczne.
 - 2) LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE: a) 3-letnie na podbudowie 8-letniej szkoły podstawowej; b) 2-letnie na podbudowie szkoły zasadniczej.
 - 3) LICEUM HANDLOWE ZAOCZNE: a) 2-letnie na podbudowie zasadniczej szkoły handlowej.
- * Wszystkie szkoły posiadają uprawnienia szkół publicznych. * Zajęcia odbywają się trzy (lub dwa) weekendy w miesiącu. * Nie ma egzaminów wstępnych.
Informacje: tel./fax (012) 276-50-91, 0604-266-151.

BRAMY GARAŻOWE BRAMY WIAZDOWE SYSTEMY OGRODZENIOWE

FIRMY
WIŚNIEWSKI



Montaż i serwis gwarancyjny
i pogwarancyjny. Przy montażu
przez serwis – transport gratis.
Wykonujemy usługi w zakresie:
– pokryć dachowych w technolo-
gii pap termozgrzewalnych,
– budowy domów – stan surowy,
– sprzedaży ceramiki budowlanej.



„Pold Plast” s.c., al. Pokoju 80
tel./fax 643-16-90

**TELEFONY
KOMÓRKOWE GSM
SKUP – SPRZEDAŻ
– ZAMIANA
BIĘNCZYCKI
PLAC TARGOWY 10A
(od strony os. Przy Arce, I p.)**

**POGOTOWIE
STOMATOLOGICZNE
ul. Mogilska 121
tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 10.00–22.00
niedziela 8.00–22.00**

7.00 „Samo życie” 7.15 „Za czy przeciw” 8.00 „Brzydkie kaczątko” – serial anim. 8.25 „Teleranek na t(r)opie” 8.55 „Maszyna zmian” – „Wielka forsa” – polski serial przygodowy 9.25 „Mdm” – program rozrywkowy 10.00 „Johnny Guitar” – western USA (1954), reż. Nicholas Ray, wyk.: Joan Crawford, Sterling Hayden, Scott Brady 12.00 „Aniol Pański” 12.15 „Czasy” – magazyn katolicki 12.30 „Caput mundi – stolica świata” – reportaż 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Tydzień” – magazyn 13.50 „Rejs 2000” – magazyn żeglarski 14.15 „Słoneczny patrol” – serial przygodowy USA 15.35 „Przed Sopotem” – „Al Bano” 16.10 „Studio Sport” – wyścig kolarski dookoła Mazowsza 16.45 „Anegdota prezydentów Longina Pastusiaka – Woodrow Wilson” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Randka w ciemno” – quiz towarzyszy 18.05 „Lokatorzy” – „Zadnych zwierząt” – polski serial komediowy 18.35 „Śmiechu warte” – program rozrywkowy 19.00 „Wieczorynka” – „Gumisie” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „O północy” – kanadyjski dramat obyczajowy (1995), reż. Charles Jarrott, wyk.: Patsy Kensit, Simon MacCorkindale, Keegan MacIntosh 21.35 „Rozwiązanie audiotape” 21.40 „Moc” – magazyn motoryzacyjny 22.00 „Sportowa niedziela” 22.25 „Dłonie” – thriller psychologiczny USA (1993), reż. Michael Cohn, wyk.: Ally Walker, Martin Sheen, Ron Perlman 0.05 „Gwiazdy świecą nocą” – program popularnonaukowy 0.30 „Jestem niewinny” – dramat psychologiczno-społeczny USA (1936), reż. Fritz Lang, wyk.: Spencer Tracy, Sylvia Sydney

7.00 Filmy dla niesłyszących: „Czarne chmury” – serial 7.55 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących) 8.00 Program TV Kraków 9.00 „M.A.S.H.” – serial komediowy USA 9.25 „Zagadki natury” – „Waż morski” – serial dok. USA 9.55 „Podróże kulinarne Roberta Makłowicza” – „Cygański smak” 10.20 „Wakacje z Dwójką” 10.45 „Ulica Sezamkowa” – program dla dzieci 11.15 „Bezpieczne wakacje” 11.25 „Przed sierpniem był lipiec” – film dok. 11.45 „Historia trzech miłości” – film obyczajowy USA (1953), reż. Gottfried Reinhardt, wyk.: Pier Angeli, Ethel Barrymore, Leslie Caron 14.00 „30 ton! Lista, lista” – lista przebojów 14.30 „Familiada” – teleturniej 15.00 „Złotopolscy” – „Narzeczona” – polski serial obyczajowy 15.30 „Szansa na sukces – Rudi Schubert” 16.30 „Na dobre i na złe” – „Rozdroża serca” – polski serial obyczajowy 17.30 „7 dni, świat” – program publicystyczny 18.00 Program TV Kraków 18.20 „Panorama” 18.55 „Święta wojna” – „Macberik” – polski serial komediowy 19.20 „Dwójkomania” 19.30 „Gol” – magazyn piłkarski 20.00 „Piknik Country Mrągowo 2000” 21.05 „Nowojorscy gliniarze” – serial kryminalny USA 21.50 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.25 „Sport telegram” 22.35 Kryminal na wakacje: „Nóż w głowie Dino Baggio” – polski film kryminalny (1999), reż. Marek Piwowski, wyk.: Włodzimierz Szaranowicz, Lech Mackiewicz, Jerzy Marzęcki 23.15 Miłość po polsku: „Chce mi się wyć” – polski film obyczajowy (1989), reż. Jacek Skalski, wyk.: Dorota Pomykała, Mirosław Baka, Alicja Jachiewicz 0.35 „Piknik Country Mrągowo 2000” 1.15 „Nasz wspólny przyjaciel” – angielski serial kostiumowy

7.05 „Słowo na niedzielę” 7.10 „Mądrony polskie” – „Matka Boża Piekarska” 7.40 „Złotopolscy” – serial 8.25 „A to było tak” 8.45 „Zwierzątka ze sklepiu” 9.10 „Ala i As” – „Czary lasu” 9.35 „Niedzielne muzykowanie” – „Wspomnienia z Łańcuta – Vadim Brodski” 10.30 „Rancho Teks” – komedia polska 12.00 „Aniol Pański” 12.15 „Więści polonijne” 12.30 „Gościńcin przez Polskę” 13.00 „Transmisja Mszy świętej” 14.00 „Zebrane wspomnienia” – film dok. 15.00 „Dzwonolone od lat 40” 15.50 „Z Kazachstanu do Polski” – film dok. 16.15

„Sport” – wyścig kolarski dookoła Mazowsza 16.45 „Dziennik Telewizyjny” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Daleko od szosy” – serial 18.30 „Lista przebojów” 18.55 „Zaproszenie” 19.15 „Dobranoc” – „Wielka podróż Bolka i Lolka” 19.30 Wiadomości 20.00 „Piknik Country Mrągowo 2000” 20.55 „Papierowe małżeństwo” – polsko-angielska komedia romantyczna 22.20 „Teledyski na życzenie” 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Koń, który mówi, czyli trzy 5-latk Konia Polskiego” (3) 23.50 „Sportowa niedziela” 0.10 „Zaproszenie” 0.35 „Piknik Country Mrągowo 2000” 1.20 Powtórki


TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Rodzina Leśniewskich” – serial 7.30 „Świat ogrodów” – angielski serial dok. 8.00 „Domator” 8.15 „Kalejdoskop sportowy” 8.45 „Kronika świętokrzyska” 9.00 „Wierzę, wątpię, szukam” 9.30 „Wszystkie smaki Kanady” – serial dok. 10.00 „Zaproszenie” – program krajoznawczy 10.35 „Stulecie lotnictwa” – angielski serial dok. 11.30 „Tam i tu” – magazyn turystyczny 12.00 „Telewizyjny magazyn przyrodniczy” 12.30 „Rola” 12.50 „Gazdówka” – magazyn zakupiański 13.10 „Życiorys z refrenem” 13.40 „Krańców 2000” 14.10 „Kufer babci Aliny” 14.30 „Wielcy odkrywcy” – angielski serial dok. 15.15 „Tajniki niemieckiego tenisa” – serial dok. 15.30 „Leki z zielnej apteki” 15.45 „Smakując życie z Krzysztofem Kowalewskim” 16.00 „Kabaret Przechowalnia” 16.40 „Ta ziemia jest kwiatem” – reportaż 17.05 „Sport” – MMP w tenisie mężczyzn Polish Open Poznań 2000 18.00 „Kronika” 18.20 „Kronika świętokrzyska” 18.30 „Sport” 19.30 „Sport” – MP w siatkówce plażowej 20.00 „Trapez” – polski serial obyczajowy 21.00 „Sprawozdawczy magazyn sportowy” 21.30 „Kronika” 21.45 „Widziane z Franciszkańskiej” 22.00 „Powiedz to głośno” – talk show 22.30 „Nad Niemnem” (2) – polski film obyczajowy


POLSAT

6.00 „Disco Polo Live” 7.00 „Twój lekarz” 7.15 „Wystarczy chcieć” 7.30 „Jesteśmy” – magazyn katolicki 8.00 „Spider-Man” – serial anim. 8.30 „Talent za talent” 9.00 „Power Rangers” – serial fantastyczny 9.30 „Klub Stasia i Nel” 10.00 „Disco Relax” 11.00 „Diabli nadali” – serial komediowy USA 11.30 „Ja się zastrzele!” – serial komediowy USA 12.00 „Jęć cały świat” – serial komediowy USA 12.30 „Król deskorolki 2” – film sensacyjny USA 14.10 „Pan i pani Smith” – serial komediowy USA 15.15 „Co ty wiesz o gotowaniu” – magazyn kulinarny 15.30 „Dziś i jutro” 16.00 Informacje 16.20 „Północ-Południe. Ciąg dalszy” – serial obyczajowy USA 17.20 „Jezioro marzeń” – serial obyczajowy USA 18.10 „Ostry dyżur” – serial obyczajowy USA 19.05 „Tequilla i Bonetti” – serial sensacyjny USA 20.00 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny USA 21.00 „Apartament” – komedia USA 22.50 „Lotto” 22.55 „Na każdy temat” – talk show 23.55 „FIFA magazine” 0.25 „Magazyn sportowy” 1.55 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

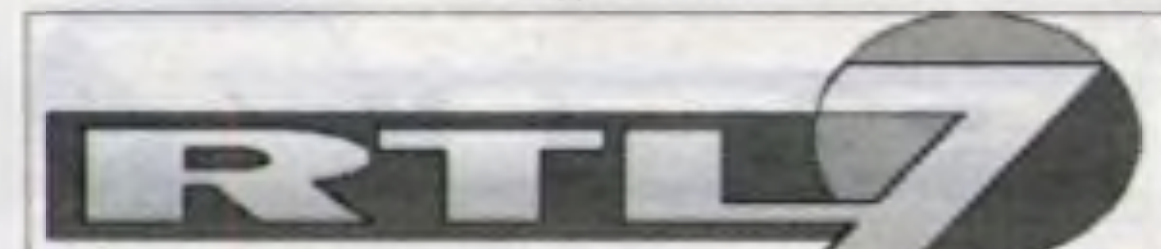
8.00 „Życie dzikich zwierząt” – serial dok. 9.00 „Emir Kusturica” – reportaż 9.30 „Świat dalekich podróży” – serial dok. 10.00 „Reporterskim okiem” 11.00 „20 lat minęło” 11.30 „Kalejdoskop” 12.00 „Józef Piłsudski” – film dok. 13.00 Serial dokumentalny 13.30 „R.E.M.” – reportaż 14.00 „Kurier sensacji” 14.30 „Świat dzikich zwierząt” – serial dok. 15.00 „People count” – serial dok. 15.30 „Focus – poznaj świat” 16.00 „Informacje” 16.20 Serial dokumentalny 17.00 „Informator” 17.30 „Informacje” 17.45 Film dokumentalny 18.40 „Jackie Collins – rozmowy bez tajemnic” – serial dok. 19.25 „Informacje” 19.30 „Informator” 19.55 „Na pastwę płomieni” – serial dok. 20.25 „Świat odkryć” – serial dok. 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Przegląd wydarzeń tygodnia” 21.35 „Biznes tydzień” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „40 lat minęło” – kroniki filmowe PKF 22.35 „Program muzyczny”

Telewizja Nova

6.45 „Telesklep” 7.45 „Hutch Miodowe Serce” 8.10 „Biblia dla najmłodszych” 8.30 „Mama, tata i ja” 9.00 „Twój problem, nasza głowa” 9.30 „Cyberkids” – serial 10.25 „Mój przyjaciel Delfin” – film dla dzieci USA 12.00 „Daniela i przyjaciele” – telenowela 12.50 „Miasteczko” – serial 14.05 „Ibisekja” 14.35 „Kłatwa Różowej Pantery” – komedia angielska 16.30 „Esmeralda” – serial 17.25 „Z archiwum »Nie do wiary«” 17.50 „Zostań gwiazdą” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „George Wallace” (2) – film obyczajowy USA 21.15 „Fenomen Milionerów” 21.55 „Przebudzenia” – film obyczajowy USA 0.15 „Piękny obiekt pożądania” – amerykańsko-angielska komedia obyczajowa 2.15 „Granie na zawołanie”



7.30 „Po drugiej stronie” 8.00 „W naszym kręgu” 9.15 „Dzika decha” 9.30 „Znad krawędzi” 10.00 „Pop Tok” 10.30 „Jenny” – serial 11.00 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 11.30 „Ucieczka w kosmos” – serial 12.30 „Beavis i Butthead” – serial 13.00 „Pękać ze śmiechu” – serial 13.30 „Kavanagh” – serial 15.00 „Ricki Lake” 16.00 „Portrety gwiazd” 17.00 „Zwycięska drużyna” – serial 19.00 „Lexx” – serial 20.00 „Buff, postrach wampirów” – serial 21.00 „Willa” – program rozrywkowy 22.00 „Niegreczni panowie” – serial 22.30 „Blokery” 23.00 „Bez ograniczeń” – serial 23.30 „Masakra na bezludnej wyspie” – film sensacyjny USA 1.00 „Maniakalne pielęgnarki w poszukiwaniu ekstazy” – thriller USA 2.45 „Zapasy na śmierć i życie” – serial 3.15 „Beavis i Butthead”



6.00 „Teledyski” 7.00 „Odjazdowe kreskówki” 11.10 „Dzień dobry, St. Paul” – serial 11.35 „Tajemnicza wyspa” – serial 12.00 „Ukryte miasto” – serial 12.25 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial 13.10 „Zwariowana kamera” 14.00 „Grom w raju” – serial 14.50 „One West Waikiki” – serial 15.40 „W poszukiwaniu dziewiczej przyrody” – serial przyrodniczy 16.30 „Doktor Engel – weterynarz” – serial 17.25 „Arabski książę” (2) – niemiecki film przygodowy 19.00 „Extra Zoom” – magazyn sensacji 20.00 „Akta zbrodni” – film sensacyjny USA 21.55 „Stick” – film kryminalny USA 23.45 „Zoom misja specjalna” 0.40 „Doktor Engel – weterynarz” – serial 1.25 „Angel Falls” (1) – film obyczajowy USA

TV 4

7.00 „Kinomaniak” 7.30 „V max” 8.00 „Sekrety Indii” – „Drzewo” 8.30 „Program dokumentalny” 9.30 „The Incredible Hulk” – serial anim. 10.00 „Beetleborgs” – serial 10.30 „Menażeria” – serial 11.30 „Program dokumentalny” 12.30 „Sekrety Indii” – serial dok. 13.00 „A kuku” 13.30 „Gillette Sport” 14.00 „VIP” 14.10 „Szpieg czarodziej” – kanadyjsko-rumuńsko-amerykański film fantastyczny 16.00 „Żandarm i kosmici” – komedia francuska 17.50 „Dziennik” 18.05 „Aniołek z piekła rodem” – serial 18.35 „Bobby kontra wapiaki” 19.05 „Dusza człowieka” – serial 19.35 „Wesoły babiniec” – serial 20.00 „Magazyn sportowy” 21.00 „Gorączka w mieście” – serial 22.00 „Akcja nad Berlinem” – serial 23.00 „Złowrogie sny” – thriller USA 0.50 „Drogówka” 1.20 „Dziennik” 1.35 „Muzyczne listy”


HALLMARK

6.00 „Prorok zła” – dramat obyczajowy USA 8.00 „Ostatnia ucieczka” – western USA 10.00 „Chłopak od muzyki” – komedia USA 12.00 „Wielki i wlochaty” – komedia USA 14.00 „Ucieczka z kanionu Wildcat” – film przygodowy USA 16.00 „Drzewo życia” – film obyczajowy USA 18.00 „Koncert galowy na Dzień Młeczarsza” – film obyczajowy USA 20.00 „Skrzypy w milczeniu” – film obyczajowy USA 22.00 „Śmiertelny błąd” – thriller USA 0.00 „Letnia burza” – film obyczajowy USA 2.00 „Mów mi Brown” – australijski film obyczajowy 4.00 „Ocalenie” – amerykańsko-australijski dramat psychologiczny

PROPOZYCJE NA NIEDZIELĘ

PROGRAM II, GODZ. 11.45

● **HISTORIA TRZECH MIŁOŚCI** – Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1953 roku. Pasażerowie znajdującego się na pokładzie liniowca płynącego przez Atlantyk opowiadają miłosne historie. Jest wśród nich znany choreograf, francuska guwerkantka i artysta cyrkowy. Każde z nich zaznało uczucia, które na zawsze zmieniło jego życie.

RTL 7, GODZ. 20.00

● **AKTA ZBRODNI** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Lauren, błyskotliwa agentka FBI, ochrania pierwszego czarnoskórego kandydata na prezydenta USA. Niestety, jej podopieczny ginie w zamachu. Lauren odkrywa, że za tą sprawą stoją jej przełożeni z agencji. Od tej chwili i jej grozi niebezpieczeństwo.

PROGRAM I, GODZ. 20.05

● **O PÓŁNOCY** – Kanadyjski film sensacyjny z 1995 roku. Do ponurej posiadłości przybywa Elizabeth, nowa opiekunka 6-letniego Andrew. Chłopiec jest krnąbrny i nieprzystępny. Jego matka zmarła w tajemniczych okolicznościach, ojciec, przystojny naukowiec, nie ma czasu dla syna. Ale ciepłej i wyrozumiałej Elizabeth udaje się zaprzyjaźnić z małym chłopcem. Przez cały czas intryguje ją jednak zagadka śmierci jego matki...

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **APARTAMENT** – Romantyczna

komedia produkcji amerykańskiej z 1993 roku. Troje nowojorczyków wchodzi w dziwną spółkę. Wynajmują luksusowy apartament, z którego każdy z nich korzysta w inne dni. I w różny sposób. Elen maluje. Sam, czytając i przyrządzając sobie wykwintne dania, bawi się w światowca. A Kevin urządza tu imprezy. I każde z trójki pozostawia tu jakieś ślady, odzwierciedlające jego osobowość. Aż Elen czuje, że jeden z mężczyzn coraz bardziej ją pociąga. Tylko który?

PROGRAM I, GODZ. 22.25

● **DŁONIE** – Psychologiczny film grozy z 1993 roku. W czasie festynu ulicznego znaleziono w plastikowym worku ucięte i ponumerowane ludzkie dłonie. Śledztwo w tej makabrycznej sprawie podejmuje Audrey MacLeah – kobieta superglina. Wkrótce nawiązuje kontakt z chłopcem o zdolnościach telepatycznych, przetrzymwanym w zakładzie dla chorych psychicznie.

PROGRAM II, GODZ. 23.15

● **CHCE MI SIĘ WYĆ** – Polski dramat z 1989 roku. Początek lat osiemdziesiątych. Marek, wyrzucony ze studiów za udział w strajkach, włóczy się bez celu po ulicach. Pewnego dnia spotyka starszą od siebie o 12 lat Martę, matkę małego Krzysia. Jej mąż wyemigrował do Austrii. Samotna kobieta nawiązuje romans z Markiem. Gdy zostaje ogłoszony stan wojenny, Marek otrzymuje wezwanie do wojska.

Szkoły Fundacji Własności Pracowniczej posiadające uprawnienia szkół publicznych

POLICEALNE ZAOCZNE STUDIUM ZAWODOWE INFORMATYKI I ZARZĄDZANIA:

- technik informatyk, technik organizacji reklamy, technik ekonomista: specjalność – finanse i rachunkowość, technik rachunkowości, technik prac biurowych, technik administracji, } 4 semestry
- technik BHP (po LO lub po technikum). } 2 semestry

Zajęcia co 2 tygodnie – piątek, sobota, niedziela.

LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE (zaoczne)

na podbudowie szkoły podstawowej lub zasadniczej szkoły zawodowej; co 2 tygodnie – piątek, sobota, niedziela.

TECHNIKUM HANDLOWE (wieczorowe)

na podbudowie zasadniczej szkoły zawodowej (sprzedawca); 3 razy w tygodniu od 15.45.

Przyjmujemy bez egzaminów, wpisowe 100 zł, czesne od 150 zł/miesiąc. Kraków, os. Złota Jesień 2, tel./fax 641-65-14, 641-65-41, 641-65-24, 641-65-61, 641-65-62, 648-36-80.



NOWOCZESNE OKNA

Producent okien i drzwi z PCV profil aluplast okucia winkhaus w standardzie mikrouchył szyba 1,1

Szeroki wybór: paneli MDF (ponad 30 kolorów) paneli podłogowych parapetów

Kraków ul. Makuszyńskiego 15 tel. 0-12/ 643-78-01
ZAPRASZAMY CODZIENNIE OD 9-15
SOBOTY OD 9-13

TVP1

7.05 „Zwierzyniec braci Kratt” – serial dok. 7.30 „Lato z Wiercipiętkiem” 8.00 „Powrót Arabeli” – serial 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Tajemnicza kobieta” – serial 9.30 „Wakacyjny telefon z pomysłami” 10.00 „Święty” – angielski serial sensacyjny 11.00 „Opowieści siostry Wendy o malarstwie” – „Złoty wiek w Niderlandach” – angielski serial dok. 11.30 „Nasz wszechświat” – „Zorze i zaćmienia” 11.40 „Unterwegs mit Susanne” – kurs języka niemieckiego 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Klan” – serial 13.35 Kino letnie: „Dziwne losy Jane Eyre” – dramat angielski (1997), reż. Robert Young, wyk.: Ciaran Hinds, Samantha Morton 15.25 „Wiadomości” 15.35 „Moda na sukces” – serial 16.00 „Magazyn olimpijski” 16.15 „Euroexpress” 16.35 „Auto-mix” 16.50 „Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” – quiz muzyczny 17.50 „Gość Jedyński” 18.05 „Matki, żony i kochanki” – polski serial obyczajowy 19.00 „Wieczorynka” – „Madeline” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Stajemy jak ojciec” – Galowy Koncert Jubileuszowy z pl. Krasińskich w Warszawie 21.35 Czas na dokument: „Życie ptaków” – „Sygnały i śpiew” – angielski serial dok. 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.50 „Sportowy flesz” 23.00 Miłość niejedno ma imię: „Przyjaciel mojego syna” – francuski dramat psychologiczny (1997), reż. Marion Sarraute, wyk.: Mireille Darc, Alain Doutey, Robert Plagnol 0.45 „Podróżnik” – „Tuneja” – magazyn 1.00 „Kibole” – film dok. 1.20 „Tajemnice armii” 1.40 „Telezakupy”

TVP 2

6.30 „Telezakupy” 7.00 „Dziennik krajowy” 7.20 „Złotopolscy” – serial 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” – serial 9.00 „Stawka większa niż życie” – serial 10.00 „Familiada” 10.25 „Wojna domowa” – serial 11.20 „Arka Noego” 11.45 Kino Familijne: „Willy Wonka i fabryka czekolady” – film przygodowy USA (1971), reż. Mel Stuart, wyk.: Gene Wilder, Jack Albertson 13.25 „Miłość i namiętność” – telenowela 14.10 „McGregorowie” – serial australijski 15.00 „Kto ma tyle wdzięku, co ja...” – jubileusz Danuty Rinn 16.00 „Panorama” 16.10 „Złotopolscy” – serial 17.05 „Małe ojczyzny” – „Ile góra ma lat” 17.30 „Program TV Kraków” 18.20 „Panorama” 18.55 „Tele Milenium” 19.20 „Dwójkomania” 19.30 „Dlaczego to my?” 20.00 „Brunet wieczorową porą” – komedia polska (1976), reż. Stanisław Barań, wyk.: Krzysztof Kowalewski, Bożena Dykiel, Wojciech Pokora 21.50 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.25 „Sport telegram” 22.35 „Młynarski – Absolutnie!” – program artystyczny 23.25 Wieczór z filmem wojennym: „Misja specjalna” – polska komedia wojenna (1987), reż. Janusz Rzeszewski, wyk.: Krzysztof Kowalewski, Dorota Kamińska 1.05 „Najlepsi z najlepszych – FAMA 2000” – koncert laureatów 1.55 „Słoneczny brzeg” – melodramat USA (1959), reż. Delmer Daves, wyk.: Richard Egan, Dorothy McGuire

TV POLONIA

7.00 „Dziennik krajowy” 7.20 „Czas” 7.35 „Śląska labia” (2) 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Baśnie Misia i Margolci” 9.05 „Ciuchcia” 9.30 „Papierowe małżeństwo” – polsko-angielska komedia romantyczna 11.00 „Spotkanie po latach – Irena Jarońska” 11.30 „Z Kazachstanu do Polski” – film dok. 12.00 „Wiadomości” 12.15 Ginące tradycje” 12.45 „Radio Romans” – serial 13.10 „Teledyski na życzenie” 13.30 „Galeria” 14.10 „Spółka rodzinna” – serial 14.40 Sensacje XX wieku” 15.10 „Ojczyzna polszczyzna” 15.25 „Wiadomości” 15.35 „Rozmowa dnia” 16.00 „Panorama” 16.15 „XXI Międzynarodowy Dziecięcy Festiwal Piosenki i Tańca” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Spółka rodzinna” – serial 17.45 „Polskie podium” 18.40 „Gość Jedyński” 18.50 „Radio Romans” – serial 19.20

„Dobranocka” – „Przygody Małego Maślaka” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Stajemy się jak ojciec” – Galowy Koncert Jubileuszowy z pl. Krasińskich w Warszawie 21.30 „Ze sztuką na ty” – „Nowa Fala” 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 22.55 „Wielka sława to żart” (2) 23.45 „Monitor Wiadomości” 0.20 „Przeboje z filharmonii” 0.50 Powtórki

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Wielka księga natury” 7.35 „Niebezpieczna zatoka” 8.00 „Kronika” 8.10 „Rola” 8.30 „U źródeł Jasiołki i Wisłoki” 9.00 „Kassandra” – serial 10.00 „Telezakupy” 10.30 „Z wiatrem i pod wiatr” 11.15 „Telewizyjna encyklopedia multimedialna” 11.35 „Rajd Pekin-Paryż” – serial dok. 12.00 „Fałszywy kadr” 12.30 „Gospodarze – Gościom” – koncert Kielce 2000 13.00 „Telewizyjny magazyn przyrodniczy” 13.30 „To jest temat” 14.00 „Panorama powiatów” 14.30 „Eastenders” – serial 15.00 „Magiczny sklep zoologiczny” 15.35 „Koncert muzyki poważnej” 16.30 „Podkarpackie lato” 16.50 „Z kart krakowskiego archiwum” 17.00 „Portrety – Krzysztof Trebunia Tutka” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „Załatwmy ro razem” 18.00 „Kronika” 18.25 „Warto wiedzieć” 18.30 „Kraków 2000” 18.55 „Warto wiedzieć” 19.00 „Panorama powiatów” 19.30 „Wielka księga natury” – serial anim. 20.00 „To jest temat” 20.30 „Kassandra” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Sport” 22.00 „Eastenders” – serial 22.30 „U źródeł Jasiołki i Wisłoki” 23.00 „Kawalerki: Babisia” – cykl polskich filmów komediowych 23.30 „Wojny tytoniowe” – serial dok.

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Jeździec Srebrnej szabli” 7.25 „Sok z żuka” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Allo, allo” – serial 8.35 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 9.30 „Świat według Kiepskich” – serial 10.00 „Jey cały świat” – serial 10.30 „Luz Maria” 11.30 „Bill Cosby i straszne dzieciaki” – serial 12.00 „Oh, Baby” – serial 12.30 „Disco Relax” 13.30 „Sekrety rodzinne” 14.00 „Dyżurny satyrk kraju” 14.30 „Twój lekarz” 14.45 „Wystarczy chcieć” 15.00 „Sok z żuka” 15.30 Informacje 15.55 „Herkules” – serial 16.45 „Z głową w chmurach” – serial 17.45 „Luz Maria” – telenowela 18.35 „Super Express TV” 18.55 „Informacje” 19.05 „Zbuntowany Anioł” – telenowela 20.00 „Rodzina zastępcza” – serial 20.30 „Książka w Nowym Jorku” – komedia USA 22.40 „Świat według Kiepskich” – serial 23.10 „Lotto” 23.15 „Informacje” 23.40 „Polityczne graffiti” 23.55 „Bumerang” 0.25 „Super Express” 0.45 „Magazyn Teatru Otwartego” 1.50 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Reporterskim okiem” 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Kaleidoskop” 9.40 „Super Express” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator giełdowy” 10.25 „Przegląd wydarzeń” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „20 lat minęło” 11.30 „Kuchnia smakosza” 12.00 „Józef Piłsudski” – film dok. 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 Film dok. 14.55 „Biznes TV” 15.00 „Informator” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Na pastwę płomieni” 16.25 „Świat odkryć” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Super Express TV” 19.55 „Sekrety gwiazd” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Raz, dwa, trzy” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.10 „Informator giełdowy” 22.35 „Super Express” 22.50 „Informator prawny” 23.30 „Wieczorny blok informacyjno-publicystyczny” 0.00 „Biznes TV”

tvn Telewizja Nova

6.40 „Anna” – serial 7.30 „Telesklep” 7.45 „Fantastyczna czwórka” 8.10 „She-Ra, księżniczka mocy” 8.35 „Dennis rozrabiaka” 9.00 „Łebski Harry” 9.25 „Inspektor Gadget” 9.45 „Telesklep” 10.00 „Zwariowana forsa” 10.30 „Babilon V” – serial 11.25 „Telesklep” 11.55 „Nigdy cię nie zapomnę”

– serial 12.50 „Angela” – serial 13.45 „Fantastyczna czwórka” 14.05 „She-Ra, księżniczka mocy” 14.25 „Dennis rozrabiaka” 14.50 „Łebski Harry” 15.15 „Inspektor Gadget” 15.40 „Szkoła złamanych serc” – serial 16.10 „Bajer w Bel-Air” – serial komediowy 16.40 „Esmeralda” – serial 17.35 „Maraton uśmiechu” 18.05 „Nigdy cię nie zapomnę” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Angela” – serial 20.30 „Bajzel na kółkach” – komedia USA 22.20 „TVN Fakty” 22.30 „Melrose Place” – serial obyczajowy 23.20 „Prawo i miłość” – serial sensacyjny 0.10 „W upalną noc” – serial sensacyjny 1.00 „Granie na zawołanie”

WIZJATV

7.15 „Beavis i Butthead” 7.45 „Faceci do zadań specjalnych” 8.15 „Zdrówko” – serial 8.45 „Czułość i kłamstwa” – serial 9.15 „Ricki Lake” 10.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 10.30 „Metamorfoza” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.45 „Ekscentrycy” 12.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 13.00 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 13.30 „Potyczki Jerry’ego Springera” 14.00 „Ricki Lake” 14.45 „Mini Szobiz Info” 15.00 „W naszym kręgu” – serial 15.30 „Drogie świętoszki” – serial 16.00 „St. Tropez” – serial 17.00 „Zwycięska drużyna” – serial 17.30 „Ricki Lake” 18.15 „Mini Szobiz Info” 18.30 „Dilbert” 19.00 „Star Trek” – serial 20.00 „Nie do wiary” – serial dok. 21.00 „Najbardziej niebezpieczne...” – film dok. 22.00 „Magazyn sportowy” 22.30 „Dilbert” 23.00 „Europa bez spodni” 23.30 „Potyczki Jerry’ego Springera” 0.15 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 0.45 „Beavis i Butthead” – serial 1.15 „Zapasy na śmierć i życie” – serial 1.45 „Zwycięska drużyna” – serial 2.15 „Tajemniczy nieznajomy” – thriller USA

RTL 7

6.00 „Teledyski” 6.30 „Sunset Beach” 7.15 „Odjazdowe kreskówki” 9.00 „Komando Małolat” – serial 9.50 „Arabski książę” (2) – niemiecki film przygodowy 11.30 „Telezakupy” 12.35 „Beczka śmiechu” 13.00 „Sunset Beach” – serial 13.45 „Trzy razy Zofia” – serial 14.10 „Z ust do ust” – serial 14.35 „Odjazdowe kreskówki” 16.35 „Sunset Beach” – serial 17.20 „Beach Patrol” – serial 18.05 „Komando Małolat” – serial kryminalny 19.00 „Zoom” 19.30 „Beczka śmiechu” 20.00 „Krwawy trop” – thriller niemiecki 21.40 „Angel Falls” – serial obyczajowy USA 23.20 „Zoom” 23.50 „Zwariowana kamera” 0.40 „Krwawy trop” – thriller niemiecki

TV 4

6.00 „nuta.pl” 7.00 „Rozwód po amerykańsku” – serial 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Sally czarownica” 9.00 „Attack Killer Tomatoes” 9.30 „Motomysz z Marsa” 10.00 „Crime Story” – serial 11.00 „Sabrina, nastoletnia czarownica” 11.30 „Real TV” 12.00 „Rajska plaża” – serial 13.00 „nuta.pl” 14.10 „Rozwód po amerykańsku” – serial 14.40 „Muzyczne listy” 15.45 „Sally czarownica” 16.15 „Attack Killer Tomatoes” – serial anim. 16.45 „Motomysz z Marsa” 17.15 „Sabrina, nastoletnia czarownica” 17.45 „Dziennik” 18.00 „Crime Story” – serial 18.55 „Rajska plaża” – serial dla młodzieży 19.55 „VIP” 20.05 „Dziennik” 20.25 „Real TV” – serial dok. 20.55 „Złowrogie szepty” – thriller USA 22.45 „Różowe lata 70.” – serial 23.15 „VIP” 23.25 „Jak iść, żeby nie zająć” 23.30 „Nic świętego” – serial 0.30 „Kinomania” 1.00 „VIP” 1.10 „nuta.pl” 2.10 „Muzyczne listy”

HALLMARK

6.00 „Koncert galowy na Dzień Młodzi” – film obyczajowy USA 8.00 „Chwila magii” – film obyczajowy USA 10.00 „Śmiertelny błąd” – thriller USA 12.00 „Alicja w Krainie Czarów” – film fantastyczny USA 14.15 „Nasza szkoła” – kanadyjski serial obyczajowy 16.00 „Respekt” – dramat obyczajowy USA 18.00 „Powrót na samotne ugory” – film obyczajowy USA 20.00 „Okno na podwórze” – thriller USA 22.00 „Inspektorzy” – thriller USA 0.00 „Mój własny kraj” – film obyczajowy USA 2.00 „Prototyp” – film sf. USA 4.00 „Respekt” – dramat obyczajowy USA

Rzut oka

KREACJA ZE WSPOMAGANIEM

Pierwszy etap prezydenckiej kampanii wyborczej zbliża się do półmetka – już teraz specjaliści od mowy ciała oraz public relations wystawili cenzurki poszczególnym kandydatom. I także ich odczucia spójne są z tymi, jakie przynoszą na razie badania opinii publicznej. Wszędzie najlepiej pod względem społecznego odbioru i autoprzedstawienia wypadają na razie aktualny lokator pałacu prezydenckiego.

Pierwsze demokratyczne wybory z 1989 roku nie kładły nacisku na rolę jaką w trakcie takich wydarzeń odgrywa umiejętność kreowania wizerunku społecznego i odbioru przez potencjalnych wyborców sposobu zachowania się i ekspresji danego kandydata. Czy to na posła, radnego czy prezydenta. Teraz, w 2000 roku uległo to ogromnej zmianie, tym bardziej, że doświadczenia innych krajów dobitnie pokazują, jak ważna jest wiedza oraz elokwencja, przekonujące przedstawianie swych racji, ale także uczesanie, gestykulacja, to, od kogo pochodzi garnitur i jaki jest kolorystyczny dobór stroju.

Mowa ciała, to jedna z umiejętności, których posiadanie gwarantuje sukces. Niewerbalne zachowania są również źródłem wiedzy o człowieku. Zachowanie, gesty i mimika każdego z nas mówią o nas wszystko, ale przede wszystkim wpływają na innych, czyli w tym przypadku wyborców. Ich połączenie z technikami public relations ma ogromne znaczenie. Doskonale pokazuje to trwająca już kampania prezydencka.

Miesięcznik „Press” zajmujący się mediami i reklamą w ostatnim, lipcowym numerze przedstawił kilka rad dla pretendentów startujących w wyścigu do prezydenckiego fotela. Dla niektórych są one dość okrutne. Punktem wyjścia do takich ocen stały się badania na temat tego – jaki, zdaniem Polaków, winna być przyszła głowa państwa. Jak z nich wynika – musi być wykształcona, elokwentna i znać języki obce. Poza tym, ma to być człowiek uczciwy, prawdomówny, szczerzy i nieprzekupny. A ponieważ dużą rolę odgrywa także wygląd zewnętrzny – także przystojny i schludny.

Jak widać, lista naszych życzeń jest dość długa, i pewnie trudna do spełnienia przez większość kandydatów. Tym bardziej, że wielu z nich gubią przyzwyczajenia, brak profesjonalizmu sztabów wyborczych i doradców, zapatrzenie w swe umiejętności i niekorzystanie ze speców od politycznej reklamy oraz kreacji. A niestety, bez nich trudno liczyć na miarę dobrych wyników w tej rozgrywce.

Podane przez „Press” oceny wykazały, że Aleksander Kwaśniewski na razie jest najlepiej postrzegany przez ich specjalistów od socjotechniki. Jest widoczny, wykorzystuje umiejętnie media, stał się bardziej wstrzeźliwy niż dawniej w gestach oraz, co najważniejsze, jest zawodowcem w tzw. autokreacji. Jak oceniają fachowcy, ma może za ciasne marynarki, nie najlepiej się porusza, ale zastosowana już raz kapuściana dieta tym razem mogłaby mu zaszkodzić. No, i poza tym, ma atut w postaci lubianej żony. Jego główny konkurent (choćby wyniki badań sondażowych na razie na to nie wskazują) Marian Krzaklewski, zdaniem ludzi z public relations winien się szybko zabrać do pracy nad samym sobą. Musi przestać podnosić podbródek, poprawić akcent i powstrzymać emocje. No i zrezygnować z przypominania, że jest twórcą AWS i antykomunistą. I robić użytek ze swej prezencji. Na razie najlepiej wychodzi to Andrzejowi Olechowskiemu. I on jednak ma swe minusy – złą gestykulację, nieodpowiedni dobór słów. To samo dotyczy czwartego do „prezydenckiego brydza” czyli Lecha Wałęsy, który zbyt często szafuje swym kombatanctwem, zasługami i agresją.

To, czy wszyscy poważni kandydaci (bo do takich nie zaliczam Leppera, Ikonowicza, Korwina-Mikke, Wileckiego czy Łopuszańskiego), wykorzystają rady specjalistów, zależy już od nich samych i sztabów wyborczych. Na dzień dzisiejszy, niestety, faworyt jest tylko jeden.

MAREK OGAREK

Prawa wolna

ŚMIERTELNE NIEBEZPIECZEŃSTWO

Od czasu upadku komuny narkotyki stają się coraz groźniejszą plagą społeczną. Wcześniej docierały przede wszystkim do tak zwanych młodzieżowych subkultur, czyli stosunkowo wąskich i elitarnych grup, funkcjonujących na marginesie normalnego społeczeństwa. Po 1989 roku plaga narkomanii zaczęła zataczać coraz szersze kręgi wśród studentów, młodych robotników, wreszcie wśród licealistów. W kraju, w którym tak wielkim problemem jest alkoholizm i związane z tym patologię, rozpowszechnianie się narkomanii może prowadzić do poważnego kryzysu społecznego.

W chwili obecnej najpoważniejszym powodem zagrożenia jest bardzo mała skuteczność policji w zwalczaniu handlu narkotykami. Od czasu do czasu z telewizji dowiadujemy się o efektownych akcjach, w których uniemożliwiono przemyt kilkudziesięciu kilogramów amfetaminy i kokainy, lub o wykryciu nielegalnej wytwórni, produkującej trujący towar nie tylko na eksport, ale często przede wszystkim na polski rynek. W lecie dowiadujemy się też czasem o zniszczeniu nielegalnej plantacji marihuany lub przyłapaniu rolnika na nielegalnej uprawie maku, sprzedawanego następnie producentom heroiny.

Bardzo rzadko zdarza się, aby media nagłośniły fakt ujęcia przez policję ulicznego handlarza, czyli tzw. dealera, działającego w dyskotekach, młodzieżowym klubie lub wręcz w szkole (wyjątkiem była bułwersująca wiadomość o przyłapaniu nauczycielki, która rozprowadzała narkotyki wśród swoich uczniów). Tymczasem to właśnie dzięki tym detalicznym sprzedawcom, kręcącym się w środowiskach naszych dzieci narkotyki rozprzestrzeniają się w tak zatrważającym tempie.

Ponieważ efekty działań policji są co najmniej mizerne, handel narkotykami stał się sposobem na szybkie zdobycie łatwych i dużych pieniędzy. Niestety, terenem najbardziej atrakcyjnym dla detalicznych handlarzy są szkoły, gdzie – po odpowiedniej reklamie – można w krótkim czasie sprzedać sporą ilość trefnego „towaru”. Najczęściej większość uczniów wie, od kogo można kupić narkotyki, ale uczniowska solidarność sprawia, że wiadomości na ten temat nie przenikają do dyrekcji szkoły. Najczęściej również nauczyciele wiedzą, kto bywa na lekcjach w stanie wskazującym na używanie narkotyków, ale dla świętego spokoju wolą z tej wiedzy nie robić żadnego użytku. Gdy sprawa staje się już zbyt głośna, najczęściej nakłanianie się rodziców ucznia-handlarza lub ucznia – początkującego narkomana do przeniesienia swojej pociechy do... innej szkoły. W ten sposób zaraza przenosi się gdzie indziej.

Lato jest porą dla młodzieży szczególnie niebezpieczną. Jedni potrzebują pieniędzy na wakacje lub rozrywki i dla nich oferta drobnego handlu marihuaną czy „prochami” może być interesującą szansą poprawienia stanu swojego budżetu. A gdy raz wejdzie się w kontakt z gangsterami organizującymi narkotykowy handel, to bardzo trudno jest taką znajomość zerwać. Inni mają dużo czasu i nawet z nudów czy w poszukiwaniu nowych wrażeń próbują raz i drugi narkotykowych specyfików. Na niektórych nie robi to większego wrażenia, ale inni podejmą kolejne i kolejne próby, a wówczas już prosta droga wiedzie do śmiertelnego niebezpieczeństwa. A narkotykowy biznes tylko zaciera ręce.

Społeczeństwo musi się bronić przed zagrożeniem, które dotyka przede wszystkim młodzież. Muszą znaleźć się środki na walkę z narkotykowym handlem i tym hurtowym, i tym detalicznym. Żle pojęta tolerancja, która przyryka oko na podawanie piwa nieletnim i pobłażliwie traktuje popalanie „trawki”, prowadzi nas w mroczny świat, w którym zło zyskuje przewagę nad dobrem.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

6.35 „Zwierzęta świata” – „Krokodyl na antypodach” (2) – serial dok. 7.05 „Zwierzęta świata” – serial dok. 7.30 „Wszystko gra” – „Organy” 7.45 „Teatrzyki Kulfona i Moniki” 8.00 „Powrót Arabeli” – serial 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Tajemnicza kobieta” – serial 9.30 „Cyberman” 9.50 „Komputerowa magia kina” 10.00 „Święty” – serial 11.00 „Dekada” – „10 lat walki z inflacją” 11.30 „Nasz wszechświat” – „Zderzenie” – serial dok. 11.40 „Unterwegs mit Susanne” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Klan” – serial 13.40 Kino letnie: „Dzień czwarty” – polski film biograficzny (1984), reż. Ludmila Niedbalska, wyk.: Krzysztof Pieczyński, Jarosław Domin 15.00 Program publicystyczny 15.25 „Wiadomości” 15.35 „Moda na sukces” – serial 16.00 „Rynek” 16.20 „Raj” 16.45 „Do Sydney z Jedyńką” – teleturniej 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” 17.50 „Gość Jedyńki” 18.00 „Matki, żony i kochanki” – serial 19.00 „Wieczorynka” – „Witaj, Franklin” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Dziennik Telewizyjny” 20.20 „J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze” – serial sensacyjny USA 21.10 „Przerwać to powstanie...” – film dok. 21.40 „Wypawy przez piekło: Zatonienie Batavii” – niemiecki serial dok. 22.35 „Monitor Wiadomości” 23.00 „Sportowy flesz” 23.10 „Dziewczyna o rudych włosach” – holenderski dramat wojenny (1981), reż. Ben Verbong, wyk.: renee Soutendijk, Peter Tuinman 1.00 „Powitanie z Afryką” – „W tutejszej oazie” – serial dok. 1.15 „Tryptyk korsykański” – „Dolina Tavigiano” 1.30 „Miniatury włoskie” – „Portret księcia Urbino” 1.45 „Telezakupy”

TVP 2

6.30 „Telezakupy” 7.00 „Dziennik krajowy” 7.20 „Złotopolscy” – serial 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” – serial 9.00 „Stawka większa niż życie” – serial 10.00 „Familiada” – teleturniej 10.35 „Wojna domowa” – serial komediowy 11.30 Kino Familijne: „Sara” – francusko-angielsko-irlandzki film obyczajowy (1996), reż. Robin Crichton, wyk.: Joe Jeffers, Samantha Glenn 13.05 „Miłość i namiętność” – serial 13.50 „McGregorowie” – serial 14.40 „VI Gala Piosenki Biesiadnej” – „Warszawa da się lubić” (1) 16.00 „Panorama” 16.10 „Złotopolscy” – serial 17.05 „Parafia 2000” 17.30 „Program TV Kraków” 18.20 „Panorama” 18.55 „Va banque” – teleturniej 19.20 „Dwójkomania” 19.30 „Taki to mroczny czas” – film dok. 20.00 „Wieczór z Jagielskim” – talk show 20.55 „Biała wizytówka” – serial obyczajowy 22.00 „Panorama” 22.25 „Sport telegram” 22.30 „Kroniki powstańcze” – „Radio Błyskawica” 22.40 Kocham Kino: „Eroica” – polski film wojenny (1958), reż. Andrzej Munk, wyk.: Edward Dziewoński, Barbara Polomska, Ignacy Machowski 0.05 „Niebo złote ci otworzę...” – program artystyczny 0.35 „Mieszane uczucia” 1.25 „Seszele” – polski film obyczajowy (1990), reż. Bogusław Linda, wyk.: Zbigniew Zamachowski, Tadeusz Szymków 3.00 „Na pełnym morzu” – szwedzki serial 3.40 „Agent 86” – serial

TV POLONIA

7.00 „Dziennik krajowy” 7.20 „Gość Jedyńki” 7.30 „Bezludna wyspa” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Mama i ja” 9.00 „Zgrana chata” 9.30 „Stajemy jak ojce” – Galowy Koncert Jubileuszowy 10.55 „Wielka sława to żart” (2) 11.40 „Szwedzi na... Śląsku” – reportaż 12.00 „Wiadomości” 12.15 „Ze sztuką na ty” 13.00 „Radio Romans” – serial 13.30 „Polskie podium” 14.20 „Do przerwy 0:1” – serial 14.45 „Madonny polskie” 15.15 „Teledyski na życzenie” 15.25 „Wiadomości” 15.35 „Rozmowa dnia” 16.00 „Panorama” 16.15 „Bar Atlantic” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Do przerwy 0:1” – serial 17.40 „Magazyn olimpijski” 18.00 „Rejs 2000” 18.15 „Nadniziański Park Krajobrazowy” 18.40 „Gość Jedyńki” 18.50 „Radio Romans” – serial 19.15 „Dobranocka” – „Kasztaniaki” 19.30 Wiadomości

20.00 „Urodziny młodego warszawiaka” – polski film wojenny 21.40 „Kroniki powstańcze” – „Radio Powstańcze Błyskawica” 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 22.55 „Niebo złote ci otworzę...” – program poetycki 23.25 „W rajskim ogrodzie” 23.45 „Monitor Wiadomości” 0.20 „Przeboje z filharmonii” 0.55 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Przygody Oggy'ego” 7.35 „Zwariowana podróż” – serial 8.00 „Kronika” 8.10 „Kufer babci Aliny” 8.30 „Sport na luzie” 9.00 „Kassandra” – serial 10.00 „Telezakupy” 10.30 „Z wiatrem i pod wiatr” – serial 11.15 „Jeanne Moreau” – film dok. 12.05 „Zwiad na azymut. Wakacje 2000” 12.30 „Tajemniczy Pan Profesor Świątek” 13.00 „Piano express” 13.30 „Powstanie Warszawskie” – reportaż 14.00 „Sekrety kobiet” 14.30 „Eastenders” – serial 15.00 „Zaczarowany świat” 15.35 „Renata Przemyk” – koncert 16.30 „Bedecker prywatny – Jerzy Illg” 17.00 „Portrety – Monika Swarowska” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „Pejzaż regionalny” 18.00 „Kronika” 18.25 „Pierwsza praca” 18.40 „Poradnik młodego turysty” 19.00 „Odkryj nowy świat” 19.30 „Przygody Oggy'ego” 20.00 „Sanktuarium we Francji” – serial dok. 20.30 „Kassandra” – serial 21.30 „Kronika” 21.55 „Sport” 22.00 „Eastenders” – serial 22.30 „Spotkania z taaaką rybą” 23.00 „Zaproszenie” 23.20 „Pogranicze w ogniu” – serial



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Jeździec Srebrnej Szabli” – serial anim. 7.25 „Sok z zuka” – serial anim. 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Allo, allo” – serial 8.35 „Herkules” – serial 9.30 „Świat według Kiepskich” – serial 10.00 „Rodzina zastępcza” – serial 10.30 „Luz Maria” – telenowela 11.30 „Bill Cosby i straszne dzieciaki” – serial 12.00 „Oni, ona i pizzeria” – serial 12.30 „Disco Polo Live” 13.30 „Sekrety rodzinne” 14.00 „Dyżurny satyryki kraju” 14.30 „Gospodarz” 15.00 „Karate Kot” – serial anim. 15.30 Informacje 15.55 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 16.45 „Z głową w chmurach” – serial 17.45 „Luz Maria” – telenowela 18.35 „Super Express TV” 18.55 Informacje 19.05 „Zbuntowany Anioł” – telenowela 20.00 „Rodzina zastępcza” – serial komediowy 20.30 „Niejednogłośny werdykt” – film sensacyjny USA 22.25 „Świat według Kiepskich” – serial komediowy 22.55 „Lotto” 23.00 „Informacje” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.30 „Różowa landrynka” 0.00 „Super Express TV” 0.15 Przerwa techniczna

POLSAT 2

8.00 „Sekrety gwiazd” 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Przegląd wydarzeń” 9.40 „Super Express” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator prawny” 10.25 „Raz, dwa, trzy” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „40 lat minęło” 11.30 „Świat dzikich zwierząt” 12.00 „Emir Kusturica” – reportaż 12.30 „Świat dalekich podróży” 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Giełda” 14.00 „Życie dzikich zwierząt” 14.55 „Giełda” 15.00 „Informator prawny” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Roman Polański” – reportaż 16.55 „Biznes TV” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Super Express TV” 19.55 „Co się stało?” 20.25 „Żywioty Ziemi” 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Opowieści łowieckie” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Informator prawny” 22.35 „Super Express TV” 22.50 „Informator ubezpieczeniowy” 23.20 „Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok informacyjny-publicystyczny” 0.00 „Biznes TV”



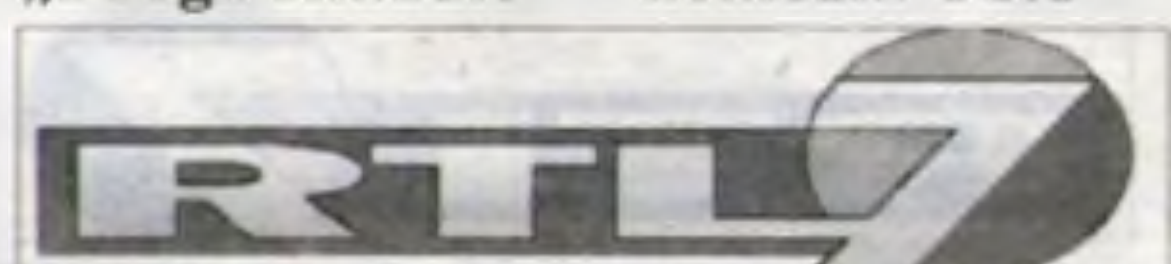
Telewizja Nova

6.40 „Anna” – serial 7.30 „Telesklep” 7.45 „Fantastyczna czwórka” 8.10 „She-Ra, księżniczka mocy” 8.35 „Dennis rozrabia” 9.00 „Lebski Harry” 9.25 „Inspektor Gadget” 9.45 „Telesklep” 10.00 „Zwariowana forsa”

10.30 „Babilon V” – serial 11.20 „Telesklep” 12.00 „Nigdy cię nie zapomnę” – serial 12.50 „Angela” – serial 13.45 „Fantastyczna czwórka” 14.05 „She-Ra, księżniczka mocy” 14.25 „Dennis rozrabia” 14.50 „Lebski Harry” 15.15 „Inspektor Gadget” 15.40 „Szkola złamanych serc” – serial 16.10 „Bajer w Bel-Air” – serial 16.40 „Esmeralda” – serial 17.35 „Maraton uśmiechu” 18.05 „Nigdy cię nie zapomnę” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Angela” – serial 20.30 „Jak tylko potrafisz” – komedia USA 22.40 „TVN Fakty” 22.50 „Melrose Place” – serial obyczajowy 23.40 „Prawo i miłość” – serial sensacyjny 0.30 „W upalną noc” – serial 1.20 „Granie na zawołanie”

WIZJATV

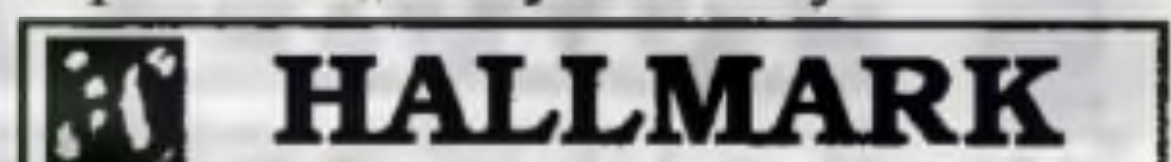
7.15 „Beavis i Butthead” 7.45 „Faceci do zadań specjalnych” 8.15 „Zdrówko” 8.45 „Czułość i kłamstwa” 9.15 „Ricki Lake” 10.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 10.30 „Metamorfoza” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.45 „Ekscentrycy” 12.00 „Wszystkie moje dzieci” 13.00 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 13.30 „Potyczki Jerry'ego Springera” 14.00 „Ricki Lake” 14.45 „Mini Szołbiz Info” 15.00 „W naszym kręgu” – serial 15.30 „Drogie świętoszki” – serial 16.00 „St. Tropez” – serial 17.00 „Zwycięska drużyna” – serial 17.30 „Ricki Lake” 18.15 „Mini Szołbiz Info” 18.30 „Dilbert” 19.00 „Star Trek” – serial 20.00 „Buffy – potwory wampirów” 21.00 „Willa” – program rozrywkowy 22.00 „Koskie załoty” 22.30 „Fabryka” – serial 23.00 „Życie Hollywood” – serial 23.30 „Potyczki Jerry'ego Springera” 0.15 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 0.45 „Beavis i Butthead” – serial 1.15 „Zapasy na śmierć i życie” – serial 1.45 „Zwycięska drużyna” – serial 2.15 „Droga Klaudio” – komedia USA



6.00 „Teledyski” 6.40 „Sunset Beach” – serial 7.25 „Odjazdowe kreskówki” 9.00 „Komando Małolat” – serial 9.50 „Zwariowana kamera” 10.40 „Beach Patrol” – serial 11.30 „Telezakupy” 12.35 „Beczka śmiechu” 13.00 „Sunset Beach” – serial 13.45 „Trzy razy Zofia” – serial 14.10 „Z ust do ust” – serial 14.35 „Odjazdowe kreskówki” 16.35 „Sunset Beach” – serial 17.20 „Beach Patrol” – serial 18.05 „Komando Małolat” – serial 19.00 „Zoom” 19.30 „Beczka śmiechu” 20.00 „Kapitan Jack” – komedia sensacyjna USA 21.50 „Wzywam dr. Brücknera” – serial 22.40 „Oblicza Nowego Jorku” – serial 23.25 „Zoom” – magazyn sensacji 23.50 „Kapitan Jack” – komedia sensacyjna USA 1.30 „Oblicza Nowego Jorku” – serial

TV 4

6.00 „nuta.pl” 7.00 „Rozwód po amerykańsku” – serial 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Sally czarownica” 9.00 „Attack Killer Tomatoes” 9.30 „Motomysz z Marsa” 10.00 „Crime Story” – serial 11.00 „Sabrina, nastoletnia czarownica” – serial 11.30 „Real TV” – serial dok. 12.00 „Rajska plaża” – serial 13.00 „nuta.pl” 14.10 „V max” 14.40 „Muzyczne listy” 15.45 „Piłka w grze” – serial 16.15 „Creepy Claws” 16.45 „Motomysz z Marsa” – serial 17.15 „Młody Herkules” – serial 17.45 „Dziennik” 18.00 „Cobra” – serial 18.55 „Rajska plaża” – serial 19.55 „VIP” 20.05 „Dziennik” 20.25 „Real TV” 20.55 „Ally McBeal” – serial 22.45 „A kuku” 23.15 „VIP” 23.25 „Jak iść, żeby nie zając” 23.30 „Podwójne podejrzenie” – thriller USA 1.25 „V max” 1.55 „VIP” 2.05 „nuta.pl” 3.05 „Muzyczne listy”



6.00 „Na skrzydłach marzeń” – dramat obyczajowy USA 8.00 „Okno na podwórze” – thriller USA 10.00 „Inspektorzy” – thriller USA 12.00 „Hotelowy zakładnicy” – thriller USA 14.00 „Platynowa karta” – komedia australijska 16.00 „Zakładnicy” – dramat sensacyjny USA 18.00 „Hrabia Zarrow” – horror USA 20.00 „Powrót do domu” – dramat obyczajowy USA 22.00 „Merlin” (1) – film fantastyczny USA 0.00 „Merlin” (2) – film fantastyczny USA 2.00 „Zło w miasteczku Clear River” – amerykańsko-kanadyjski film obyczajowy 4.00 „Zakładnicy” – dramat sensacyjny USA

Zapiski Jakuba Klenia

SIATKA PEŁNA KARASI

Piotrka spotkałem nad jeziorem w Czchowie. Łowił z tatą i wujkiem. Piotrek ma 13 lat i w przyszłym roku chce zdać egzamin na młodziowską kartę wędkarską, wtedy – jak mówi – będzie mógł łowić sam. Pochwalił się swoją siatką pełną dorodnych karasi (od 25 do 30 cm) i zaczęliśmy krótką pogawędkę, bo było już dość późno i Piotrek pakował swój sprzęt.

● Skąd przyjechałeś?
– Z Nowej Huty.

● Jesteś tutaj na wakacjach?
– Tak, u babci. Nad jeziorem przyjeżdżam z tatą i wujkiem.

● Na co łowisz?
– Różnie. Dzisiaj używałem zestawu z wagglerem. Na mały haczyk zakładałem po dwa białe robaki. Trochę zanęciłem i mam efekt.

● To widać. A tata z wujkiem coś złowili?
– Tak. Trzy leszcze, dwa okonie i dwa karasie.

JAKUB KLEŃ

PS. Jeśli inni młodzi wędkarze chcą pochwalić się swoimi sukcesami nad wodą prosimy o zdjęcia i krótki opis wędkarskiej przygody. Po wykorzystaniu zdjęcia, zwrócimy właścicielom.



Za kierownicą

ZGNIŁE JAJA NA KEMPINGU

Dawnymi czasy wszystko było proste. Jeżeli mieszkaniak Krakowa – zadymanego przez dwie huty, aluminium i stali – jechał na wakacje nad ciepłe morze, wystarczyło, że od czasu do czasu włączył silnik swego samochodu, przytknął głowę do rury wydechowej i utrzymywał poziom zanieczyszczenia organizmu na takim samym poziomie, jak w miejscu zamieszkania. Dzisiaj zdecydowana większość silników samochodów – nawet taki „maluch”, zwałoby się przeżytek epoki – używanych w Polsce ma katalizatory, zatem spaliny czystsze. Ale też i powietrze w mieście staje się tak krystaliczne, jak w wielu miastach uzdrowiskowych. Pod warunkiem wszelako, że układy katalizacyjne dopalania zanieczyszczeń w silnikach z zapłonem iskrowym utrzymywane będą w doskonałym stanie.

A tak, niestety, nie jest. Jak wykazały badania prowadzone przez koncern TENNECO AUTOMOTIVE, producenta m. in. układów wydechowych WALKER, ponad połowę zanieczyszczeń powstających na skutek spalania benzyny powoduje zaledwie 10% samochodów. Te dane pochodzą z krajów znacznie bardziej od naszego zaawansowanych w zakresie kultury technicznej. A jaka jest rzeczywistość w Polsce – każdy widzi. Iluż to właścicieli samochodów, bardziej nadających się do podróży w pobliże hutniczego pieca, porusza się po naszych drogach, radując się „rajowym” odgłosem z przepalonego tłumika czy urwanej rury wydechowej. A ilu nie wie, że katalizator w ich pojeździe nadaje się jedynie do wymiany? Jeżeli bowiem gdzieś na śródlęsnym kempingu pocujemy nagle woń zgniłych jaj, wcale nie oznacza to, iż obozujący obok trafili na żywność akurat niezdrową. Ów zapach siarkowodoru jest na pewno dowodem niesprawności ich auta.

Producenci samochodów zalecają wymianę katalizatora co 80 000 km przebiegu. Praktycznie jednak współczesne katalizatory do przebiegu 120 000–130 000 km zachowują pełną sprawność. Wszelako pod warunkiem, iż nie nastąpi ich uszkodzenie. Najczęściej jest to uszkodzenie mechaniczne spowodowane uderzeniem katalizatora o twardą przeszkodę. I to niekiedy podczas jazdy drogami gruntowymi. Przy takim stanie dróg, jak obecnie w Polsce, zaważyć katalizatorem o kamień można nawet na głównych szlakach międzynarodowych przebiegających przez nasz kraj. Albo podczas zjazdu ze zbyt wysokiego chodnika w mieście.

Znacznie rzadziej zdarza się uszkodzenie katalizatora spowodowane użyciem paliwa z dodatkiem czterotylku ołowiu. Dlatego warto zwrócić uwagę, pod jaki dystrybutor podjeżdżamy na stacji benzynowej. A najlepiej tankować na stacjach renomowanych firm, bo wymiana katalizatora jest kosztowna.

Niewielu użytkowników samochodów z katalizatorem zdaje sobie sprawę z tego, iż jego rdzeń może zostać doszczętnie zniszczony na skutek kontaktu z nie spalonym paliwem. Tak dzieje się, gdy jeździmy aż do całkowitego wyczerpania się paliwa w zbiorniku. Nalanie benzyny z kanistra wozonego w bagażniku, katalizatora już nie uratuje... Podobnie, gdy z racji słabego akumulatora stosujemy uruchomienie silnika samochodu przez pchanie auta lub holowanie go na linie. Warto pamiętać, że po to właśnie w epoce katalizatorów wymyślono przewody rozruchowe do „pożyczania” prądu z innego auta.

Kto przestrzega tych zaleceń, może być pewien, że nie uszkodzi katalizatora przed czasem i nie narazi się na niepotrzebne wydatki.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP

6.40 „Skandynawska fiesta Floyd” – serial dok. 7.10 „Zwierzyniec braci Kratt” – serial dok. 7.35 „Lato z Hałababą” 8.00 „Emil z Lonnebergi” – serial 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Tajemnicza kobieta” – serial 9.30 „Wakacyjny telefon z pomysłami” 10.00 „Święty” – serial 11.00 „Dekada” – „Ewolucja systemu partyjnego” 11.30 „Nasz wszechświat” – „Światło kosmosu” 11.40 „Unterwegs mit Susanne” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.25 „Klan” – serial 13.30 **Kino letnie: „Zona biskupa”** – komedia USA (1947), reż. Henry Koster, wyk.: Cary Grant, Loretta Young 15.25 „Wiadomości” 15.35 „Moda na sukces” – serial 16.00 „Klub poszukiwaczy przygód” – „Pietwonurkowie” 16.20 „Urodziny księcia” – reportaż 16.45 „Do Sydney z Jedyńką” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” 17.50 „Gość Jedyńki” 18.00 „Matki, żony i kochanki” – serial 19.00 „Wieczorynka” – „Baśniowa kraina braci Grimm – Simsalá” 19.30 „Wiadomości” 20.10 **Okruchy życia: „Most ciszy”** – dramat USA (1989), reż. Karen Arthur, wyk.: Lee Remick, Marlee Matlin 21.40 „Wspinaczka w dół” – reportaż 22.00 „Kronika kryminalna” 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.50 „Sportowy flesz” 23.00 **Gorąco polecam: „Pieniądz”** – dramat francusko-szwajcarski (1983), reż. Robert Bresson, wyk.: Christian Patey 0.20 Program publicystyczny 0.45 „Powidoki Marka Nowakowskiego” – „Ocean Niespokojny” 1.05 „Jakość życia” – „Indie” 1.35 „Na przełomie – Chile” 2.05 „Telezakupy”

TVP 2

6.30 „Telezakupy” 7.00 „Dziennik krajowy” 7.20 „Złotopolscy” – serial 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” – serial 9.00 „Stawka większa niż życie” – serial 10.00 „Punkt widzenia” – serial 10.50 „Świat dzikich zwierząt” – „Osobliwości Morza Czerwonego” – serial dok. 11.15 **Kino Familijne: „Życie według Muriel”** – amerykańsko-argentyński film obyczajowy (1997), reż. Eduardo Milewicz, wyk.: Inez Estevez, Soledad Villam 13.00 „Milenium” 13.25 „Miłość i namiętność” – serial 14.10 „McGregorowie” – serial 15.00 „Złote przeboje” (1) – program rozrywkowy 16.00 „Panorama” 16.10 „Złotopolscy” – serial 17.05 „Kadet Kowalik” – reportaż 17.30 „Program TV Kraków” 18.20 „Panorama” 18.55 „Jeden z dziesięciu” 19.20 „Dwójkomania” 19.25 „Mini wykłady o maks i sprawach” 20.00 „Ekspres reporterów” 21.00 Program rozrywkowy 21.50 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.25 „Sport telegram” 22.30 „Kroniki powstańcze” – „Radio »Błyskawica«” 23.40 „Szczęście jest gdzie indziej” – komedia francuska (1995), reż. E. Chatilliez, wyk.: Michel Serrault, Eddy Mitchell 0.25 „Pomocnicy Hitlera” – „Freisler – krwawy sędzia” – serial dok. 1.20 „Tunel miłości” – komedia USA (1958), reż. Gene Kelly, wyk.: Doris Day, Richard Widmark 2.55 „Na pełnym morzu” – serial 3.35 „Agent 86” – serial komediowy

TV POLONIA

7.00 „Dziennik krajowy” 7.20 „Gość Jedyńki” 7.30 „Dozwolone od lat 40” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Bar Atlantic” – serial 9.25 „Urodziny młodego warszawiaka” – polski film wojenny 11.00 „Radio powstańcze »Błyskawica«” 12.00 „Wiadomości” 12.15 „Niebo złote ci otworze...” – program poetycki 12.45 „Szwedzi na... Śląsku” – reportaż 13.00 „Radio Romans” – serial 13.30 „Oto Polska” 14.00 „Rejs 2000” 14.15 „Spółka rodzinna” – serial 14.45 „Hulaj dusza” 15.25 „Wiadomości” 15.35 „Rozmowa dnia” 16.00 „Panorama” 16.15 „Ala i As” 16.40 „Koszałek Opalek” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Spółka rodzinna” – serial 17.45 „Zaproszenie” – „Przymierze zamków gotyckich” 18.05 „Galeria” – „Myśl o ikonie” 18.35 „Gość Jedyńki” 18.45 „Radio Romans” – serial 19.15 „Dobranoczek” – „Wędrowni Pyzy” 19.30 Wiadomości 20.00 „Ekstradycja 2” – serial 21.00 „Lista prze-

bojów” 21.30 „Skarbiec” 22.00 „Fizjologia małżeństwa” 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Zabytki kultury ludowej” 23.25 „Sztuka codziennego życia” 23.45 „Monitor Wiadomości” 0.20 „Przeboje z filharmonii” 0.45 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Bzik i inni” – serial 7.30 „Szarcio i Teodors” 8.00 „Kronika” 8.10 „Poradnik młodego turysty” 8.30 „Bywaj zdrow” 8.45 „Rezerwat tysiąclecia” 9.00 „Kassandra” – serial 10.00 „Telezakupy” 10.30 „Odkryj nowy świat” 11.00 „Labirynty kultury” 11.25 „Sanktuaria we Francji” – serial dok. 11.55 „Oknem naukowca” – serial popularno-naukowy 12.15 „Język filmu” 12.35 „Przygody Pirata Ziółko” – serial anim. 13.05 „Spotkanie z taaaką rybą” 13.35 „Telenowyny” 14.00 „Wierzę, wątpię, szukam” 14.30 „Eastenders” – serial 15.00 „Klub Filipa” 15.35 „Budka Suflera – live ’97” (1) – koncert 16.30 „Fotoplastikom XX wieku” 16.50 „Krakowskie legendy” 17.00 „Portrety – Halina Czerny Stefańska” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „9 i 1/2” 18.00 „Kronika” 18.25 „Domator” 18.40 „Kreacja” 19.00 „Korzenie i źródła” 19.30 „Bzik i inni” – serial 20.00 „To jest temat” 20.30 „Kassandra” – serial 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Eastenders” – serial 22.30 „Rezerwat tysiąclecia” 22.45 „Bywaj zdrow” 23.00 „Kabaret Przechowalnia” 23.40 „Tragedie” – serial dok. USA



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Jeździec Srebrnej Szabli” 7.25 „Karate Kot” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Allo, allo” – serial 8.35 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 9.30 „Świat według Kiepskich” – serial 10.00 „Rodzina zastępcza” – serial 10.30 „Luz Maria” 11.30 „Bill Cosby i straszne dzieciaki” – serial 12.00 „Oh, Baby” – serial 12.30 „Na każdy temat” – talk show 13.00 „Sekrety rodzinne” 14.00 „Dyżurny satyryku kraju” 14.30 „Klub Stasia i Nel” 15.00 „Sok z żuka” 15.30 Informacje 15.55 „Legenda kung-fu” – serial 16.45 „Z głową w chmurach” – serial 17.45 „Luz Maria” – telenowela 18.35 „Super Express TV” 18.55 Informacje 19.05 „Zbuntowany Anioł” – telenowela 20.00 „Rodzina zastępcza” – serial komediowy 20.30 „Szalone serca” – komedia USA 22.10 „Świat według Kiepskich” – serial komediowy 22.40 „Lotto” 22.45 „Informacje i biznes informacja” 23.10 „Polityczne graffiti” 23.25 „Różowa landrynka” 23.55 „Super Express TV” 0.15 „Ucieczka” – thriller USA 1.45 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Co się stało?” 8.30 „Żywioty Ziemi” 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Opowieści łowieckie” 9.40 „Super Express” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator ubezpieczeniowy” 10.25 „Informator” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „20 lat minęło” 11.30 „Raz, dwa, trzy” 12.00 „Roman Polański” – reportaż 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 „Reporterskim okiem” 14.55 „Biznes TV” 15.00 „Informator ubezpieczeniowy” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 Serial dokumentalny 16.55 „Biznes TV” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Super Express” 19.55 „Cykl reportaży” 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Cykl reportaży” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Informator ubezpieczeniowy” 22.35 „Super Express TV” 22.50 „Informator przedsiębiorcy” 23.20 „Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok informacyjno-publicystyczny” 0.00 „Biznes TV”



Telewizja Nova

6.40 „Anna” – telenowela 7.30 „Telesklep” 7.45 „Fantastyczna czwórka” 8.10 „She-Ra, księżniczka mocy” 8.35 „Dennis rozrabia” 9.00 „Lebski Harry” 9.25 „Inspektor Gadget” 9.45 „Telesklep” 10.00 „Zwariowana forsa” 10.30 „Kosmiczna krucjata” – serial

11.20 „Telesklep” 12.00 „Nigdy cię nie zapomnę” – serial 12.50 „Angela” – serial 13.45 „Fantastyczna czwórka” 14.05 „She-Ra, księżniczka mocy” 14.25 „Dennis rozrabia” 14.50 „Lebski Harry” 15.15 „Inspektor Gadget” 15.40 „Szkola złamanych serc” – serial 16.10 „Bajer w Bel-Air” – serial 16.40 „Esmeralda” – serial 17.35 „Maraton uśmiechu” 18.05 „Nigdy cię nie zapomnę” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Angela” – serial meksykański 20.30 „Miłosne wybory” – komedia USA 22.30 „TVN Fakty” 22.40 „Melrose Place” – serial obyczajowy 23.30 „Prawo i miłość” – serial sensacyjny 0.20 „W upalną noc” – serial sensacyjny 1.10 „Granie na zawołanie”



7.15 „Beavis i Butthead” 7.45 „Faceci do zadań specjalnych” 8.15 „Zdrówko” 8.45 „Czułość i kłamstwa” 9.15 „Ricki Lake” 10.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 10.30 „Metamorfoza” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.45 „Ekscentrycy” 12.00 „Wszystkie moje dzieci” 13.00 „Trzecia planeta od Słońca” 13.30 „Potyczki Jerry’ego Springera” 14.00 „Ricki Lake” 14.45 „Mini Szołbiz Info” 15.00 „W naszym kręgu” 15.30 „Drogie świętoszki” 16.00 „St. Tropez” 17.00 „Zwyczajna drużyna” 17.30 „Ricki Lake” 18.15 „Mini Szołbiz Info” 18.30 „Dilbert” 19.00 „Star Trek” 20.00 „Reyes i Rey” – serial 21.00 „Policyjne taśmy wideo” 22.00 „Niegzeczni panowie” – serial 22.30 „Komedia Hale’a i Pace’a” 23.00 „Zapasy na śmierć i życie” 23.30 „Potyczki Jerry’ego Springera” 0.15 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 0.45 „Beavis i Butthead” 1.15 „Zapasy na śmierć i życie” – serial 1.45 „Zwyczajna drużyna” – serial 2.15 „Zgiełk” – film obyczajowy USA



6.00 „Teledyski” 6.40 „Sunset Beach” – serial 7.25 „Odjazdowe kreskówki” 9.00 „Komando Małolat” – serial 9.50 „Wzywam dr. Brücknera” – serial 10.40 „Beach Patrol” – serial 11.30 „Telezakupy” 12.35 „Beczka śmiechu” 13.00 „Sunset Beach” – serial 13.45 „Trzy razy Zofia” – serial 14.10 „Z ust do ust” – serial 14.35 „Odjazdowe kreskówki” 16.35 „Sunset Beach” – serial 17.20 „Beach Patrol” – serial 18.05 „Komando Małolat” – serial 19.00 „Zoom” 19.30 „Beczka śmiechu” 20.00 „Śmiertelne zagrożenie” – niemiecki film obyczajowy 21.40 „Prawo i bezprawie” – serial 22.30 „Oblicza Nowego Jorku” – serial 23.15 „Zoom” 23.45 „Śmiertelne zagrożenie” – niemiecki film obyczajowy 1.15 „Oblicza Nowego Jorku” – serial 2.00 „Śmiechoteka”

TV 4

6.00 „nuta.pl” 7.00 „V max” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Półka w grze” 9.00 „Creepy Clawlers” 9.30 „Motomyszy z Marsa” 10.00 „Cobra” 11.00 „Młody Herkules” 11.30 „Real TV” 12.00 „Rajska plaża” – serial 13.00 „nuta.pl” 14.10 „Rozwód po amerykańsku” – serial 14.40 „Muzyczne listy” 15.45 „Sally czarownica” – serial 16.15 „Creepy Clawlers” 16.45 „Motomyszy z Marsa” 17.15 „Sabrina, nastoletnia czarownica” – serial 17.45 „Dziennik” 18.00 „Crime Story” – serial 18.55 „Rajska plaża” – serial 19.55 „VIP” 20.05 „Dziennik” 20.25 „Real TV” 20.55 „Z archiwum X” – serial 21.55 „Troje z piękła rodem” – serial 22.55 „Drogówka” 23.25 „VIP” 23.35 „Jak iść, żeby nie zająć” 23.40 „Miecz Gideona” – angielsko-kanadyjski film sensacyjny 3.00 „VIP” 3.10 „nuta.pl” 4.10 „Muzyczne listy”



HALLMARK

6.00 „Hrabia Zarow” – horror USA 8.00 „Powrót do domu” – dramat obyczajowy USA 10.00 „Ostatnia ucieczka” – western USA 12.00 „Durango” – dramat obyczajowy USA 14.00 „Stary człowiek i morze” – angielski dramat psychologiczny 16.00 „Dopóki się znów nie spotkamy” (1) – film obyczajowy USA 18.00 „Piosenki miłosne” – dramat obyczajowy USA 20.00 „Don Kichote” – film obyczajowy USA 22.00 „Nasza szkoła” – kanadyjski serial obyczajowy 0.00 „Najważniejszy egzamin” – film obyczajowy USA 2.00 „Obcy w mieście” – thriller USA 4.00 „Stary człowiek i morze” – angielski dramat psychologiczny

Prawnik radzi

TRZY RODZAJE WKŁADÓW

– Mam spółdzielcze mieszkanie lokatorskie. Chcę go przekształcić na własnościowe. W spółdzielni posługują się pojęciami wkładów: mieszkaniowym i budowlanym. Proszę mi przybliżyć problematykę wkładów w spółdzielniach mieszkaniowych – prosi Jan L. z os. Niepodległości.

Wkład wniesiony do spółdzielni przez jej członka to świadczenie majątkowe przeznaczone na pokrycie kosztów budowy mieszkania lub domu jednorodzinnego (względnie lokalu użytkowego lub garażu). Są to również kwoty wpłacone na modernizację budynku. Wkład jest zawsze wyrażony w pieniądzu i w takiej formie ma być wnoszony. Zdarza się jednak, że na rzecz wkładu będzie zaliczona wartość pracy osobistej członka spółdzielni lub też wartość dostarczonych przez niego materiałów budowlanych i urządzeń. Ich wartość wycenia wówczas spółdzielnia. Wyróżnia się trzy rodzaje wkładów: mieszkaniowy, budowlany oraz garażowy.

Wkład mieszkaniowy oblicza się, w myśl art. 218 par 3. Prawa spółdzielczego, jako różnicę między kosztem budowy przypadającym na lokal przydzielony członkowi, a uzyskaną przez spółdzielnię pomocą ze środków publicznych (umorzona część kredytu zaciągniętego na budowę). Jest to więc tylko część kosztów budowy danego mieszkania, wnoszona przed przyjęciem do spółdzielni i przydziałem lokatorskiego lokalu. Z chwilą wydania przydziału mieszkania prawo do wkładu traci samodzielny byt prawny. Staje się integralną częścią powstałego spółdzielczego prawa do lokalu. Samodzielność tę odzyskuje dopiero po wygaśnięciu lokatorskiego prawa do lokalu spółdzielczego. Ma wówczas postać „roszczenia o zwrot wkładu”. Roszczenie to może być zaspokojone przez wypłatę zaktualizowanego wkładu mieszkaniowego.

Wkład budowlany to pełen koszt budowy lokalu przydzielonego członkowi spółdzielni. Jest to więc nie tylko koszt postawienia budynku i jego wykończenia, ale też udział w kosztach uzbrojenia terenu oraz wszystkich innych wydatkach spółdzielni, poczynionych na rzecz budowy. Ostateczna wysokość wkładu budowlanego jest ustalana po zakończeniu i rozliczeniu całej inwestycji budowlanej. Wnosi się go jednorazowo lub w formie zaliczek, uzupełnianych kolejnymi wpłatami w razie takiej potrzeby. W przypadku zaciągnięcia przez spółdzielnię kredytu na budowę wnoszenie wkładu budowlanego przyjmuje formę systematycznych spłat. Może się też zdarzyć, że obok kredytu zaciągniętego przez spółdzielnię, członek sam uzyska kredyt. W tej sytuacji członek spółdzielni spłaca własne raty kredytowe i jednocześnie partycypuje w wydatkach spółdzielni. Wkład budowlany, w przeciwieństwie do wkładu mieszkaniowego, może być zajęty przez wierzyciela uprawnionego członka i podlega egzekucji. Egzekucja jest prowadzona w trybie postępowania egzekucyjnego z nieruchomości. Wkład budowlany jest nierozdzielalną częścią prawa do lokalu i dopóki prawo to istnieje, wkład nie może być przedmiotem osobnych czynności. Można więc tu mówić, podobnie jak przy wkładzie mieszkaniowym, o braku samodzielności prawnej wkładu budowlanego. Samodzielność ta jest odzyskiwana wtedy, gdy wygaśnie prawo do lokalu. Wtedy też równowartość waloryzowanego wkładu jest zwracana uprawnionemu członkowi.

Wkład garażowy jest kwotą pieniężną wpłaconą przez członka spółdzielni na pokrycie kosztów budowy garażu. Wpłaca się go jednorazowo jeszcze przed rozpoczęciem budowy. Jego zwrot następuje według zasad obowiązujących przy zwrocie wkładu budowlanego.

Podstawa prawna: Art. 218 par 3 ustawy z 16 września 1982 r. prawo spółdzielcze (dz. U. Nr 54 z 1995 r. poz. 288).

(sp)



KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK

wyroby krajowe i importowane

WANNY, KABINY, BATERIE, RABAT 5%
MEBLE ŁAZIENKOWE, FLIZY (z ogłoszeniem)

SUPER KOMFORT S.C.

© os. Wandy 30 © plac targowy Mogiła
Tel. 643-21-09, wew. 20



Nowa placówka Banku BPH w Krakowie

Oferujemy klientom indywidualnym m. in.:

- konto BPH Sezam dla Rodziny
- limit w rachunku do trzykrotnych wpływów,
- międzynarodowe karty płatnicze,
- ponad 200 bankomatów BPH SA w Polsce (wypłaty bez prowizji),
- bezpłatne zlecenia stałe,
- bankowość internetowa,
- rachunki walutowe,
- lokaty terminowe w PLN i walutach obcych,
- pożyczki gotówkowe,
- kredyty: na samochód, edukacyjny.

Zapraszamy do naszej placówki:
Kraków, os. Tysiąclecia 42,
tel. 618-65-58, fax 618-65-88.

BANK BPH
Bank, który myśli o Tobie

TVP1

6.40 „Sprawa serca” (1) – węgierski film dok. 7.00 „Zwierzyniec braci Kratt” – serial dok. 7.30 „Żabie lato” 7.55 „Zielnik” 8.00 „Emil z Lönnebergi” – serial 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Tajemnicza kobieta” – serial 9.30 „Książkoteca” 10.00 „Święty” – serial 11.00 „Dekada” – „Od kartek po żywność do pełnych półek” 11.30 „Nasz wszechświat” – „W poszukiwaniu życia” 11.40 „Unterwegs mit Susanne” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Klan” – serial 13.40 Kino letnie: „Pożądanie” – film obyczajowy USA (1991), reż. Hal Hartley, wyk.: Martin Donovan, Julie Sukman 14.35 Kino letnie: „Trevor” – film obyczajowy USA (1990), reż. Peggy Rajski, wyk.: Bert Barzky, Judy Kain 15.05 „Wiadomości” 15.15 „Studio Sport” – ME w kolarstwie 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” 17.50 „Gość Jedyński” 18.00 „Matki, żony i kochanki” – telenowela 19.00 „Wieczorynka” – „Bolek i Lolek na wakacjach” 19.15 „Jutro weekend” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Viper” – serial kryminalny 21.00 „Zawsze po 21” 21.25 „Skrzydlate safari” (1) – film dok. USA 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.55 „Sportowy flesz” 23.00 Złote Lwy: „Amator” – polski film obyczajowy (1979), reż. Krzysztof Kieślowski, wyk.: Jerzy Stuhr, Małgorzata Zabkowska 0.45 „Piąta pora roku” 1.05 „Kolejki” – „Kolejka leśna” 1.15 „Bolek i Lolek dla dorosłych” – film dok. 1.45 „Być Polakiem w Ameryce” – reportaż 2.15 „Telezakupy”

TVP 2

6.30 „Telezakupy” 7.00 „Dziennik krajowy” 7.20 „Złotopolscy” – serial 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” – serial 9.00 „Czterdziestolatek” – serial 10.00 „Punkt widzenia” – serial 10.50 „Świat dzikich zwierząt” – „Nosorożec indyjski” 11.30 Kino Familijne: „Białe rumaki” – austriacki film przygodowy (1998), reż. Franz Artael, wyk.: Alexander Wussow, Karin Dor 13.10 „Miłość i namiętność” – serial 14.00 „McGregorowie” – serial 14.50 „IV Gala Piosenki Biesiadnej – Biesiada śląska” (1) 16.00 „Panorama” 16.10 „Złotopolscy” – serial 17.05 „Początek Wyspa Miłości” – reportaż 17.30 „Program TV Kraków” 18.20 „Panorama” 18.25 „Studio Sport” – mecz piłki nożnej Ajax Amsterdam – Lazio Rzym 20.25 „Wichry namiętności” – serial francuski 22.00 „Panorama” 22.25 „Sport telegram” 22.30 „Kroniki powstanie” – „Radio Błyskawica” 22.40 „997” – magazyn kryminalny 23.15 „Z archiwum X” – serial 0.05 „Studio Sport” – mecz piłki nożnej Arsenal Londyn – FC Barcelona 1.50 „Kruk” – serial 2.35 „Na pełnym morzu” – serial 3.10 „Studio Sport” – „Europejski przegląd piłkarski”

TV POLONIA

7.00 „Dziennik krajowy” 7.20 „Gość Jedyński” 7.30 „Sopot na bis – Goran Bregović” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „XXI Międzynarodowy Dziecięcy Festiwal Piosenki i Tańca – Konin 2000” 9.30 „Ekstradycja 2” – serial 10.30 „Lista przebojów” 11.00 „Skarbiec” 11.30 „Galeria” – „Myśl o ikonie” 12.00 „Wiadomości” 12.15 „Zabytki kultury ludowej” – „Młyny na skraju puszczy” 12.45 „Więści polonijne” 13.00 „Złotopolscy” – serial 13.30 „Zaproszenie” – „Przymierze zamków gotyckich” 13.50 „Ars Organi” – „Sztuka organomistrzowska” 14.10 „Szewczyk Kopytko” 14.35 „Gościńiec przez Polskę” 15.05 „Wiadomości” 15.15 „Sport” – Mistrzostwa Europy w kolarstwie 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Szewczyk Kopytko” 17.45 „Magazyn turystyczny” 18.10 „Pokój 107” – serial 18.40 „Gość Jedyński” 18.50 „Złotopolscy” – serial 19.15 „Dobranocka” – „Dziwne przygody Koziółka Matołka” 19.30 Wiadomości 20.00 Teatr Jednego Aktora: Janusz Korczak – „Epizod z roku 1942”, wyk. Henryk Machalica 20.50 „Czesława Miłozina historia literatury polskiej XX wieku” – film dok. 22.00 „Przeboje z filharmonii” – „IX Dni Ignacego Paderewskiego” 22.30 „Panorama”

22.50 „Sport telegram” 23.00 „Smutne pół rycerzy żywych” – film dok. 23.45 „Monitor Wiadomości” 0.20 „Przeboje z filharmonii” 0.55 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Klarysa wyjaśni wszystko” – serial 7.35 „Kicia i Babel” 8.00 „Kronika” 8.10 „Pierwsza praca” 8.30 „Ten sam świat” 8.45 „Z biegiem Bugu – śladami Glogera” – reportaż 9.00 „Kassandra” – serial 10.00 „Telezakupy” 10.30 „Korzenie i źródła” 11.00 „Telenowyny” 11.20 „Lech Janerka” – koncert 11.40 „Sport” – ME w kolarstwie szosowym 14.00 „Medaliści olimpiad” 14.10 „Reportaż sportowy” 14.30 „Eastenders” – serial 15.00 „Gospodarze – Gościom” – koncert Kielce 2000 15.25 „Blżej prawa” 15.35 „Pełna kultura” 16.15 „Marzenia i kariery” 16.30 „Pejzaż wspomnień” 17.10 „Leksykon miast i miasteczek” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „U siebie” 18.00 „Kronika” 18.25 „Kundel buri i kocury” 18.40 „Impreza na 5+” 18.55 „Warto wiedzieć” 19.00 „Miedza do Europy” 19.30 „Klarysa wyjaśni wszystko” – serial 20.00 „Sport” – ME w kolarstwie szosowym 20.30 „Kassandra” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Sport” 22.00 „Eastenders” – serial obyczajowy 22.30 „Z biegiem Bugu – śladami Glogera” – reportaż 22.45 „Ten sam świat” 23.00 „Akwarium” – polski serial sensacyjny 23.50 „Zwierzęta z bliska” – serial przyrodniczy USA

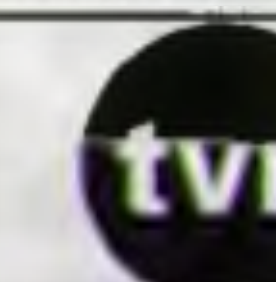


POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Jeździec Srebrnej Szabli” 7.25 „Sok z żuka” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Allo, allo” – serial komediowy 8.35 „Legendy kung-fu” – serial 9.30 „Świat według Kiepskich” – serial 10.00 „Rodzina zastępcza” – serial 10.30 „Luz Maria” – telenowela 11.30 „Bill Cosby i straszne dzieciaki” – serial 12.00 „Oni, ona i pizzeria” – serial 12.30 „Graczykowie” – serial 13.30 „Sekrety rodzinne” 14.00 „Dyżurny satyrki kraju” 14.30 „Kalambury dla dzieci” 15.00 „Karate Kot” 15.30 „Informacje” 15.55 „Herkules” – serial 16.45 „Z głową w chmurach” – serial 17.45 „Luz Maria” – telenowela 18.35 „Super Express TV” 18.55 Informacje 19.05 „Zbuntowany Anioł” – telenowela 20.00 „Rodzina zastępcza” – serial 20.30 „Misja w czasie” – serial sf. 21.25 „Nikita” – serial 22.20 „Świat według Kiepskich” – serial komediowy 22.50 „Lotto” 22.55 „Informacje” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.35 „Różowa landrynka” 0.05 „Super Express TV” 0.25 „Szampon” – komedia obyczajowa USA 2.15 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Cykl reportaży” 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Cykl reportaży” 9.40 „Super Express” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator przedsiębiorcy” 10.25 „Bumerang” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „40 lat minęło” 11.30 Serial dok. 12.00 „Sekrety gwiazd” 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 „Co się stało?” 14.25 „Żywy Ziemi” 14.55 „Biznes TV” 15.00 „Informator przedsiębiorcy” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Życie dzikich zwierząt” 16.55 „Biznes TV” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Super Express” 19.55 Serial dokumentalny 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Kuchnia smakosza” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Informator przedsiębiorcy” 22.35 „Super Express TV” 22.50 „Informator finansowy” 23.20 „Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok informacyjno-publicystyczny” 0.00 „Biznes TV”



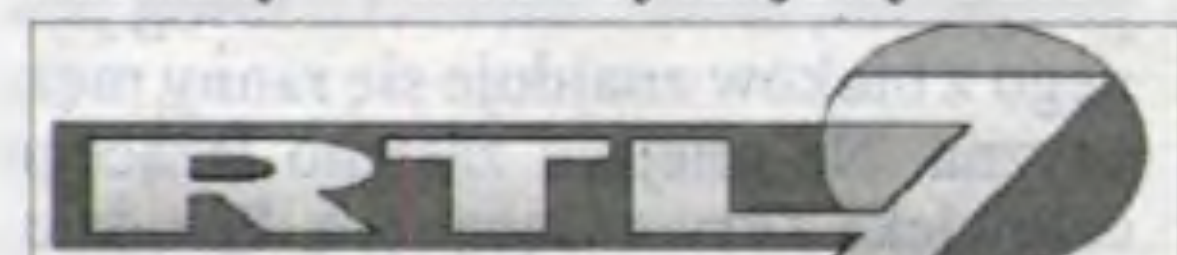
Telewizja Nova

6.40 „Anna” – telenowela 7.30 „Telesklep” 7.45 „Fantastyczna czwórka” 8.10 „She-Ra, księżniczka mocy” 8.35 „Dennis rozrabiaka” 9.00 „Lebski Harry” 9.25 „Inspektor Gadget” 9.45 „Telesklep” 10.00 „Zwariowana forsa” 10.30 „Kosmiczna krucjata” – serial 11.20 „Telesklep” 11.55 „Nigdy cię nie

zapomnę” – serial 12.50 „Angela” – serial 13.45 „Fantastyczna czwórka” 14.05 „She-Ra, księżniczka mocy” 14.25 „Dennis rozrabiaka” 14.50 „Lebski Harry” 15.15 „Inspektor Gadget” 15.40 „Szkola złamanych serc” – serial 16.10 „Bajer w Bel-Air” – serial 16.40 „Esmeralda” – serial 17.35 „Maraton uśmiechu” 18.05 „Nigdy cię nie zapomnę” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Angela” – serial meksykański 20.30 „Prawo do prawdy” – dramat obyczajowy USA 22.20 „TVN Fakty” 22.30 „Melrose Place” – serial obyczajowy USA 23.20 „Prawo i miłość” – serial sensacyjny USA 0.10 „W upalną noc” – serial sensacyjny USA 1.00 „Granie na zawołanie”



7.15 „Beavis i Butthead” 7.45 „Faceci do zadań specjalnych” 8.15 „Zdrówko” 8.45 „Czułość i kłamstwa” 9.15 „Ricki Lake” 10.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 10.30 „Metamorfoza” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.45 „Ekscentrycy” 12.00 „Wszystkie moje dzieci” 13.00 „Trzecia planeta od Słońca” 13.30 „Potyczki Jerry'ego Springera” 14.00 „Ricki Lake” 14.45 „Mini Szołbiz Info” 15.00 „W naszym kręgu” 15.30 „Drogi świętoszki” 16.00 „St. Tropez” 17.00 „Zwycięska drużyna” 17.30 „Ricki Lake” 18.15 „Mini Szołbiz Info” 18.30 „Dilbert” 19.00 „Star Trek” 20.00 „Cosby” 20.30 „Ellen” – serial 21.00 „Liverpool” – serial 22.00 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 22.30 „Akcja!” – serial 23.00 „Historie o duchach” 23.30 „Potyczki Jerry'ego Springera” 0.15 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 0.45 „Beavis i Butthead” 1.15 „Zapasy na śmierć i życie” – serial 1.45 „Zwycięska drużyna” – serial 2.15 „Panna Monday” – film obyczajowy USA



6.00 „Teledyski” 6.40 „Sunset Beach” – serial 7.25 „Odjazdowe kreskówki” 9.00 „Komando Małolat” – serial 9.50 „Śmiechoteka” 10.40 „Beach Patrol” – serial 11.30 „Telezakupy” 12.35 „Beczka śmiechu” 13.00 „Sunset Beach” – serial 13.45 „Trzy razy Zofia” – serial 14.10 „Z ust do ust” – serial 14.35 „Odjazdowe kreskówki” 16.35 „Sunset Beach” – serial 17.20 „Beach Patrol” – serial 18.05 „Komando Małolat” – serial 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Beczka śmiechu” 20.00 „Columbo” – serial kryminalny 21.45 „Cobra – oddział specjalny” – serial 22.35 „Murder Call” – serial 23.25 „Zoom” 23.55 „Columbo” – serial 1.30 „Cobra – oddział specjalny” – serial

TV 4

6.00 „nuta.pl” 7.00 „Rozwód po amerykańsku” – serial 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Sally czarownica” 9.00 „Creepy Clawlers” 9.30 „Motomyszy z Marsa” – serial 10.00 „Crime Story” – serial 11.00 „Sabrina, nastoletnia czarownica” – serial 11.30 „Real TV” 12.00 „Rajską plażę” – serial 13.00 „nuta.pl” 14.10 „A kuku!” 14.40 „Muzyczne listy” 15.45 „Piłka w grze” – serial 16.15 „Creepy Clawlers” 16.45 „Motomyszy z Marsa” – serial 17.15 „Młody Herkules” – serial 17.45 „Dziennik” 18.00 „Cobra” – serial sensacyjny 18.55 „Rajską plażę” – serial dla młodzieży 19.55 „VIP” – plotki i wydarzenia 20.05 „Dziennik” 20.25 „Real TV” – serial dok. 20.55 „Miecz Gideona” – angielsko-kanadyjski film sensacyjny 0.15 „Różowe lata 70.” – serial komediowy 0.45 „VIP” 0.55 „Jak iść, żeby nie zająć” 1.00 „Dzika bestia” – hongkoński film sensacyjny 3.10 „Drogówka” 3.40 „VIP” 3.50 „Muzyczne listy”



6.00 „Dopóki się znów nie spotkamy” (1) – film obyczajowy USA 8.00 „Piosenki miłosne” – dramat obyczajowy USA 10.00 „Palmer” – film obyczajowy USA 12.00 „Manionowie z Ameryki” – serial obyczajowy USA 14.00 „Chybiony cel” – thriller USA 16.00 „Dopóki się znów nie spotkamy” (2) – film obyczajowy USA 18.00 „Nasza szkoła” – kanadyjski serial obyczajowy 20.00 „Nie patrz w dół” – horror USA 22.00 „Najmłodszy ojciec chrzestny” (1) – kanadyjsko-amerykański dramat sensacyjny 0.00 „Ślepa wiara” – dramat obyczajowy USA 2.10 „Nasza szkoła” – serial 4.00 „Inspektorzy” – thriller USA

MISS „GŁOSU” 2000

Prezentujemy kolejne kandydatki do tytułu miss. Konkurs organizujemy wspólnie ze znaną agencją modelek RORES MODELS. Dziewczeta chętne do udziału w konkursie mogą wysłać swoje zdjęcie wraz z prezentacją (charakterystyką) pod adres: 30-960 Kraków 1, skr. poczt. 783.

Te, które przejdą fazę kwalifikacyjną, mają zagwarantowaną gratisową sesję zdjęciową, a niektóre – obdarzone wysokim wzrostem – mogą brać udział w castingach dla zagranicznych agencji modelek.

W 29 numerze „GTN” z 14 lipca br. pomyłone zostało imię kandydatki nie z winy redakcji. Jednak w ramach rekompensaty przedstawiamy jeszcze raz jej kandydaturę.

KATARZYNA MATUSZCZYK

Ma 17 lat. Mieszka w os. Oświecenia. Jest uczennicą 3 klasy III LO o profilu ekonomiczno-społecznym. Być może kiedyś będzie studiowała prawo. To nie jej pierwszy udział w konkursie „miss”. Jest tegoroczną finalistką konkursu MISS KRAKÓW NASTOLATEK, ponadto brała udział w światowym konkursie na internetową dziewczynę miesiąca (www.idm.bci.pl). Udział w takich konkursach uważa za dobrą zabawę – z każdego konkursu wynosi nowe doświadczenia życiowe. Ale największą frajdą są dla niej pokazy mody. Już w kilku brała udział. Uczestniczy także systematycznie w castingach dla zachodnich agencji modelek. Może kiedyś się uda... Jest także dziewczyną „usportowioną”. Bardzo dużo pływa. Kibicuje piłkarzom Hutnika. Razem z ojcem była na meczu decydującym o spadku z II ligi. Uważa, że sport w dzielnicy jest doskonałą receptą na ucieczkę młodzieży od narkotyków i agresji. Ma mało wolnego czasu



(uczy się kilku języków obcych). Ale jeśli go już znajdzie, zagłębia się w poezji ks. Twardowskiego lub słucha piosenek Robbie Williamsa.



Lato z UNIHUT-em na twoją kieszeń!!

1. Odkryj uroki Morza Czarnego

(transport kolejowy, posiłki 4 x dziennie, wycieczka do Odessy, rejs po Morzu Czarnym, własna plaża).

Uwaga: istnieje możliwość skorzystania z zabiegów sanatoryjnych.

Turnusy 17-dniowe – 1057 zł

31.08–16.09, 1.09–17.09, 14.09–30.09, 15.09–1.10 – wczasy.

2. Wakacje w Beskidzie Sadeckim

WIERCHOMLA MAŁA – CENY PROMOCYNE

pobyty tygodniowe

Cena w Chacie pod Pustą z całodziennym wyżywieniem:

– osoba dorosła – 210 zł, – dziecko do lat 10 – 140 zł.

Cena w domku:

domki za dobę – 60 zł,

wyżywienie całodziennie:

– osoby dorosłe – 18 zł, dziecko do lat 10 – 10 zł.

Zapraszamy do naszego biura: UNIHUT S.A., Centrum Adm. HTS S.A., bud. S, klatka D, pok. 125 A, tel. 644-68-16.



W sklepie CORA

lato witamy

wspaniałą kolekcją

i kuszącymi promocjami.

os. Centrum D 7
tel. 644-83-22

Żakiety (od 35 zł), obniżka cen bluzek

NAJTANIEJ! w KRAKOWIE

BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO POJAZDOWE

Gwarancja wysokiej jakości ★ Dogodne formy płatności

★ Zniżki dla pracowników HTS

AUTO-KIER, Wąwozowa 10

tel. 0602 273 114

CAŁODOBOWY PARKING STRZEŻONY



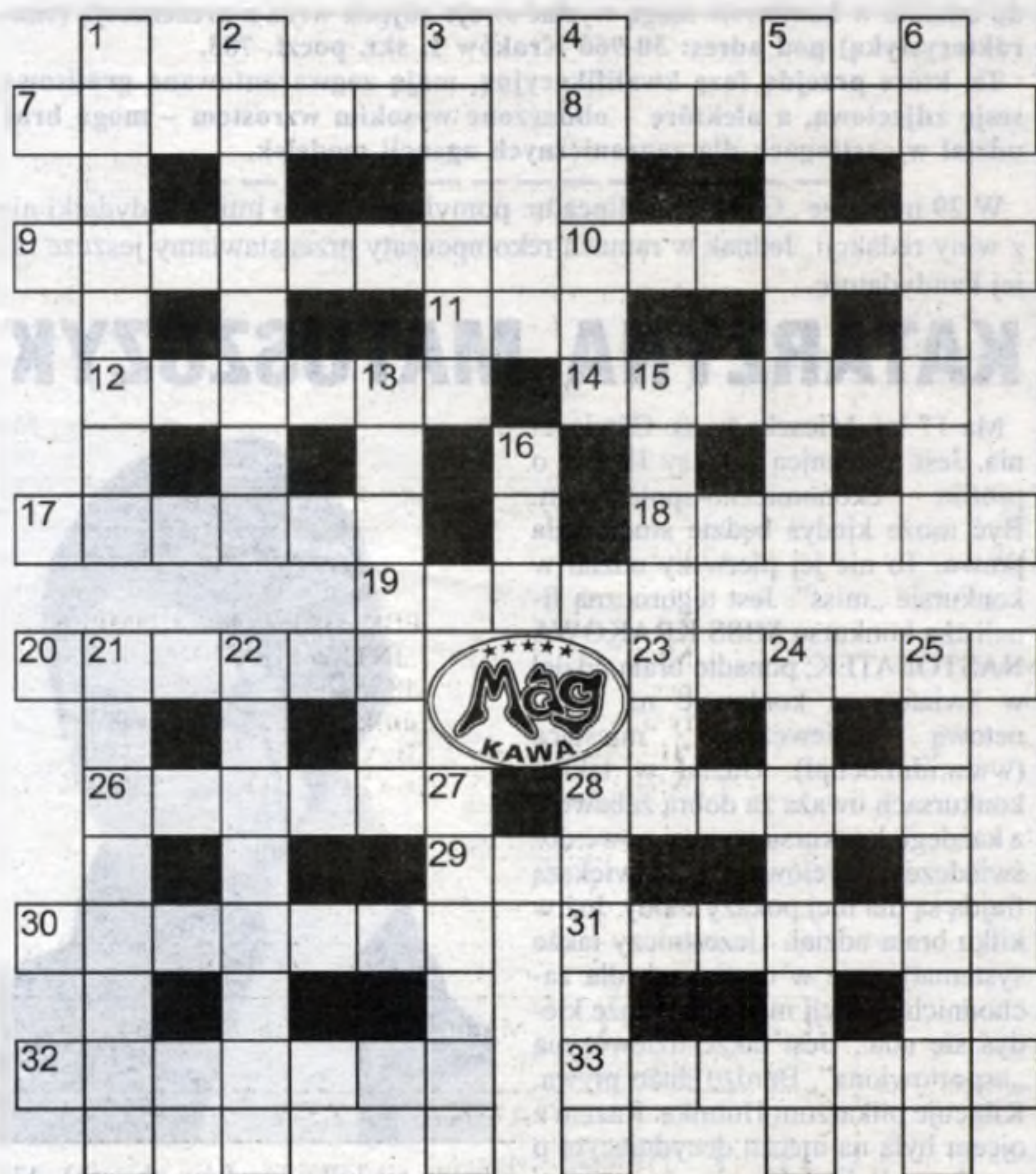
os. Boh. Września (przy wodociągach,

na terenie dzikich ogródków działkowych).

Zasiegnij informacji lub zarezerwuj sobie miejsce już teraz! tel. 0-501 574 977

Już otwarty! Niskie ceny! Zapraszamy!

z kawą



POZIOMO: 7. szlachecki strój narodowy, 8. werwa, zapal, 9. jeden z uczestników procesu sądowego, 10. portowa knajpa, 11. uprzywilejowany kolor w kartach, 12. przepływa przez Grodno, 14. ubytki, 17. morze, nasze morze..., 18. port nad Oką, 19. chroniony ssak z rodziny żyraf, 20. andyjski orzeł, 23. białka o właściwościach katalitycznych, 26. ciasto z bakalią, 28. dwukółowy pojazd bojowy w starożytnym Rzymie, 29. rzeka po hiszpańsku, 30. malownicze góry z przełomem Dunajca, 31. zblazowani modni eleganci, 32. fabryka szmalu, 33. przeciwieństwo teoretyka.

PIONOWO: 1. zupa z młodych liści i naci buraków ćwikłowych, 2. zawartość kałamarza, 3. niezbędny młotek na wyprawach lodowcowych, 4. na dłoni raczej nie urośnie, 5. służy nie tylko do wyrobu masła, 6. słynna ze złościwości żona Sokratesa, 13. straż ochraniająca w drodze, 15. rasa psów myśliwskich, 16. lewy dopływ Wisły w Borach Tucholskich, 21. inaczej storczyk, 22. miękki i elastyczny wyrób włókienniczy, 24. warszawska aktorka teatralna i filmowa („Pan Wołodyjowski”), 25. klasztor Kościoła prawosławnego oparty na regule bazyliańskiej, 27. słowacki szczyt w zachodniej części Tatr Wysokich, 28. pasmo górskie w Bułgarii i Grecji.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 3 sierpnia 2000 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 30:

POZIOMO: 6. Częstochowa, 9. żelbet, 10. łyce, 12. Izyda, 14. frezja, 15. amika, 18. Chłopicki, 19. Lombardia, 20. aborygeni, 22. katamaran, 25. ścieki, 29. Tallin, 30. rewia, 31. ukłony, 32. koryto, 33. kontynuacja.

PIONOWO: 1. szabla, 2. Osetia, 3. gonty, 4. chałat, 5. owacja, 7. Leszno, 8. cetnar, 11. Drohobycz, 13. Akwitania, 16. uczeń, 17. smuta, 21. rzepka, 23. atleta, 24. Rawenna, 26. izotop, 27. krypta, 28. zakład, 29. Turcja.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 29 wylosowała **Zofia Konorska, os. Strusia 2/39**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 93 interwencje. Puczone 62 osoby. Ukarano mandatami karnymi 12 osób na łączną kwotę 520 zł. Odwieszono do Izby Wyrzeźwień 4 osoby. Sporządzono 5 wniosków do Kolegium ds. Wykroczeń.

NA STRAŻY MIASTA

• 20 lipca Straż Miejska wraz z inspektorami Sanepidu przeprowadziła kontrolę sprzedaży mięsa i wędlin na placu „Tomex”. Stwierdzono liczne nieprawidłowości i nieprzestrzeganie prawa. Ujawniono brak aktualnych książeczek zdrowia, legalizacji wag i odważników, pieczęci weterynaryjnych i świadectw na mięso wieprzowe. Stwierdzono sprzedaż mięsa mielonego luzem i wykonywanie pseudorobizoru mięsa. Na sprawców wykroczeń nałożono 12 mandatów na łączną kwotę 800 zł.

• Patrol Straży Miejskiej ujawnił na przystanku przy ul. Bieńczyckiej śpiącego mężczyznę. Okazało się, że jest w stanie upojenia alkoholowego i trudno było z nim nawiązać kontakt. W tej sytuacji wezwano pogotowie ratunkowe, które przewiozło go na Oddział Toksykologii Szpitala Rydygiera.

• Straż Miejska została powiadomiona, że po jednym z peryferyjnych osiedli Nowej Huty biega bez nadzoru doberman. Na miejscu ustalono właścicielkę psa, która oświadczyła, że przekroczył on ogrodzenie posesji i wybiegł na drogę. Właścicielkę psa pouczone o konieczności należytego zabezpieczenia posesji lub odpowiedzialnego nadzoru nad dobermanem.

• Mieszkańcy os. Kościuszkowskiego zgłosili, że na klatce schodowej jednego z bloków znajduje się ranny mężczyzna. Na miejscu zastano leżącego człowieka z krwawiącą ręką. Po udzieleniu mu pierwszej pomocy wezwano pogotowie ratunkowe, które zabrakło go do szpitala.

• Straż Miejska ujęła dwóch młodych mężczyzn, których wskazano jako sprawców kradzieży rowerów. Przekazano ich w ręce policji celem przeprowadzenia dalszego postępowania.

• Patrol Straży Miejskiej interweniował w stosunku do dwóch mężczyzn spożywających alkohol przy budynku przepompowni w jednym z nowohuckich osiedli. W stosunku do jednego z mężczyzn zachowującego się agresywnie zastosowano środki przymusu i przewieziono go Izby Wyrzeźwień.

• Strażnicy podjęli interwencję wobec dwóch nietrzeźwych kobiet, które wyprowadziły psy bez nakazanych środków ostrożności. Kobiety zostały przewiezione do Izby Wyrzeźwień.

• Strażnicy zauważyli na jednym z nowohuckich zieleńców leżącego mężczyznę. Po wylegitymowaniu przewieziono go do domu, gdzie został odebrany przez żonę. (sp)

GARAŻ KUPIĘ
na terenie starej części
Nowej Huty.
Tel. 643-05-48.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia **Grażyny Tabor** w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 3 sierpnia 2000 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „**SKARBNIKA**” w tym tygodniu poleca książkę australijskiego pisarza Nicka Cave „Gdy oślica ujrzała anioła” wydaną przez oficynę „Akia”. Autor ukazuje w niej mroczne strony ludzkiej psychiki i otaczającego świata. Przedstawia także obsesyjną miłość jako udręk i coś, co wcale nie przynosi przyjemności.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

ODMÓWIŁ I POMÓGL

Było czerwcowe południe, gdy do idącego krakowskimi plantami młodego mężczyzny podszedł inny, proponując mu sprzedaż narkotyków. Ten odmówił i zaczął obserwować grupę ludzi do których podszedł dealer. O zdarzeniu poinformował też patrolujących ten teren policjantów. Gdy ci podeszli do wskazanej grupy osób, podejrzany o handel narkotykami zaczął uciekać. Policjanci zatrzymali go. Znalaziono przy nim pojemnik, w którym było ok. 50 ml brunatnej cieczy (najprawdopodobniej tzw. polskiej heroiny) i torebkę z zawartością białego proszku. Podejrzanego umieszczono w policyjnym areszcie. Ma 28 lat.

WABIŁA

Nie zawsze bywa bezpiecznie na krakowskich plantach. 15 lipca, ok. godz. 21.00 do idącego nimi mężczyzny podeszła młoda dziewczyna, która zaproponowała mu wspólne wypicie alkoholu. Gdy rozmawiali, został on zaatakowany od tyłu przez dwóch nieznaną mu mężczyzn. Napastnicy bili go łańcuchami po całym ciele. Skradli mu dowód osobisty i 60 zł. Poszkodowany o rozbójce powiadomił policję. Funkcjonariusze w bezpośrednim pościgu zatrzymali trójkę przestępców. Dwóch mężczyzn w wieku 20-23 lata i 24-letnią kobietę. Ta sprawa znalazła finał w sądzie, który zastosował w stosunku do nich 3-miesięczny areszt tymczasowy.

GROZIŁ, ŻE SKOCZY

24 lipca, ok. godz. 5.00 rano, poinformowano policję, że na dachu jednego z krakowskich wieżowców stoi mężczyzna, który grozi, że skoczy. Na miejsce zdarzenia pojechali policjanci wraz z policyjnym negocjatorem. Skierowano tam też dwie jednostki straży pożarnej i pogotowie ratunkowe. Był tam też psycholog z Ośrodka Interwencji Kryzysowej. Tragedii udało się zapobiec. O godz. 10.50, 18-letni desperat zdecydował się zejść z dachu. Dotąd nieznane są powody dla których

młody człowiek chciał targnąć się na swoje życie.

WŁAMANIA I KRADZIEŻE

W czasie poprzedzającym sobotnio-niedzielne giełdy samochodowe, które organizowano w dniach 22 i 23 lipca, znacznie zwiększyła się liczba włamań do aut i ich kradzieży. Tylko w rejonie podległym Komisarzatu Policji Nowa Huta, odnotowano 16 włamań i trzy kradzieże samochodów.

Po tym co kradną złodzieje wywnioskować można, co na giełdach ma największy popyt. Na pewno dobrze „idą” polskie samochody, szczególnie duże i małe fiaty. Tylko w ciągu jednej doby skradziono dwa duże fiaty i jednego malucha.

Włamywacze okradali pojazdy z radioodtwarzaczy i głośników samochodowych. Kradli też radia, panele do radia i opony samochodowe. Nie gardzili pozostawionymi w autach rzeczami: telefonami komórkowymi, dokumentami, kartami płatniczymi czy też sprzętem rybackim.

BEZTROSKA

No i znowu na nic zdały się nasze apele o zamykanie drzwi mieszkań. Złodzieje wykorzystują bez troskę takich ufnych, okradając ich z pozostawionych w przedpokojach – w torebkach, siatkach, czy ubraniach – portfeli. W ten sposób okradziono, 20 lipca, ok. godz. 18.30, mieszkankę os. Centrum D. Z pozostawionej w przedpokoju torebki skradziono jej portfel z dokumentami. Poszkodowana straty wyceniła na ok. 300 zł.

21 lipca, w samo południe, w ten też sposób okradziono jednego z mieszkańców centrum Nowej Huty. Złodziej wszedł do jego domu przez nie zamknięte drzwi i skradł pozostawiony w przedpokoju portfel, w którym okradziony trzymał: legitymację inwalidzką, dowód osobisty, dowód rejestracyjny auta, dwa czek i in blanco i 450 zł. Poszkodowany straty wycenił na 2 tys. 550 zł. (jdz)

Polski Związek Motorowy



Kraków, al. Jana Pawła II (obok stacji STATION)

ZAPRASZA

SALON sprzedaży

– sprzedaż samochodów nowych i używanych

– ubezpieczenia komunikacyjne

SERWIS autoryzowany – tel. 644-17-60

– przeglądy gwarancyjne i pogwarancyjne

– naprawy wszystkich samochodów do 3,5 t

– kontrola zbieżności i geometrii kół

– analiza spalin, komputerowe badanie silnika (FIAT)

SKLEP z częściami zamiennymi – tel. 425-93-21

PRZEGLĄDY rejestracyjne wszystkich pojazdów do 3,5 t.

także napędzanych gazem

Wymiana opon i wyważanie kół

tel. 644-33-88

tel. 643-66-66

fax 425-85-14

Salon czynny: pn.-pt. 9⁰⁰-18⁰⁰, sob. 9⁰⁰-13⁰⁰

Serwis czynny: pn.-pt. 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰

Przeeglady rejestracyjne: pn.-pt. 8⁰⁰-19⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰

W tym tygodniu księgarnia „**ZŁOTY WIEK**” rekomenduje książkę Rafała Habielskiego „Polski Londyn” z serii „A to Polska właśnie” przygotowaną przez „Wydawnictwo Dolnośląskie”. To nie tylko historia rodaków, którzy po wojnie wybrali emigrację. To także przedstawienie instytucji politycznych, kulturalnych, czasopism, książek, teatrów, kabaretów i restauracji...

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „**SKARBNIKA**” mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książek, które są promowane obok z 5-procentową bonifikatą.

Kupon jest ważny do 3 sierpnia 2000 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Bankowe Centrum Informatyki
Sp. z o.o.

30-960 Kraków
pl. Matejki 1
tel. 618 52 14, 618 52 52
fax 421 66 60

ISDN
(PIERWSZY W KRAKOWIE)
NAJLEPSZY
INTERNET

BCI

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

- ♦ **SPECJALISTA PEDIATRA**, tel. 647-21-80.
- ♦ **LEKARZE SPECJALIŚCI. WIZYTY:** pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, reumatologów, dermatologów. Odrzuwanie poalkoholowe. Pielęgniarki. Tel. 658-56-64, 0601 4852 62.
- ♦ **PSYCHOLOG** – porady, terapia. 647-17-72.
- ♦ **INTERNIŚCI**. 644-10-49.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

- ♦ **KARDIOLOG, EKG, lek. med. Krzysztof Ideć**, os. Teatrne 20/2, poniedziałek i czwartek 16⁰⁰–19⁰⁰, rejestracja telefoniczna: codziennie 644-10-49 (10⁰⁰–19⁰⁰).
- ♦ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15b. Tel. 641-59-84.
- ♦ **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła, dr med. J. Łomnicki) – choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żylakowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I i II, usuwanie tatuazu laserem i operacyjnie.
- ♦ **ORTOPEDIA** (lek. W. Mierniczek) – leczenie bólu laserem w schorzeniach reumatologicznych i neurologicznych.
- ♦ **GINEKOLOGIA** (lek. M. Korab-Chrzanowski) – konsultacje, nieoper. lec. laserem nadżerek szyjki macicy.
- ♦ **STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA I PROTETYKA** (K. Kwiatek, B. Oziębło, E. Maywald, J. Brudnicka).
- ♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Urocze 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
- ♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. W okresie wakacji codziennie od 9.00 do 12.00. Tel. 648-94-60 po południu.
- ♦ **SOLARIUM EDEN**, os. Kościuszkowskie 1, tel. 649-71-02.
- ♦ **GABINET LECZENIA NERWIC „OPTA”**, ul. Cerchów 5, (os. Na Skarpie). Przyjęcia: środy 17–19, tel. 644-57-99.
- ♦ **BIOENERGOTERAPEUTA, KREGARZ HENRYK POWĘSKA** przyjmuje w NCK, pokój 08, tel. 644-43-80.
- ♦ **REZONANS MAGNETYCZNY** – leczenie wszystkich schorzeń. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00).
- ♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** – bioterapia, akupresura. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00)
- ♦ **CITO-TEST**, Centrum B, bl. 11, p. 22 (przychodnia), od poniedziałku do czwartku 17–18, tel. 657-54-40 w godz. 8–13. HORMONY TARCZYCY, PŁCIOWE, PSA, HELICOBACTER, KAŁ NA LAMBLIE ORAZ PASOŻYTY I INNE.
- ♦ **STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ „ROSA”**. SAUNA, SOLARIUM, ŁAZNIA, HYDROMASAŻ, BODY-THERM (redukcja tkanki tłuszczowej), MASAŻ KLASYCZNY, ZABIEGI GUAM. Os. Młodości 8, tel. 642-11-11 (7 dni w tygodniu 9⁰⁰–21⁰⁰). www.rosa.cc.pl
- ♦ **PRACOWNIA PSYCHOLOGICZNO-EDUKACYJNA N. HUTA**: poradnictwo i terapia nerwic, problemów rodzinnych i wychowawczych, zaburzeń i problemów seksualnych. Zgłoszenia: tel. 644-38-37.
- ♦ **PROTETYKA**. Ekspresowe wykonywanie protez nielamliwych. Naprawy na poczekaniu. Wizyty domowe. Centrum B 7, 643-58-83.
- ♦ **STUDIO ĆWICZEŃ SIŁOWYCH I REKREACJI „A & B”**, OS. SPORTOWE 24. Tel. 643-01-93 – ćwiczenia siłowe, aerobik, BPU.
- ♦ **GABINET STOMATOLOGICZNY**, os. Oświecenia 44, tel. 649-85-52, 648-72-22. ■ stomatologia zachowawcza i kosmetyka ■ bezbolesne zabiegi ■ protetyka (porcelana, protezy szkieletowe i inne).
- ♦ **SPECJALISTYCZNY GABINET USG**, os. Jagiellońskie 19A (pawilon „Biedronka”), Kraków – Nowa Huta, telefon 648-99-13, badania: poniedziałek, środa – od 13.30–15.00, piątek – od 14.00–16.00.
- ♦ **MISTRZ BIOENERGOTERAPII Irena Wajda** przyjmuje w gabinecie, os. Handlowe 7, od 15–18, tel. 0601-936-887.
- ♦ **WYMAZY**, analityka, rej. (8–10), (15–17), Izamed, 649-85-83.
- ♦ **USG – SONOMEDIC**: Przychodnia Rejonowa nr 1 – os. Na Skarpie 6/208. Rejestracja i informacja: 642-22-19. Badania: jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, położnictwo, jąder, żył podkolanowych i dziecięce (stawy biodrowe, mózgowie). Wieczorem: 641-03-11.
- ♦ **ALERGIA**. 648-78-41.
- ♦ **AKUPUNKTURA, NEUROLOGIA, MASAŻE**. Gab. Lekarski, lek. T. Bogusławska, os. Na Skarpie 20, tel. 0603-587-258, 632-18-97 po 19.00.
- ♦ **RENTGEN „DIAGNOSTYKA”**, os. Urocze 2, 8.00–18.00.
- ♦ **ALERGEN – APARAT BICOM-BRT**. Testy bez pobierania krwi, wynik od razu. Skuteczne odczulanie. Leczenie kataru siennego. Rej. 634-31-26 (9–13), 0501-188-149, ul. Kremerowska 9.
- ♦ **BADANIA USG W DOMU PACJENTA**, całodobowo. (0501) 411-555, 262-03-79 (wieczorem).
- ♦ **ALERGIA** – testy, odczulanie. Promocyjne ceny. Os. Krakowiaków 43. Tel. 644-18-08.
- ♦ **ZABIEGI ODCIĄŻAJĄCE, UJĘDRNIAJĄCE** i inne. Tel. 643-20-91 (po 20.00).
- ♦ **BP DENT – PRYWATNY GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ**, lek. stomatolog Bogusława Piórecka. Kraków, ul. Korony Polskiej 42. Tel. 641-00-83.
- ♦ **GABINET INTERNISTYCZNY** – specjalista chorób wewnętrznych lek. med. Maria Kunz-Wojtyła. Ekg, recepty refundowane i specjalista gastrolog. Os. Stalowe 4, I p., wtorki i czwartki od godz. 16.00.
- ♦ **MAGISTER REHABILITACJI** – ćwiczenia, masaże w domu pacjenta, tel. 425-79-32.

- ♦ **PSYCHOLOG DZIECIĘCY**. 648-25-12.
- ♦ **ORTOPEDA – CHIRURG URAZOWY, USG stawów biodrowych u niemowląt** – lek. med. Piotr Morawiecki, Prywatna Przychodnia Lekarska, os. Oświecenia 44, piątek 15⁰⁰–17⁰⁰, rej. tel. 649-85-52.
- ♦ **PSYCHOLOG, LOGOPEDA. BADANIA, TERAPIA**. Tel. 425-76-87, 0605 42-89-79.

USŁUGI RÓŻNE

- ♦ **NAPRAWA KOMPUTERÓW – SERWIS KOMPUTEROWY MicroArt** – tel. 648-78-66 w. 365, tel. kom. 0501 73-13-13. Darmowe porady telefoniczne!!!!
- ♦ **FOTOLABORATORIUM, os. Centrum B 3**. Tel. 643-20-49. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
- ♦ **PANELE BOAZERYJNE I PODŁOGI PANELOWE**. Sprzedaż – montaż. Tel. 649-35-06 w godz. 9–17.
- ♦ **„DRYL” s.c.** – rewindykacja zadłużeń, 411-21-87.
- ♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
- ♦ **ZESPÓŁ „DYSONANS”** zagra na weselach i imprezach okolicznościowych. Tel. 649-24-63, 0-90 354-100.
- ♦ **HYDRAULIKA, flizowanie** – solidnie. Tel. 645-32-36.
- ♦ **CZYSZCZENIE DYWANÓW** karcherem, Tel. 645-32-59.
- ♦ **CZYSZCZENIE KARCHEREM** – solidnie, 643-08-28.
- ♦ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85 (10–18).
- ♦ **CZYSZCZENIE dywanów i tapicerki** – 644-65-41.
- ♦ **HYDRAULIKA, flizowanie, tynki**. Rekomendacje. 645-32-36.
- ♦ **SYSTEMY ALARMOWE, DOMOFONY**, 648-25-88.
- ♦ **PROFESJONALNY FOTOREPORTAŻ** ślubno-weselny, tel. 641-63-08 po 18⁰⁰.
- ♦ **FIRMA HYDRO-BAU**. Wod-Kan-Gaz-CO. Montaż kuchni gazowych i pieców gazowych. Tel. 644-94-41, 0605-466-853.
- ♦ **FLIZOWANIE, HYDRAULIKA** – referencje, 645-41-64, 645-32-36.
- ♦ **FLIZOWANIE, HYDRAULIKA, REMONTY**. Tel. 645-99-59.
- ♦ **PRYWATNA SZKOŁA PODSTAWOWA NR 7**, tel. 648-86-19.
- ♦ **ALARMY, TV PRZEMYSŁOWA, DOMOFONY**, 641-66-69, 0601-45-41-57.
- ♦ **KURSY KOMPUTEROWE** – 282-08-43.
- ♦ **TORBKI, PLECAKI** – naprawa i sprzedaż. Os. Bohaterów Września 58. Ceny producenta.
- ♦ **EKSPRESOWE DORABIANIE KLUCZY, KSERO**, laminowanie dokumentów, wymiana baterii i pasków do zegarków. Bieńczycki Plac Targowy 10A (od strony os. Przy Arce, I piętro).

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

- ♦ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatrne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
- ♦ **PEŁNY zakres usług księgowych – VAT**. Tel. (012) 647-83-22.
- ♦ **BIURO RACHUNKOWE**. Tel. 643-36-20, tel. kom. 0603-693-354, po 16⁰⁰.
- ♦ **DORADCA PODATKOWY** – licencja nr 854. Biuro: os. Spółdzielcze 5A. Tel. (012) 643-44-88.

USŁUGI RTV

- ♦ **NAPRAWY I INSTALACJE** anten. Tel. 425-92-72.
- ♦ **NAPRAWIAM TELEWIZORY** u klienta. Tel. 648-13-55.
- ♦ **AUTORYZOWANY serwis Curtisa** – naprawy telewizorów, magnetowidów, os. Centrum A, bl. 5, tel. 644-34-70.
- ♦ **DOMOFONY** – montaż, naprawa. Serwis RTV-VIDEO. EL-COM, ul. Mosiężnica 1. Tel. 0601 467 544 non stop; 657-90-03 po 17.00.
- ♦ **PRZESTRAJANIE UKF** – Aparatura profesjonalna. Naprawy mikrofalówek, telefonów, RTV, video. Montaż – OMEGA RADIO, os. Hutnicze 2, tel. 644-13-62.
- ♦ **NAPRAWA**, bezpłatny dojazd, gwarancja, SONY, PANASONIC, SAMSUNG, SHARP, FUNAI, inne. 647-26-50.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

- ♦ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż, najem, mieszkania, lokale, domy, atrakcyjna oferta. Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 642-15-09, 0602-244-735, w godz. 10–18.
- ♦ **FIRMA ZAJĄCZKOWSKI** – Nieruchomości – działki, domy, lokale; kupno, sprzedaż, wynajem. Ul. Wielopole 24. Tel. 648-66-44, 267-63-60, 431-21-47, 0-605 514-371.
- ♦ **AGENCJA POŚREDNICTWA HANDLU NIERUCHOMOŚCIAMI „Rolhut” sp. z o.o.**, Kraków, ul. Wąwozowa 34b. Mieszkania – Domy – Działki – Lokale. Kupno – Sprzedaż – Wynajem. Tel. 645-16-01, 0 602 588 454, fax 645-10-07.
- ♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** zaprasza do korzystania z jej usług przy kupnie, sprzedaży, wynajmie mieszkań i domów. Szybka realizacja zleceń. Pełna obsługa prawna. Os. Ogrodowe 14, tel./fax 644-00-59.
- ♦ **NIERUCHOMOŚCI – WSCHÓD P.H.U. WAGA**, os. Centrum D bl. 2, tel. (012) 425-78-24, 648-89-47, pośrednictwo, kupno, sprzedaż, wynajmowanie, zamiany, mieszkania, domy, działki.
- ♦ **INTERDOM – NIERUCHOMOŚCI Barbary Krakowiak**. Kraków, ul. Dobrego Pasterza 66, tel. (012) 413-25-79, 413-15-56. Nowe mieszkania w os. Krakowiaków, ■ pow. od 40 do 90 m² ■ garaże ■ lokale użytkowe ■ cena 2600 zł/m² ■ termin odbioru czerwiec 2000 rok.

KWACIARNIE

- ♦ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty godz. 8–17, w niedziele godz. 9–15. Tel. 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

AGENCJE TURYSTYCZNE

- ♦ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ♦ kwatery ♦ ubezpieczenie Warta, Polonia, Daewoo Partner, Samopomoc ♦ wczasy ♦ wycieczki krajowe i zagraniczne ♦ bilety autobusowe po całej EUROPIE, promowe – Polferries, STENA LINE, SAMOLOTOWE ♦ paszporty, bogata oferta zagraniczna ♦ oferta Scan Holiday. Fischer, bogata oferta na lato. Last minute.

UBEZPIECZENIA

- ♦ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisowych – „WARTA”, PZU, PBK, DAEWOO, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „POLONIA”, „INTER-FORTUNA” – DALEW s.c., os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.00–17.00, sob. 8.00–13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.
- ♦ **UBEZPIECZAM I, II, III FILAR** – CU. 0605-092-650.
- ♦ **NAJTAŃSZE UBEZPIECZENIA AC, OC W POLSCE**. Tel. 411-52-03.
- ♦ **BIURO UBEZPIECZENIOWE** – Kościuszkowskie 1, pok. 19. Od 11 do 17, tel. 648-99-92, 0501-409-606
- ♦ **I, II, III FILAR** – CU. 0501-737-674.

ARTYKUŁY BIUROWE

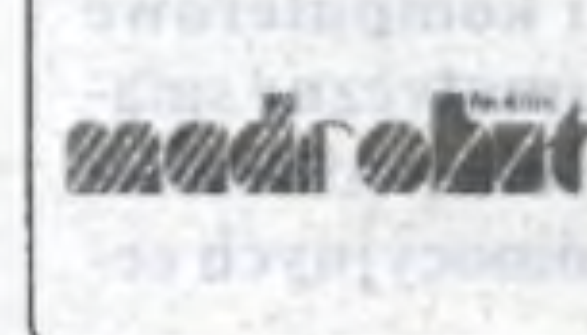
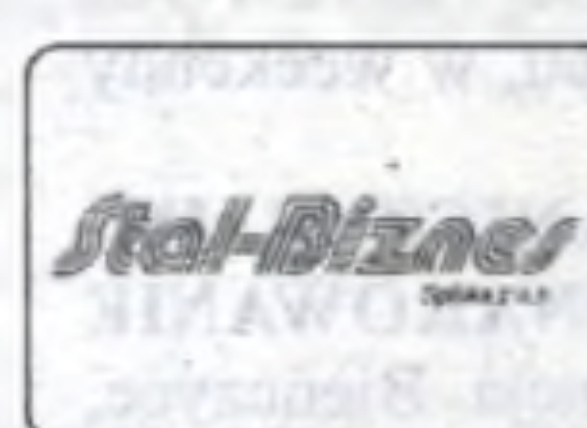
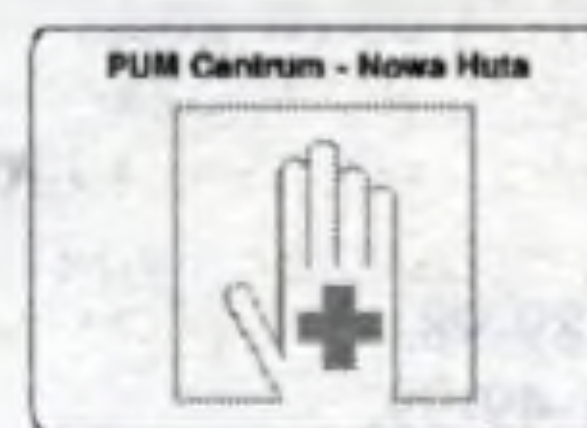
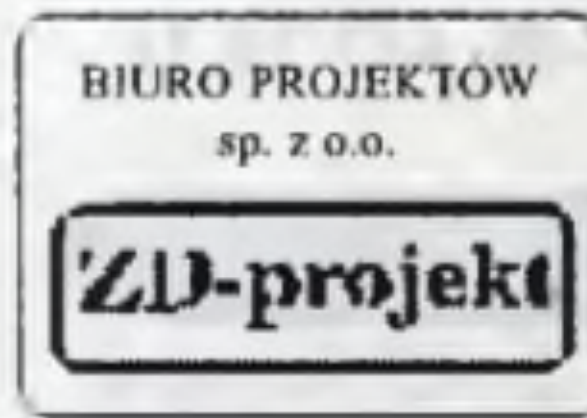
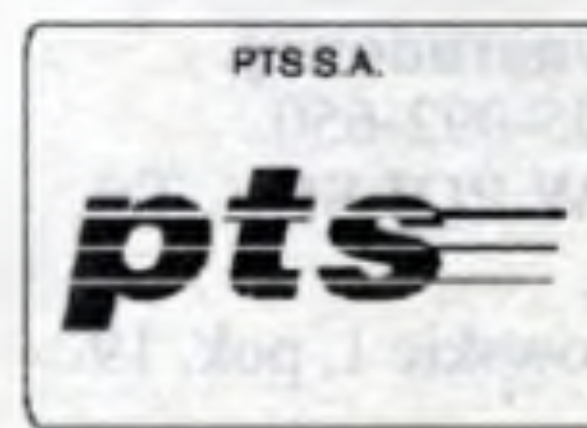
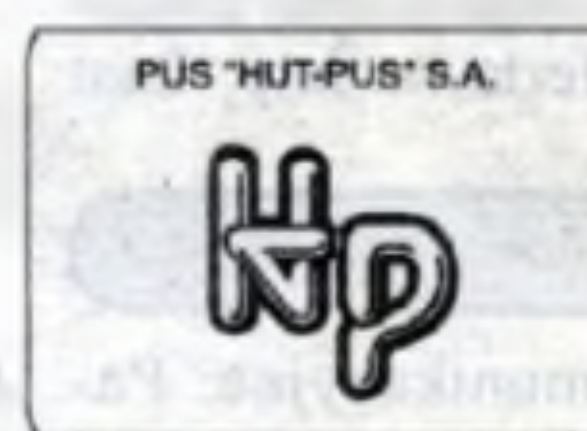
- ♦ **BIURO-REX**, os. Młodości 8, tel. 425-77-99, 642-24-24. www.biurorex.cc.pl

NAUKA JAZDY

- ♦ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, w nowej siedzibie. Os. Wysokie 20 E, tel. 641-51-30 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.
- ♦ **AUTO SZKOŁA**, os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19–20. Tel.: 644-72-77, 647-54-67, 647-59-16.
- ♦ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 647-74-68 (w godz. 19–22).
- ♦ **AUTO SZKOŁA, UNO**. Ryszard Kundyci. Tel. 411-60-00.
- ♦ **„MAK” – PRAWO JAZDY**. 413-85-34, 413-89-98.
- ♦ **AUTOSZKOŁA**, os. Złota Jesień 13, tel. 641-49-99.
- ♦ **NAUKA JAZDY „ALFA”**, 632-94-17.
- ♦ **NAUKA JAZDY** – „Auto Start”, (012) 648-99-51, 641-60-40, ul. Jutrzenka 36 (obok ronda Czyżyńskiego).

USŁUGI MOTORYZACYJNE

- ♦ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej). TEL. 425-70-08. Pon. – piątek 8–17, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”.
- ♦ **AUTO KOMPUTER s.c., A. Bulanda, inż. L. Walasek**. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą (sprowadzanych w całości), wypadkowych (dowody rej. zatrzymane przez policję). Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 26 (baza Hydrokopu), w godz. 8–16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06.
- ♦ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.
- ♦ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż, ul. Dolnomłyńska 4, tel. 0-603-796-890.
- ♦ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW**, Zygmunt Zajączkowski, Autoryzacja FIAT i DAEWOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację.
- ♦ **AUTOALARMY, BLOKADY MECHANICZNE, IMMOBILIZERY, CENTRALNE ZAMKI, ZNAKOWANIE POJAZDÓW**, zniżki ubezpieczeniowe, gwarancja. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
- ♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A – tel. 644-37-43, czynne w godz. 8–16 poleca **laserowy** pomiar geometrii i **komputerowe** wyważanie kół, **bezzłotową** zmianę opon, **pneumatyczne** smarowanie, **podciśnieniową** wymianę olejów, **mycie** podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DĘBICA.
- ♦ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTO-MYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–20, niedziela 8–15, całodobowy parking strzeżony.
- ♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY**. Tel. 644-37-41, 413-80-63.
- ♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
- ♦ **AUTORYZOWANY ZAKŁAD** montażu autoalarmów, centralnych zamków, autogaz. Najniższe ceny – raty, ul. Kocmyrzowska 27 (Grębałów). Tel. 090-26-17-86.
- ♦ **ZAKŁAD BLACHARSKO-LAKIERNICZY „AUTO-CENTRAL”**, Nowa Huta – ul. Centralna 57 wykonuje solidnie i szybko bezgotówkowe naprawy wypadkowe. Firma istnieje 15 lat i jest zrzeszona w Cechu Rzemiosł Motoryzacyjnych w Krakowie. Tel. 644-90-96, 644-66-77.



Pamiętaj! Każdego roku w Polsce umiera około 50-tysięczne miasto kobiet

BEZPŁATNE BADANIA MAMMOGRAFICZNE

Każda kobieta powyżej 45 roku życia powinna raz w roku poddać się badaniom mammograficznym celem przebadania w kierunku nowotworu piersi. Pamiętać należy, że wcześniej zdiagnozowane zmiany, są w 100 proc. uleczalne. Im później udamy się na badania, tym szanse nasze maleją.

Teraz taką szansę badania stwarza akcja prowadzona przez Przedsiębiorstwo Usług Medycznych „Centrum Medyczne – Nowa Huta”.

Centrum bierze udział w programie promocji zdrowia dla kobiet, finansowanym przez Małopolską Regionalną Kasę Chorych. Program ten, w ramach profilaktyki obejmuje wykonanie bezpłatnego badania mammograficznego.

– Drogie Panie! Żyjemy na przełomie wieków, bombardowani jesteśmy masą wiadomości o możliwościach i osiągnięciach medycyny. Nauczmy się je wykorzystywać z myślą o własnym zdrowiu. W organizowanych przez Centrum Medyczne – Nowa Huta „Białych Sobotach”, w ramach „Wielkiej Kampanii Życia” nasi lekarze i pielęgniarki wchodzić czynnie w działania profilaktyczne odnośnie raka piersi, ucząc pacjentki samobadania piersi i propagując odpowiednie badania. Teraz, dochodzi do tego szansa bezpłatnych badań mammograficznych stworzona przez Małopolską Kasę Chorych. Skorzystajmy z niej! – zachęca doktor Krystyna Jurowska dyrektor Zakładu Opieki Zdrowotnej Centrum Medyczne – Nowa Huta.

Od 1 lipca bezpłatne badanie mammograficzne można wykonać w Centrum Medycznym przy ul. Ujastek 3. Skorzysta z niego mogą wszystkie mieszkanki Małopolski. Te w wieku od 54 do 59 lat nie muszą mieć skierowania, natomiast młodsze panie,

niezależnie od wieku, muszą posiadać skierowanie od ginekologa. Badaniu mammograficznemu powinny poddać się w szczególności kobiety z tzw. podwyższonej grupy ryzyka; z obciążającym wywiadem rodzinnym, wskazującym na występowanie raka piersi w pierwszym stopniu pokrewieństwa, z obciążającym wywiadem chorobowym, a więc te, które w przeszłości chorowały na choroby onkologiczne. Do grupy ryzyka zalicza się także kobiety, które wcześniej rozpoczęły miesiączkowanie (przed 12 rokiem życia) lub późno (powyżej 49 roku życia) przechodzące menopauzę lub z późną pierwszą ciążą (powyżej 33 roku życia), a także niekarmiące piersią lub karmiące dziecko powyżej 2 lat.

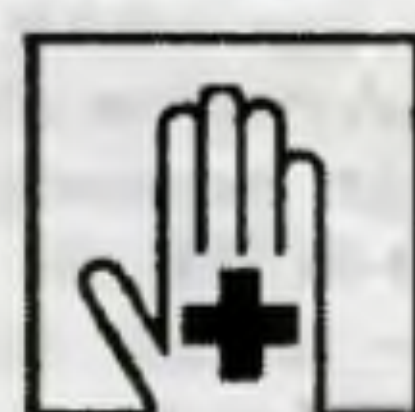
Dobrze, by badanie mammograficzne wykonały także panie o włókniasto-cystycznej budowie piersi, te, które powyżej 4 lat stosowały kurację hormonalną, kobiety stosujące HZT po menopauzie przez okres 10–20 lat.

– Prosimy o zgłaszanie się w rejestracji RTG Centrum Medycznego – Nowa Huta, celem uzgodnienia optymalnego terminu badania, czyli od 1 do 9 dnia cyklu menstruacyjnego – dodaje doktor Jurowska.

Zachęcamy do badań, ponieważ wczesne wykrycie zmian w piersi to szansa na uratowanie życia i zachowanie piersi.

Badania w Centrum Medycznym przeprowadzane są na sprzęcie wysokiej klasy i przy fachowej i specjalistycznej ocenie zdjęć.

CENTRUM MEDYCZNE – NOWA HUTA



ZAPRASZA NA BEZPŁATNE BADANIA MAMMOGRAFICZNE

(od 1 lipca br.)

Kobiety z terenu Małopolski:

- w wieku 54-59 lat bez skierowania
- pozostałe, niezależnie od wieku, także z grupy ryzyka ze skierowaniem od ginekologa

NIE CZEKAJ !!! ZGŁOŚ SIĘ !!!

Rejestrujemy: codziennie od godz. 7.00 do 16.00 w rejestracji RTG przy ul. Ujastek 3 lub telefonicznie pod numerami:

644-46-66, 644-95 00 wewn. 42 00,
644 24 96, 643 10 00, 644 73 20 wewn. 40

DOBRA ROBOTA

W Wielkiej Brytanii 80 tys. przedsiębiorstw posiada certyfikaty jakości produkcji lub świadczonych usług. W Polsce zainteresowanie certyfikatami wzrasta, a w roku ub. posiadało je 400 przedsiębiorstw.

Produkt czy usługa jest dobry tylko wtedy, kiedy spełnia kilka warunków: przy minimalnych kosztach daje maksymalną satysfakcję wszystkim uczestniczącym w procesie jego wytwarzania, dystrybucji i recyklingu, zużywa minimum energii, nie zawiera szkodliwych substancji oraz zyskuje akceptację klienta, pozostając przyjaznym dla środowiska.

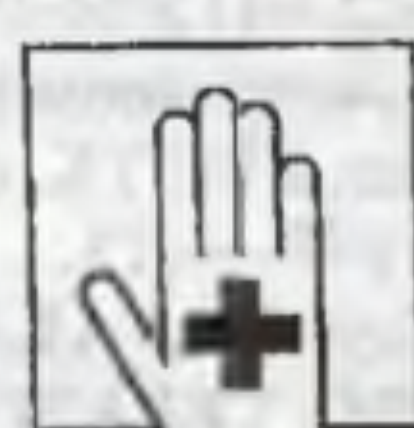
Właśnie dbałość o ekologiczny charakter produkcji jest

jednym z ważniejszych kryteriów jakości preferowanych przez klientów. Oblicza się, iż 67 proc. holenderskich i 80 proc. niemieckich konsumentów zauważa problemy ochrony środowiska, a co piąty Japończyk gotów jest zapłacić wyższą cenę za produkt środowisku przyjazny. Toteż coraz więcej producentów umieszcza na swoich opakowaniach stosowne informacje. Istotne jest jednak, by odpowiadały one prawdzie i powszechnie przyjętym kryteriom, co w Polsce nie jest jeszcze normą.

Choć coraz większą wagę przywiązuje się do rozpoznania potrzeb nabywców i wytwarzania dóbr jak najwyższej jakości, nadal światowa gospodarka jest pod

tym względem zróżnicowana: ekonomia Unii Europejskiej jest mniej konkurencyjna od amerykańskiej czy japońskiej, m.in. dlatego, że mniej wydaje się tam na badania naukowe, które pozwalają np. redukować wykorzystanie szkodliwych substancji i nie odnawialnych źródeł energii oraz elastycznie reagować na zmienne potrzeby konsumentów. Mniej wydajni są także, chociaż drożsi, europejscy robotnicy.

Na tym tle Polska wypada jeszcze gorzej. Szansą dla nas jest wykorzystanie możliwości przedsiębiorstw średnich i małych (do 250 zatrudnionych). Firmy takie stanowią zdecydowaną większość podmiotów gospodarczych w UE. Polscy przedsiębiorcy muszą jednak przekonać się do metody zarządzania przez jakość, którą przede wszystkim zaczęły u nas wprowadzać światowe koncerny.



Przedsiębiorstwo Usług Medycznych
„Centrum Medyczne – Nowa Huta” Sp. z o.o.
30-969 Kraków, ul. Ujastek 3
tel. (0-12) 644-73-20, 643-10-00 w. 22,24
tel.fax (0-12) 644-24-96.

... Ruch zastąpi każde lekarstwo,
ale żadne lekarstwo nie zastąpi ruchu ...

Zapraszamy do Poradni Rehabilitacyjnej
Czekają tu na Państwa:

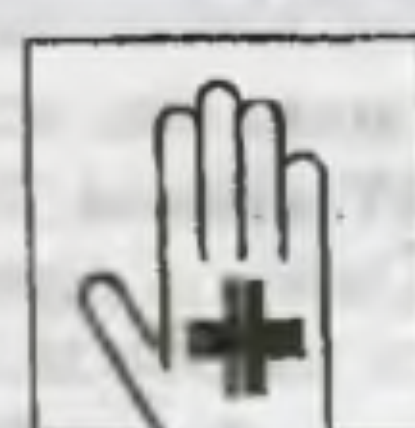
- * wysokiej klasy specjaliści,
- * nowoczesny sprzęt,
- * sale rehabilitacyjne,
- * basen,
- * sauna,
- * solarium.

Oferujemy różnorodne zabiegi fizykalne:

- * masaż klasyczny
- * diadynamik
- * krioterapia
- * parafina
- * elektrostimulacja
- * terapia
- * magnetronik
- * wodolecznictwo
- * masaż wirowy
- * masaż podwodny
- * bieżce szkieletowe
- * ultradźwięki
- * promienie podczerwone
- * prądy interferencyjne

Zapraszamy !!!

Informacja tel.: 644-46-60 w. 78-91 lub 25-63



Przedsiębiorstwo Usług Medycznych
„Centrum Medyczne – Nowa Huta” Sp. z o.o.
30-969 Kraków, ul. Ujastek 3
tel. (0-12) 644-73-20, 643-10-00
tel.fax (0-12) 644-24-96.

Zapraszamy Państwa
na:
ĆWICZENIA REHABILITACYJNE
W

BASENIE

!!! PROMOCJA !!!
30 minut za 10,-zł.

INFORMACJA
644-95-00 w. 35-08



Przedsiębiorstwo Usług Medycznych
„Centrum Medyczne – Nowa Huta” Sp. z o.o.
30-969 Kraków, ul. Ujastek 3
tel. (0-12) 644-73-20, 643-10-00
tel.fax (0-12) 644-24-96.

Zapraszamy na:
Kurs Modelowania Sylwetki.
Wtorek, czwartki od 14.00 do 18.30.

- | | | |
|--------------------|--|------------|
| I Zestaw: | <ul style="list-style-type: none"> • Ćwiczenia na piękną figurę • Bieże szkieletowe • Solarium | Cena: 20,- |
| II Zestaw: | <ul style="list-style-type: none"> • Ćwiczenia na obniżenie masy ciała • Masaż podwodny • Krioterapia | Cena: 20,- |
| III Zestaw: | <ul style="list-style-type: none"> • Ćwiczenia modelowania sylwetki • Sauna • Masaż podwodny | Cena: 20,- |
| IV Zestaw: | <ul style="list-style-type: none"> • Ćwiczenia - poprawa kondycji • Masaż wirowy • Solarium | Cena: 20,- |

PROMOCJA!!!
Karnet (8 zestawów) 120,-zł.
SKORZYSTAJ !!!

TEL. 644-46-66 W. 25-63, 35-08, 78-91

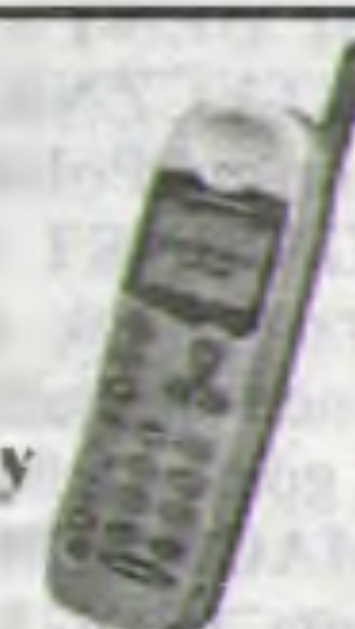
Centrum Informatyki "HTS-ComArch" S.A.

ul. Ujastek 5b tel. 643-03-56, 643-08-56 wew. HTS 69-17

SKLEP, SERWIS KOMPUTERÓW I DRUKAREK,
INSTALACJE SIECI, OBSŁUGA INTERNETOWA

PROMOCJA
Do każdego zakupionego u nas komputera dodajemy telefon komórkowy
MOTOROLA m3588

Promocja ważna również w sklepach przy ul. Czarnowiejskiej 66 i Warszawskiej 24. Szczegóły promocji w sklepach.



GDZIE DIABEŁ MÓWI DOBRANOC

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Tu prawdopodobnie wydaje się powiedzenie, że diabeł mówi dobranoc. Gierkowski styl wybudowanego w latach 70. domu, w którym kiedyś mieszkali pracownicy ośrodka hodowlanego dzikich zwierząt, z kilkoma „apartamentami” dla oficjeli. W obszernej jadalni turystów na początku lipca jak na lekarstwo. To jeszcze nie sezon – mówią recepcjonistki, gdyż w drugiej połowie lipca i sierpniu o pokój będzie trudno. Przewodniki Pascala określają standard ośrodka jako dobry i zapewne dlatego z noclegu tutaj zdecydowali się skorzystać angielscy turyści. Plusem jest również to, że stąd prowadzi szlak turystyczny na jeden z bardziej urokliwych szlaków Bieszczad – Bukowe Berdo. W sąsiedztwie, z daleka rzuca się w oczy skalisty grzebień, Hreben. Ta ukraińska nazwa oddaje charakter wzniesienia trafniej niż polska, gdyż „Hreben” znaczy po prostu grzebień, podczas gdy po polsku nazwa ta brzmi „Krzemień”. Większość dzisiejszych nazw bieszczadzkich to nazwy ukraińskie, często zresztą gwarowe. Znamy je na ogół w formach spolszczonych. Funkcjonują również nazwy pochodzenia ruskiego, a także wołoskiego. Ale w latach siedemdziesiątych wiele nazw zostało spolszczonych, a dziś wraca się do tych historycznych, albo używa obu.

Znajdujemy się w tzw. Worku Bieszczadzkim. W połowie lat siedemdziesiątych tutejsze lasy, przejął Urząd Rady Ministrów. W Muczne urządzono ośrodek myśliwski dla członków rządu i gości dewizowych: wybudowano dwupiętrowy hotel i kilka drewnianych willi. Teren ten

był całkowicie zamknięty dla turystów, a zarządzał nim **plk. Kazimierz Doskoczyński** zwany przez niektórych „Wielkim Łowczym PRL-u”. W 1981 roku, pod naciskiem „Solidarności” obszar ten przekazano z powrotem służbie leśnej. Podczas funkcjonowania rządowego ośrodka doprowadzono do Mucznego porządną asfaltową drogę. Skręcić na nią należy w Stuposianach. Potem – przez dziesięć kilometrów – nie minimy już żadnego domu. Co najwyżej – obóz wypalaczy węgla drzewnego, nad którym unosi się, widoczna z daleka smużka dymu. Droga jest w kiepskim stanie, więc niektórzy z nielicznych mieszkańców osiedla wzdychają do dawnych, „gierkowskich czasów”, gdy każdy dołek w drodze był szybko łatany.

Telewizory w Muczne odbierają pierwszego i drugiego programu Telewizji Polskiej, więc na dachach kilku domów pozakładano talerze. W hoteliku „myśliwskim” funkcjonuje sklep – otwierany na życzenie.

Sklepu nie znajdziemy natomiast w ostatnim przed granicą, jeszcze zamieszkanym, ludzkim siedlisku – Tarnawie. Za to znajdziemy tam na pewno znak cywilizacji nowych czasów – talerz od „satelity”.

Nieliczni mieszkańcy: pięć rodzin z dziećmi, w sumie około 40 osób nie mogą powiedzieć, że zmiany przyniosły im szczęście. Wystarczy rozejrzeć się po okolicy.

Kiedyś, to znaczy przed wojną – II wojną światową, Tarnawa dzieliła się na Wyżną i Niżną. Historycznie, początek osady wywieść można od **Władysława Warneńczyka**. Od niego to „Ternowe Pole” otrzymał **Zan-ko Wołoch** z Turki.

W roku 1921 Tarnawa Niżna liczyła 142 domy i 877 mieszkańców. W okresie międzywojennym we wsi istniał tartak parowy i zakład wytwarzający meble gięte. Po wojnie teren obu wsi przecięła granica. Mieszkańcy zostali wysiedleni, a domy i dwie cerkwie zniszczone. W latach siedemdziesiątych, po „rekultywacji” wsi za pomocą materiałów wybuchowych, stworzono tu gigantyczną fermę hodowlaną. W pustych dzisiaj, olbrzymich oborach hodowano bydło. W latach dziewięćdziesiątych gospodarował tu jeszcze Igloopol, a teraz teren i budynki przyznano Bieszczadzkiemu Parkowi Narodowemu. Dyrekcja parku, mieszcząca się w Ustrzykach, ma wobec tego odludnego dzisiaj miejsca dość ciekawe plany – ale to zamierzenia na kilka lat. Dzisiaj za to można przenocować w funkcjonującym pod egidą BPN hoteliku.

Nitka wąskiej asfaltowej drogi wije się dalej pomiędzy łąkami, przechodzącymi potem w niespotykane gdzie indziej, na tej wysokości, torfowiska. Mija zapomniany samotny biały krzyż (pamiątka po Tarnawie Niżnej), ustawiony pomiędzy dwoma starymi lipami, by potem zmienić się w kamienisty trakt i po 10 kilometrach dobiec do rozłożystej, nasłonecznionej doliny położonej pomiędzy widocznymi dalej wzgórzami. Cicho tu i spokojnie. To Bukowiec. Mieści się tu dziś tylko stacja Bieszczadzkiego Parku Narodowego, największego dzisiaj w Bieszczadach pracodawcy.

Czego dzisiaj można szukać w Bieszczadach? Najpewniej bliskości z naturą, która w niektóre opuszczo-



W Beniowej ocalała tylko otoczona starodrzewiem północna część cmentarza z trzynastoma nagrobkami i podmurówką cerkwi z 1909 r. Czy ta kamienna płyta z prymitywnym rysunkiem ryby stanowiła element chrzcielnicy?

ne przez człowieka przed ponad pół wiekiem miejsca wdarła się zielonym żywiołem.

Na parkingu w Bukowcu parkują zaledwie trzy samochody. Czyżby turyści wystraszyli się opowieści o buszującym w tym rejonie niedźwiedziu? Nie jest to całkiem nieprawdopodobne gdyż w rejonie Bieszczad (tych Polskich i Ukraińskich a także Słowackich) żyje ich dzisiaj ponad 60. Przyczyna jest raczej inna. Nie wiele osób decyduje się na wyprawę w ten najbardziej wysunięty na południe Europy, rejon naszego kraju.

Bukowiec to dzisiaj tylko znak na mapie. Po wsi liczącej 60 domów nie pozostał kamień na kamieniu. Ślady po fundamentach domów zarosły, zlewa się z otoczeniem coraz bardziej fragment nasypu po kolejnej wąskotorowej, która w latach dwudziestych była niekiedy jedynym środkiem transportu, wywożącym z Bieszczad drewno i przy okazji transportującym ludzi.

Wydaje się, że w rozgrzanym powietrzu unosi się jeszcze gwar ludzi, którzy przed sześćdziesięcioma laty, właśnie o tej porze zbierali siano z rozległych łąk Beniowej.

To kolejna nie istniejąca wieś w dolinie górnego Sanu. W roku 1921 mieszkało tu ponad 580 mieszkańców. Po drugiej wojnie światowej została całkowicie wysiedlona, a ślady po domach likwidowano przy użyciu materiałów wybuchowych. Dziś tylko stara piękna lipa znaczy centrum dawnej wioski.

Od czasu do czasu, panującą wokół ciszę przerywa gwizd elektrycznego pociągu, łączącego – tak jak przed wojną Lwów i Sambor. Tym to pociągami dojeżdżali do wsi letniskowej jaką były Sianki przedwojenni letnicy ze Lwowa. Po wytyczeniu granicy, za czasów „radzieckich” wzdłuż granicy ustawiono zasieki (do dziś nie ma w tym rejonie żadnego przejścia granicznego, nawet dla tzw. małego ruchu). Wprawdzie wieże strażnic, stojące wzdłuż torów są dziś

puste, ale sprawiają smutne wrażenie, przypominając nie tak znów odległe czasy.

Pora zmierzać do Sianek. Trudy pieszej dziesięciokilometrowej wędrówki, trasą biegnącą wśród lasu i traw, które zarosły niedysięsze pola uprawne, nagradza widok na dolinę Sianek. Po polskiej stronie pozostały już tylko zdziczałe grusze i jabłonie oraz ławka na wzniesieniu, które kiedyś było zapewne fundamentem domu mieszkalnego.

Międzywojenne Sianki zamieszkiwali Rusini (Ukraińcy i Bojkowie) zajmujący się rolnictwem, Polacy (najczęściej kolejarze, robotnicy tartaczni i Żydzi, zajmujący się handlem). W związku ze zróżnicowaniem wyznaniowym, w Siankach wybudowano cerkwie, kościół i żydowski dom modlitwy, działały sklepy i teatr amatorski, pensjonaty oraz restauracje.

Przez pewien czas – do wiosny 1945 roku całe Sianki pozostawały pod kontrolą Sowietów. Kiedy wyznaczono nową granicę polsko-radziecką, znów biegła ona dzielącą miejscowość nitką Sanu. Po wschodniej stronie władze sowieckie zarządziły ewakuację ludzi z 800 metrowej strefy przylegającej do granicy.

Po polskiej stronie 2 czerwca 1946 roku w wioskach nadszańskich, po naszej stronie pojawiło się polskie wojsko. Bez większych przygotowań wysiedliło ludność miejscową, przez Tarnawę, na stronę radziecką. Po wykonaniu zadania wojsko zniknęło. Żołnierze radzieccy „zaopiekowali się” wygonionymi przez Polaków Ukraińcami, zachowując pozory praworządności międzynarodowej. Dzisiaj z daleka, z „polskiej” strony można tylko podglądać jak żyją Ci z Sianek „ukraińskich”. Mimo zapewnień o coraz lepszych polsko-ukraińskich stosunkach „odległości” wytyczone przez powojenną historię tych ziem nie skracają się.

KRYSTYNA LENCZOWSKA



Bystre koło Michniowca – drewniana cerkiew pod wezwaniem św. Michała Archaniola zbudowana została w tzw. narodowym stylu ukraińskim. Po 1951 roku opuszczona i zdewastowana, dzisiaj otoczona opieką. W latach 1945–1951 Bystre znajdowało się w granicach ZSRR.



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII

Przewodniczący: Tomasz Urynowicz, **zastępca przewodniczącego:** Józef Krężolek, **członkowie zarządu:** Adam Cichostępski, Józef Dulemba, Władysław Kolaś, Franciszek Partyka.

Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00–17.00.

Dyżur zastępcy przewodniczącego: każdy czwartek, godz. 16.00–17.00. Dyżur członka zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00–17.00.

Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek – godz. 8.30–13.30, środa – godz. 16.00–17.00. Siedziba Rady i Zarządu: os. Centrum B, bl. 6, tel. 644-78-40.

Z Urzędu Miasta Krakowa Rada otrzymała informację dotyczącą dofinansowania do opłat mieszkaniowych, którą w całości podajemy do wiadomości.

„DOFINANSOWANIE DO OPŁAT MIESZKANIOWYCH – LOKALNY PROGRAM POMOCY SPOŁECZNEJ”

Program pomocy społecznej w postaci dofinansowania do opłat mieszkaniowych uchwalony przez Radę Miasta Krakowa w dniu 9 czerwca 1999 r. ma wspomóc finansowo lokatorów, którzy nie mogą korzystać z podstawowej formy pomocy w ponoszeniu kosztów utrzymania mieszkania, jaką są dodatki mieszkaniowe ze względu na niespełnienie tylko kryteriów powierzchniowych.

Program skierowany jest do:

- osób płacących czynsz regulowany i mieszkających w zasobach mieszkaniowych Miasta lub w zasobach prywatnych na podstawie decyzji administracyjnych o przydziale (z tzw. „kwaterunku”),
- właścicieli mieszkań „hipotecyjnych” (nie należą do tej grupy właściciele domów jednorodzinnych),
- osób użytkujących lokal na podstawie prawa spółdzielczego, lokatorskiego lub własnościowego,
- osób o niezaspokojonych potrzebach mieszkaniowych, np. opuszczających domy dziecka w związku z osiągnięciem pełnoletności, mieszkanki domów samotnych matek, osób przebywających w schroniskach, których „centrum życiowe” związane jest z gminą Kraków, podnajmujących lokal na wolnym rynku.

O dofinansowanie ubiegać się mogą osoby, które:

- zamieszkują lokale mieszkalne, do których posiadają tytuł prawny,
- powierzchnia zajmowanego lokalu musi być większa od metrażu uprawniającego do otrzymania dodatku mieszkaniowego,
- uzyskiwany dochód w rodzinie nie może przekroczyć 175% kryterium dochodowego określonego w ustawie o pomocy społecznej (obecnie np. dla osoby samotnej 672 zł netto).
- zajmowane mieszkanie nie może być ani w całości, ani częściowo podnajmowane.

Osoby, które mogą rozporządzać (sprzedać lub zamienić) zamieszkiwanym przez siebie lokalem (a więc przedstawiciele grupy drugiej i trzeciej) mogą otrzymać pomoc w ramach programu tylko raz.

Do najemców opłacających czynsz regulowany w lokalach należących do Miasta lub zasobów prywatnych powyższych ograniczeń nie ma. Zasiłek jest im udzielany na trzy miesiące, po upływie tego okresu mogą starać się o ponowne jego przyznanie.

W terminie 7 dni od dnia otrzymania zgłoszenia pracownik socjalny udaje się do miejsca zamieszkania strony w celu rozpoznania jej sytuacji życiowej, czyli przeprowadzenia wywiadu środowiskowego. Każde następne zgłoszenie wymaga również przeprowadzenia wywiadu.

Wnioski o przyznanie zasiłku celowego na dofinansowanie opłat mieszkaniowych są przyznawane w oparciu o następującą dokumentację:

♦ Aby potwierdzić tytuł prawny do zajmowanego lokalu mieszkalnego w przypadku:

- Najemców lokali mieszkalnych opłacających czynsz regulowany na podstawie ustawy o najmie lokali mieszkalnych i dodatkach mieszkaniowych (§ 1 ust. 1 pkt 1 ww. uchwały) (osoby zamieszkujące w zasobach mieszkaniowych Miasta oraz osoby będące najemcami lokali mieszkalnych znajdujących się w zasobach prywatnych na podstawie decyzji administracyjnych o przydziale wydanych na podstawie ustawy prawo lokalowe, czyli tzw. „kwaterunku”) – kopia umowy najmu mieszkania lub decyzji o przydziale lokalu,
- Członków spółdzielni mieszkaniowych (§ 1 ust. 1 pkt 2) – zaświadczenie ze spółdzielni mieszkaniowej o pozostawaniu członkiem spółdzielni (wykluczenie z członkostwa spółdzielni pozbawia możliwości uzyskania zasiłku celowego na dofinansowanie opłat mieszkaniowych),
- Właścicieli lokali mieszkalnych – kopia aktu notarialnego kupna lokalu lub wypis z ksiąg wieczystych. Nie należy do tej grupy właściciele np. domów jednorodzinnych,
- Osoby o niezaspokojonych potrzebach mieszkaniowych – kopia umowy najmu mieszkania (oryginał do wglądu).

♦ **Kryterium dochodowe** – zaświadczenia o dochodach wszystkich osób faktycznie zamieszkujących w danym lokalu.

♦ **Wydatki mieszkaniowe** w przypadku:

- Najemców lokali mieszkalnych – kopia umowy najmu z aktualną kwotą opłat czynszowych lub dowód wpłaty za czynsz, ponadto rachunki za energię ciepłą, wodę, wywóz nieczystości stałych i płynnych, windę, antenę zbiorczą,
- Członków spółdzielni mieszkaniowych – aneks czynszowy, rachunki za energię ciepłą, wodę, wywóz nieczystości, windę, itp.
- Właścicieli lokali mieszkalnych – rachunki za energię ciepłą i wodę, opłaty za odbiór nieczystości stałych i płyn-

nych oraz zaliczki na koszty zarządu nieruchomością wspólną z wyłączeniem ubezpieczeń, podatku od nieruchomości i opłaty za użytkowanie wieczyste gruntów.

♦ **Oświadczenie strony o niewynajmowaniu części lub całości zajmowanego lokalu** przez osoby trzecie, w przypadku właścicieli lokali mieszkalnych, jeśli istnieje uzasadniona możliwość wynajęcia.

♦ **W przypadku osób zatrudnionych – zaświadczenie z zakładu pracy** o niekorzystaniu z pomocy finansowej z zakładowego funduszu świadczeń socjalnych na zmniejszenie wydatków mieszkaniowych.

♦ **W przypadku nauczycieli** – zaświadczenie o nieotrzymywaniu częściowego zwrotu czynszu i opłat eksploatacyjnych oraz dodatku mieszkaniowego na podstawie ustawy z dnia 26 stycznia 1982 r. – Karta nauczyciela.

Pomoc w formie zasiłku celowego na dofinansowanie opłat mieszkaniowych przyznawana jest na trzy miesiące w kwocie:

♦ 50% udokumentowanych wydatków mieszkaniowych, nie więcej niż 130 zł miesięcznie – w przypadku najemców lokali mieszkalnych, członków spółdzielni mieszkaniowych, właścicieli lokali mieszkalnych.

♦ 50% udokumentowanych wydatków mieszkaniowych, nie więcej niż 300 zł miesięcznie – w przypadku osób o niezaspokojonych potrzebach mieszkaniowych.

Członkowie spółdzielni mieszkaniowych oraz właściciele lokali mieszkalnych zasiłek celowy na dofinansowanie opłat mieszkaniowych mogą otrzymać tylko raz.

Ponieważ uchwała w sprawie pilotażowego lokalnego programu pomocy społecznej w postaci dofinansowania do opłat mieszkaniowych obowiązuje od 1 kwietnia 1999 r., w przypadku wniosków złożonych w czerwcu i lipcu przyznaje się zasiłek na trzy miesiące, mając na uwadze kwiecień, maj i czerwiec. Równocześnie jeśli osoba spełnia przesłanki do otrzymania dalszej pomocy w tej formie, wydana zostanie druga decyzja przyznająca zasiłek na lipiec, sierpień i wrzesień.

Postępowanie w przypadku wniosków złożonych przez osoby o niezaspokojonych potrzebach mieszkaniowych, opuszczające domy dziecka w związku z osiągnięciem pełnoletności, mieszkanki domów samotnych matek, osoby przebywające w schroniskach, przytuliskach dla bezdomnych, których „centrum życiowe” związane jest z gminą Kraków, a podnajmujące lokal na wolnym rynku:

♦ Również w przypadku tej grupy osób prowadzi się postępowanie na zasadach wyżej omówionych.

♦ Dodatkowym dokumentem warunkującym przyznanie świadczenia (dotyczy tylko tej grupy osób) jest postanowienie Wydziału Architektury, Geodezji i Budownictwa Urzędu Miasta Krakowa – Biuro Budownictwa przy ul. Wielopole 17 A o spełnieniu kryteriów otrzymania pomocy mieszkaniowej z gminy określone w uchwale nr LVI/529/96 Rady Miasta Krakowa z dnia 17 lipca 1996 r.

♦ W przypadku gdy strona nie złożyła wniosku o przyznanie lokalu mieszkalnego z zasobów gminy w Wydziale Architektury, Geodezji i Budownictwa Urzędu Miasta Krakowa – Biuro Budownictwa przy ul. Wielopole 17 A, pracownik socjalny informuje ją o tym, że złożenie wniosku oraz postanowienie wydane przez ten Wydział o spełnieniu kryteriów otrzymania pomocy mieszkaniowej jest wymogiem otrzymania pomocy w formie dofinansowania opłat mieszkaniowych. (Strona po druk wniosku powinna udać się do Wydziału Architektury, Geodezji i Budownictwa UMK, ul. Wielopole 17 A, wypełnić i złożyć w Wydziale).

♦ W przypadku gdy strona złożyła wniosek o przyznanie lokalu mieszkalnego z zasobów gminy, strona powinna dołączyć kopię złożonego wniosku; tak jak w poprzednim przypadku pracownik socjalny informuje stronę, że warunkiem otrzymania zasiłku jest spełnienie kryteriów otrzymania pomocy mieszkaniowej z gminy określone w uchwale nr LVI/529/96 Rady Miasta Krakowa z dnia 17 lipca 1996 r., o czym stwierdza Wydział Architektury, Geodezji i Budownictwa w wydanym postanowieniu.

♦ Zarówno w przypadku osób, które złożyły wniosek o przyznanie lokalu mieszkalnego z zasobów gminy, jak i też w przypadku tych, które zostały zobligowane przez pracownika socjalnego do złożenia wniosku, Ośrodek Pomocy Społecznej zwraca się do Wydziału Architektury, Geodezji i Budownictwa UMK o wydanie postanowienia orzekającego o uprawnieniach do otrzymania pomocy mieszkaniowej z gminy określonych w uchwale LVI/529/96 Rady Miasta Krakowa.

Wykaz telefonów do Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej – Filia nr 4 Nowa Huta, os. Szkolne 34: 425-75-82, 425-75-64, 643-75-68, 643-72-78.



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV

Przewodniczący – Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego:** Jan Grzegorz Zynek, **członkowie zarządu:** Regina Rogozik, Krzysztof Bogusławski, Piotr Świątek.

Biuro Rady Dzielnicy czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00–17.00, piątek godz. 7.30–15.30, środa – bez przyjmowania stron. Tel. 648-96-18.

Dyżury: przewodniczący lub zastępca przewodniczącego – czwartki w godz. 14.00–17.00, członkowie zarządu – wtorki w godz. 14.00–17.00.

MIEJSKI PARK MISTRZEJOWICE

Zgodnie z wcześniejszą informacją przedstawiamy program zagospodarowania terenu, będący załącznikiem do uchwały nr XXIV/177/2000 z dnia 10.07.2000 r. Rady Dzielnicy XV, wnioskującej do Rady Miasta Krakowa o utworzenie parku.

ZALĄCZNIK NR 2

Program zagospodarowania terenów Miejskiego Parku MISTRZEJOWICE został opracowany w oparciu o dotychczas podjęte przez Radę Dzielnicy XV MK uchwały w tym temacie oraz wspólne uzgodnienia z kompetentnymi wydziałami merytorycznymi Urzędu Miasta Krakowa.

Rada Dzielnicy XV MK na terenie Miejskiego Parku MISTRZEJOWICE przewiduje budowę przede wszystkim alejek spacerowych, ścieżek rowerowych, placów zabaw dla dzieci i młodzieży oraz małych obiektów sportowo – rekreacyjnych obejmujących m.in. małągabytowe boisko sportowe do piłki nożnej, korty tenisowe, małą gastronomię (bezalcoholową). Proponuje się również utworzenie muszli koncertowej z wykorzystaniem naturalnego amfiteatru w os. Tysiąclecia.

Miejski Park MISTRZEJOWICE zdaniem Rady Dzielnicy XV Miasta Krakowa powinien posiadać charakter rekreacji czynnej oraz wyciszzonej strefy spacerowej. Obszar ww. parku obejmuje przede wszystkim istniejące już tereny zielone m.in. park w os. Tysiąclecia oraz obiekty zabytkowe Fortu BATOWICE i MISTRZEJOWICE.

W związku z powyższym uważa się

za konieczne zabezpieczenie tych fortów przed dalszą, postępującą dewastacją oraz odpowiednie ich zagospodarowanie, jako zabytków kultury miasta Krakowa. Wzorem sąsiednich fortów (Wzgórze Krzesławickie, Zielonki), Fort BATOWICE można zagospodarować na hotel lub inną działalność kulturalną.

Nadrzędnym zadaniem Rady Dzielnicy XV jest ochrona obecnych terenów zielonych przed systematyczną ich likwidacją.

Utworzenie Miejskiego Parku MISTRZEJOWICE ma obszarach zieleni urządzonej – park miejski, zieleńce, zieleń izolacyjną, tereny otwarte – to kształtowanie systemu przyrodniczego i ochrona wartości przyrodniczych. Kształtowanie wysokiej jakości środowiska zamieszkania może nastąpić poprzez wzbogacenie o tzw. małą architekturę o wysokim poziomie technicznym i estetycznym: dbałość o atrakcyjne nawierzchnie, urządzenie ciągów spacerowych, wzbogacenie o brakujące elementy infrastruktury społecznej, wyposażenie w podstawowe usługi, podnoszenie walorów architektonicznych oraz przeprowadzanie kompleksowej termo-renowacji budynków.

INFORMACJA

W miesiącu lipcu i sierpniu dyżury członków zarządu, w tym przewodniczącego, odbywać się będą w każdy wtorek od godz. 14.00 do 17.00.

(W.Z.)

ZAPROSZENIE

Urząd M. Krakowa, Rada i Zarząd Dzielnicy XV MK w dniu 30 lipca 2000 r. organizują imprezę plenerową pn. „Bezpieczne Lato 2000”.

Z ramienia Rady Dzielnicy XV MK prowadzącym imprezę jest Agencja Usług Artystycznych „Rezonans”. Współorganizatorzy: Ognisko TKKF „Apollo”, Wydział Ruchu Drogowego Komendy Miejskiej Policji, Straż Miejska.

Program imprezy:

PARK REKREACJI I WYPOCZYNKU W OS. TYSIĄCLECIA

godz. 12.00 – turniej koszykówki dla dzieci i młodzieży, godz. 12.10 – bieg z przeszkodami, godz. 12.20 – rzuty osobiste do kosza za 3 pkt., godz. 12.30 – turniej Unihoka.

PLANTY MISTRZEJOWICKIE

(os. Złoty Wiek – os. Bohaterów Września)

godz. 15.30 – młodzieżowy turniej piłki nożnej drużyn 5-osobowych (boiska SP 77), godz. 15.35 – otwarty bieg terenowy dla dzieci i młodzieży (nagroda główna – ROWER), godz. 15.40 – egzamin na kartę rowerową, godz. 15.45 – konkursy pod hasłem „BEZPIECZNE DROGI” oraz pokazy sprzętu policyjnego Wydziału Drogowego Policji, godz. 14.30 – konkurs „Bezpiecznie w domu i na podwórku” przygotowany przez Straż Miejską, godz. 16.00 – turniej siatkówki plażowej dla mężczyzn (boiska SP 77), godz. 16.00 – blok imprez rekreacyjnych (słalom rowerowy, rzutki, ringo, itp.).

Prowadzi Radosław Omieciński.

Zgłoszenia indywidualne oraz drużyn u organizatora przed zawodami. Impreza ta przygotowana jest w ramach programu „Bezpieczny Kraków”. Organizatorzy gwarantują mnóstwo nagród, sprzętu rekreacyjno – sportowego, dzięki któremu wakacje staną się miłsze i bardziej bezpieczne.

Rada i Zarząd Dzielnicy XV MK
Mistrzejowice

URLOPY

W okresie wakacji wzrasta zainteresowanie niektórymi problemami. Należą do nich kwestie urlopowe. Czytelnicy kierują szereg zapytań dotyczących udzielania urlopu, czasu jego trwania, sposobu udzielania lub też zdarzeń występujących w czasie jego trwania. Sprawy te częściowo omawiałem w rubryce „Prawnik radzi”. Jednak nie sposób wyjaśnić tam szeregu szczegółowych spraw. Tym razem zebrałem pytania w jednym tekście. Odpowiedzi na pewno zainteresują wszystkich Czytelników.

Pierwszy raz do pracy poszedłem 1 lutego br. na 3-miesięczny okres próbny. Umowa nie została przedłużona. W maju nie pracowałem od 1 czerwca jestem zatrudniony w innej firmie na czas nieokreślony. Czy mam szansę w tym roku na urlop?

Tak. Prawo do pierwszego w życiu zawodowym urlopu wypoczynkowego uzyskuje się z upływem 6 miesięcy pracy. Do tego – jak wszystkim – wlicza się poprzednie zatrudnienie bez względu na przerwy w nim i sposób rozwiązania stosunku pracy. Tak więc czytelnikowi zalicza się przepracowane 3 miesiące „na próbę” w pierwszym miejscu. Przerwa majowa nie ma znaczenia i po 3 miesiącach w nowej pracy, czyli od 1 września, będzie mógł starać się o urlop wypoczynkowy – o ile pracodawca się zgodzi. Radzę już teraz go uprzedzić o tym, by mógł umieścić nowego pracownika w planie urlopów. Wypoczywać po 6 miesiącach pracy można w połowie pełnego wymiaru należnego po roku pracy. Np. jak ktoś ma prawo do 20 dni, to może dostać najwyżej 10 dni (roboczych).

Z ubiegłego roku zostało mi 9 dni urlopu. Tak się złożyło, że mimo planów nie zdolałem go wykorzystać do końca I kwartału br. W pracy mówią, że to przepada.

Ależ skąd. Niewykorzystanie urlopu do końca I kwartału następnego roku kalendarzowego nie oznacza utraty prawa do tego urlopu. To może nastąpić jedynie w razie przedawnienia się roszczenia o urlop, czyli dopiero z upływem 3 lat od dnia w którym stało się to wymagalne. Bieg przedawnienia rozpoczyna się ostatniego dnia roku kalendarzowego, w którym pracownik uzyskał prawo do urlopu (uchwała Sądu Najwyższego z 1980 r. - V PZP 6/79-OSN nr 7/8 z 1980 r.) Jeśli termin wykorzystania urlopu został przesunięty na I kwartał następnego roku, to 3-letni okres przedawnienia zaczyna się ostatniego dnia tegoż kwartału. U naszego Czytelnika przedawnienie zaczęłoby się 31 grudnia 1999 r. i trwało do 31 grudnia 2002 r. Ponieważ miał plany urlopowe na I kwartał br., to bieg przedawnienia rozpoczyna się 31 marca 2000 r., a kończy 31 marca 2003 r.

Pracuję na pół etatu, co drugi dzień. Ile urlopu należy mi się przy ogólnym stażu 14 lat pracy i w jakie dni?

Pracownikowi zatrudnionemu w niepełnym wymiarze czasu pracy

udziela się urlopu wypoczynkowego w normalnym wymiarze, czyli 18 dni roboczych po roku pracy, 20 po 6 latach i 26 po 10 latach pracy. Roboczymi są wszystkie dni prócz niedziel i świąt. Do urlopu nie wlicza się dodatkowych dni wolnych od pracy.

Pracownikowi zatrudnionemu w niepełnym wymiarze, którego rozkład czasu pracy przewiduje dni pracy i dni obowiązku jej wykonywania, urlopu wypoczynkowego udziela się na dni pracy i wolne od niej w takiej proporcji, w jakiej dni te występują w czasie wykonywania normalnej pracy.

Jestem w trakcie urlopu, ale rozchorowałem się i dostałem zwolnienie na 6 dni. Co z urlopem? Czy automatycznie przesuwa się?

Część urlopu niewykorzystaną z powodu choroby pracodawca jest obowiązany udzielić w terminie późniejszym. Tak stanowi art. 166 kodeksu pracy. Wymienia on dokładnie sytuacje, w których udziela się urlopu później. Poza niezdolnością do pracy z powodu choroby jest to: odosobnienie w związku z chorobą zakaźną, odbywanie ćwiczeń wojskowych lub przeszkolenia wojskowego przez czas do 3 miesięcy, urlop macierzyński.

Mam 16 lat i jestem uczniem szkoły dla pracujących. Ile urlopu przysługuje mi w zakładzie i czy muszę mi go dać w czasie wakacji?

Wiek Czytelnika wskazuje, że jest on tzw. pracownikiem młodocianym. Takim osobom urlop przysługuje po 6 miesiącach od rozpoczęcia pierwszej pracy i w wymiarze 12 dni roboczych. Po roku pracy ma on prawo do 26 dni roboczych. Jeśli młodociany chodzi do szkoły, to urlopu należy mu udzielić w okresie ferii szkolnych. Mało tego, na wniosek zainteresowanego – ucznia szkoły dla pracujących – pracodawca ma obowiązek dać mu w okresie ferii urlop bezpłatny, który razem z wypoczynkowym nie może przekroczyć 2 miesięcy. Okres tego bezpłatnego wypoczynku wlicza się do okresu pracy, od którego zależą uprawnienia pracownicze. Warto wiedzieć, że w roku kalendarzowym, w którym młodociany kończy 18 lat, ma prawo do urlopu wypoczynkowego w wymiarze 20 dni roboczych, jeśli uzyskał je przed 18 urodzinami niezależnie od tego, kiedy ten urlop wykorzysta. Podstawa prawna: dział VII kodeksu pracy oraz rozporządzenie z 8 stycznia 1997 r. (Dz. U. nr 2 poz. 14).

Przygotował: Sławomir Pietrzyk.

OGŁOSZENIA DROBNE

- **ANTENY.** (012) 648-30-42.
- **BIURO** Księgowe, Doradca Podatkowy. (012) 649-12-13.
- **BLACHARSTWO**, lakiernictwo, mechanika, bezgotówkowe, solidnie, tanio. (012) 644-90-96. 644-66-77.
- **BOAZERIA**, panele, szafy. (012) 648-66-19.
- **DO** wynajęcia dom w Krzesławicach na biuro lub ciche rzemiosło. 644-68-71.
- **DALMATYŃCZYKI**, COLLIE. (032) 233-60-25.
- **DWUPOKOJOWE**, Huta, z telefonem, sprzedam. 0602-241-348 lub 415-29-92 po 17.00.
- **DZIAŁKĘ** z altaną, ogródki „Wanda”, ul. Bulwarowa – sprzedam. Tel. (012) 647-08-50.
- **GARAŻ** „blaszak” z lokalizacją (ul. Fatimska) sprzedam. (012) 416-17-97.
- **GARAŻ** do wynajęcia, Albertyńskie. 423-39-32.
- **GAZ** – naprawa piecy łazienkowych oraz term. 641-54-20.
- **KREDYTY** gotówkowe. (032) 584-113 (od 8.00 do 14.00), 0607-112-254.
- **ŁODÓWKI**, zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancja. 647-51-22, 425-86-14.
- **LOMBARD**, os. Centrum D2. (012) 643-76-59.
- **MAŁOWANIE** – 648-06-23.
- **MEBLE** na wymiar. (012) 644-87-28.
- **MIESZKANIE** sprzedam, os. Zielone, 37,8 m kw. Tel. 653-19-15 wieczorem.

FIRMA ALUMARK tel. 0501 248-975
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - HALLERÓW 8, tel. 276-16-62

- PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONÓW
- ZADASZENIA
- WITRYNY
- DRZWI I OKNA ALU I PCV

RABAT
EKSPOZYCJA: STAŁA WYST. BUD.
Kraków, ul. Klimeckiego 14 przed pawilonem „C”

SZKLARZ

Sprzedaż, montaż okien PCV.
(012) 425-75-57.
Os. Słoneczne 11

Zespół Szkół Zawodowych HTS S.A.
31-826 Kraków, os. Złota Jesień 2
prowadzi

NABÓR DO SZKÓŁ WIECZOROWYCH DLA DOROSŁYCH

w roku szkolnym 2000/2001

3-LETNIE TECHNIKUM PO ZASADNICZEJ SZKOLE ZAWODOWEJ
● technik mechanik ● technik elektryk

2-LETNIA ZASADNICZA SZKOŁA ZAWODOWA
w zawodzie ● ślusarz

Informacji udziela sekretariat szkoły, pok. 308, tel. 648-36-80
Termin składania dokumentów: 12.06-18.08.2000 r.



Tłumiki ALU

Bieńczycka 2a
Gdyńska 28

012 648-27-62
012 638-03-81

Dealer: ASMET
bosal
Ulter top sport

Sondy Katalizatory Amortyzatory
Przegląd gratis

Auto-Wydech
Gwarancja
Wszystkie marki
Wymiana tylko 30 minut
Hurt Detal

- **MIESZKANIE** 1-pokojowe oraz garsonierę wynajmę. 648-26-12.
- **NAPRAWA** pralek, lodówek, os. Złota Jesień 13. (012) 647-39-73.
- **OBOZY** żeglarskie. (012) 422-91-62, 647-73-97, 0605-914-440.
- **ORGANIZACJA** przyjęć weselnych i innych, okolicznościowych. Wynajem lokalu dyskotekowego. (012) 648-41-56, 0501-729-531.
- **POSZUKUJĘ** lokalu do wynajęcia lub podnajęcia w centrum Nowej Huty. 658-27-21 po 19.00.
- **POŻYCZKI** bankowe do 5000, bez poręczycieli i współmałżonka, os. Centrum B 7. Tel. 642-15-09.
- **SOPOT** – do wynajęcia 2 pokoje, 2-osobowe, 300 m od morza, dzielnica willowa, garaż. (058) 550-41-24 wieczorem.
- **SPRZEDAM** garaż blaszak z lokalizacją 4x6m, Lesisko, kanał, światło. (012) 649-68-03.
- **SPRZEDAM** suknię ślubną w dużym rozmiarze. (012) 643-74-81 po 16.00.
- **SPRZEDAM** szafki metalowe, odzieżowe. 0501-461-283 lub 0602-513-346.
- **SUKNIĘ** ślubną sprzedam. (012) 645-14-95.
- **SZKLARSTWO** całodobowe. (012) 425-71-20.
- **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30, 644-27-07.
- **WAKACYJNY** Kurs Komputerowy (Windows, Word, Excel, Internet) – os. Kolorowe, tel. 282-08-43, 0604-335-488.
- **WESELA**, bankiety, przyjęcia. 0604-982-354, 0606-217-334.
- **WYNAJME** dwupokojowe mieszkanie z telefonem, os. Wysokie. 643-79-65.
- **ZAMIENTĘ** pokój z kuchnią, 30 m kw., 1 piętro (plac Centralny), na większe. Tel. 644-33-49, rano 8.00-10.00.
- **ZAŚTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon 645-47-65. Najdłuższa gwarancja!
- **ŻALUJĘ** przeciwsłoneczne. 647-64-46.

UWAGA! UWAGA! UWAGA!

Fenomen
polskiej bioenergoterapii

JAN WRÓBEL

po sukcesach w USA
i na Hawajach
oraz

PAWEŁ THEUS

kręgarz-cudotwórca

przyjmować będą w Krakowie
w dniu 29.07.2000 r.

Zapisy i przyjęcia: „EUROPEX”.

Tel. (012) 632-02-33,
632-92-57.

F.H. „KAISER”

Super niskie ceny!!!

Meble na miarę Twojej wyobraźni

Kraków

PRUSY 26

tel. 012 644-55-68, 0604 70-10-16

Z PRODUCENTEM – NAJTANIEJ, NAJLEPIEJ !!!



- STAL ZBROJENIOWA
- PRETY KWADRATOWE
- PŁASKOWNIKI
- KĄTOWNIKI GORĄCOWALCOWANE
- WALCÓWKA W KRĘGACH
- SEGMENTY OGRODZENIOWE KUTE RĘCZNIE
- KRATY I ELEMENTY DO SAMODZIELNEGO MONTAŻU
- WYBUDUJESZ
- OGRODZISZ
- ZABEZPIECZYSZ

OFERUJE – NOWO OTWARTY SKŁAD HANDLOWY – NOWA HUTA

UL. IGOŁOMSKA (naprzeciwko bramy nr 6 HUTY IM. TADEUSZA SENDZIMIRA)

Tel. (012) 642 28 05

Tel/fax. (012) 642 28 27

Tel. kom. 0602 513 335

Tel. kom. 0501 461 286

RÓWNIEŻ KOŃCÓWKI,

MATERIAŁY NIEPEŁNOWARTOŚCIOWE

I WYBRAK UŻYTECZNY

OD 1.08 SKŁAD CZYNNY: pon.–piąt. 7.00 – 18.00

Sob. 7.00 – 14.00



Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowo-Handlowe
HUTNIK sp. z o.o.

AUTORYZOWANY SERWIS OGUMIENIA „DECART”

31-928 Kraków, al. Jana Pawła II 186 (rondo Czyżyńskie)

OFERTA SPECJALNA DLA PRACOWNIKÓW HTS

ważna od 1.08 do 31.09

- Oferujemy:**
- sprzedaż opon letnich i całorocznych do samochodów osobowych z opustem 15%
 - opon zimowych do samochodów osobowych z opustem 15%
 - ponadto bezpłatne usługi w zakresie:
 - pomiaru ciśnienia w oponach
 - sprawdzania głębokości bieżników opony

Lokata negocjowana

Jeżeli masz więcej niż 25 tys. złotych, możesz założyć lokatę na **dowolny termin** i negocjować **wyższe oprocentowanie** niż dla lokaty standardowej.

BANK BPH

Bank, który myśli o Tobie

Zapraszamy do naszych placówek:

Kraków: os. Centrum B bl. 1, os. Boh. Września 39,
os. Jagiellońskie 19, os. Kolorowe 10, ul. Ujastek 1, os. Wandy 18,
ul. Bajana 4, os. Na Wzgórzach 32, os. Tysiąclecia 42

MAGIEL ELEKTRYCZNY

os. Teatralne 25
Bieliznę do prasowania
przygotowujemy gratis.
Zapraszamy!

TANIE WCZASY NAD MORZEM

WE WŁADYSŁAWOWIE
CENA JEDNEGO DNIA
Z WYŻYWIENIEM **55 zł**
DZIECI 50% ZNIŻKI
ZA WYŻYWIENIE
TERMINY DO UZGODNIENIA
TEL. (058) 6741-517

31-940 Kraków
os. Kolorowe 16a
tel. (012) 644-06-79
tel./fax (012) 643-34-33
e-mail: papak@mr.pl.

„PAPAK” OPAKOWANIA

– PAPIEROWE – FOLIOWE
– JEDNORAZOWE
– OZDOBNIE

SZEROKI
ASORTYMENT

RZETELNOŚĆ
WE
WSPÓŁPRACY

Papier biały, szary, półpergamin, torebki, reklamówki, woreczki, worki papierowe, worki na śmieci, papier ozdobny, torebki ozdobne, taśmy do metkownic, metkownice, bezpyłowe taśmy do kas rejestracyjnych wszystkich typów, kasety i wałki barwiące do kas i metkownic; artykuły dla gastronomii: kubki, sztućce, serwetki, opakowania na frytki, hot-dogi, hamburgery, ozdoby do lodów i koktajli; opakowania i tasemki do kwiatów, wywieszki sklepowe, cenniki, cenówki, folie spożywcze, aluminiowe, strecz, opakowania przezroczyste i kartonowe do ciast i tortów, artykuły biurowe, papier komputerowy, druki, gąbki i zmywarki do naczyń, papier śniadaniowy, woreczki śniadaniowe, ściereczki do podłóg.



HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH

Telefoniczna Agencja Informacyjna
CAŁODOBOWO

Tel.
94-77



SOLARIUM EDEN

os. Kościuszkowskie 1
52 lampy Turbo, 3 dopalacze
Ultra, 65 lamp, 12 dopalaczy.
43 lampy Turbo, 4 dopalacze.
ZAPRASZAMY!
Pon.-pt. 8⁰⁰-22⁰⁰,
sob. i niedz. 9⁰⁰-17⁰⁰.
Tel. 649-71-02.

Centralne Laboratorium

„DIALAB” sp. z o.o.
os. Kolorowe 21
tel. 64-22-619

TANIE BADANIA LABORATORYJNE

- ☐ szeroki zakres badań
- ☐ wysoka jakość usług
- ☐ punkt pobrania czynny od poniedziałku do piątku w godz. 7.30-17.00
- ☐ pobieranie materiału w domu pacjenta po wcześniejszym uzgodnieniu terminu

ODZIEŻ INDYJSKA

„FEMINA”
os. Zgody 3

Gabinet Stomatologiczny
lek. stom.

Małgorzata Essen-Spiechowicz
Pełny zakres usług
leczenie i usuwanie zębów
w narkozie
os. Złota Jesień 15c/13
środa - 10-15, czw., pt. - 16-20
tel. gab. 648-20-22 w. 531
0601-074-390

LICENCJONOWANE BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE

Prowadzenie ksiąg handlowych. Książki przychodów-rozchodów. Ryczałt. Doradztwo podatkowe. Rozliczenie ZUS.
tel. 411-49-67, 4111-444 w. 47

TELEFONY KOMÓRKOWE DCS/GSM

SKUP - SPRZEDAŻ - ZAMIANA
AKTYWACJE, AKCESORIA
USŁUGI SERWISOWE: - NAPRAWA,
- SIMLOCK, - KODY APARATU
ul. Szybka 17A, Kraków
(przy pl. w Bieńczykach)
tel./fax (012) 644-47-94
kom. 0501 488-648, 0501 920-078

Ośrodek Usprawniania Leczniczego

„REHABILITACJA”
Przychodnia nr 11,
os. Piastów 40, II piętro,
pok. 216 tel. 641-23-28
- fizykoterapia - gimnastyka
lecnicza - laser - masaż
• magnetoterapia • parafinoterapia
ODNOWA BIOLOGICZNA
PROMOCJA -
Renciści i emeryci,
zabiegi fizykalne po 3 zł
NISKIE CENY!!!

BLACHARSTWO LAKIERNICTWO POJAZDOWE

Gwarancja jakości. Możliwość
negocjacji cen. Dogodna
forma płatności.
„AUTO-KIER” s.c., ul. WĄWOZOWA 10
tel. 0602 273 114

Pośrednictwo CAMERDOM

os. Hutnicze 14
tel. 644-44-41, 0501-797-419
Kupno - Sprzedaż - Wynajem
Kredyty na kupno
nieruchomości.

PROFESJONALNY BANK KREDYTY BEZ PORĘCZYCIELI

od 5000 do 60 000 zł,
tylko na umowę o pracę
tel. 0501 007 156

BLACHARSTWO LAKIERNICTWO SAMOCHODOWE

„AUTOCENTRAL”
BEZGOTÓWKOWO
Kraków, ul. Centralna 57
644-90-96, 644-66-77



Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe

„ADREM” SPÓŁKA AKCYJNA

31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 70
tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-10-62

(012) 644-81-44, (012) 644-81-50
(012) 644-88-78, (012) 644-10-62

Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:

- * Zarządzania budynkami
- * Administrowania budynkami
- * Konserwacji budynków mieszkalnych

Hurtownia materiałów budowlanych, ul. Makuszyńskiego 19, tel. (012) 644-76-15,
prowadzi sprzedaż wszystkich podstawowych materiałów
branży ogólnobudowlanej i specjalistycznej, w tym okien PCV.

- * budowlano-murarskie
- * stolarskie
- * ślusarskie
- * malarskie
- * dekarские
- * posadzkarskie
- * drogowe
- * wod.-kan.-gaz-co
- * elektryczne
- * konserwacji terenów zielonych
- * wymiana i montaż okien
- * suche tynki i ocieplenia
- * transportowe, łącznie z wywozem
nieczystości

Zakład Remontowy i Transportu ul. Makuszyńskiego 19

tel. (012) 644-12-37
(012) 644-83-71

oferuje usługi:

OKNA

* PCV

PROFILE: BRÜGMANN, SCHÜCO, THYSSEN
OKUCIA: WINKHAUS, MACO

* DREWNIANE * ALUMINIOWE

- DEMONTAŻ I MONTAŻ • POMIARY, WYCENA, TRANSPORT GRATIS
- SZYBKIE TERMINY REALIZACJI • SZYBKI I FACHOWY MONTAŻ

WYSTAWA
I SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE
„OK-BUD” s.c., os. Zielone 1
Tel./fax (012) 644-30-16

SKŁAD DREWNA

ul. Stadionowa 5
więźby, tarcica
0501 27-67-66

RENOM-DREW SC

Płyty meblowe – docinanie
Meble na zamówienie
Regały, zabudowy wnęk
Schody, panele – montaż
Szafy, garderoby, meble kuchenne
os. Złotej Jesieni 13, paw. E
Tel./fax 641-64-20

BETON

NISKIE CENY – WYSOKA JAKOŚĆ

WŁASNY TRANSPORT ORAZ POMPA STETTER

PPU „VICAT”

Kraków, ul. Na Załęczu 1
(Budostal 5)

Tel. 644-55-30, 644-85-44 w. 281

PROWADZIMY SPRZEDAŻ PIASKU Z TRANSPORTEM

Tani urlop na Mazurach

Kwatery prywatne
– jezioro, las.
20 km od Giżycka
(0-87) 42-11-106

ATUT – POŻYCZKI U KLIENTA MIESIĘCZNE RATY

Tel. 641-45-75, 649-79-81,
645-32-55, 0501 402-180,
641-42-45

WYSTARCZY ZADZWONIĆ OKNA PCV

■ MONTAŻ
■ WYMIANA
TEL. 0-604-426-086

Firma „DAJAN”
Kraków-N. Huta, ul. Ptaszyckiego 19
vis a vis stadionu Hutnika (012) 643-49-05
Oferuje po atrakcyjnych cenach:
• panele boazerijne MDF • panele
podłogowe imp. Austria • okna PCV firmy
OKFEENS • wszystkie wykończenia

Szkoła Języków Obcych w Nowej Hucie rozpoczyna zapisy na kursy: angielskiego, hiszpańskiego, francuskiego, niemieckiego.

Informacje i zgłoszenia:
(012) 641-66-82, 0501-25-33-55.
Początek: wrzesień/październik.

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW

„TEST”

os. Wysokie 20e, tel. 641-51-30
0601 52-75-40, organizuje szkolenie kursowe
na prawo jazdy B, T, C, E → RATY
Zgłoszenia w sekretariacie ośrodka od poniedziałku do piątku w
godz. 12-18 (telefonicznie lub osobiście)

Nadciągają niskie ceny...

OBNIŻKA! DO 20,22 %



Bankowe
Centrum
Informatyki

Pl. Matejki 1, Kraków, tel.: 618 51 91, 618 52 66



RESTAURACJA „PIASTOWSKA”

OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26

zaprasza codziennie w godz. 10⁰⁰–22⁰⁰

- ★ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji lub w miejscu wyznaczonym przez klienta;
- ★ oferujemy wyroby gastronomiczne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- ★ tanie obiady po 5,50 zł.



Hurtownia Napojów

„U Jakuba”

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

wody mineralne, wody lecznicze, napoje, soki

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
Zapraszamy: pon.–pt. 8–20, sobota 8–16.

KREDYTY BEZ PORECZCIELI I WSPÓŁMAŁŻONKA

KREDYT SAMOCHODOWY – kwota 10000 zł, rata 150 zł

Kraków: os. Wandy, pl. Targowy 28A, tel. 644-27-59
ul. Grzegorzewska 69, tel. 421-36-22 w. 128

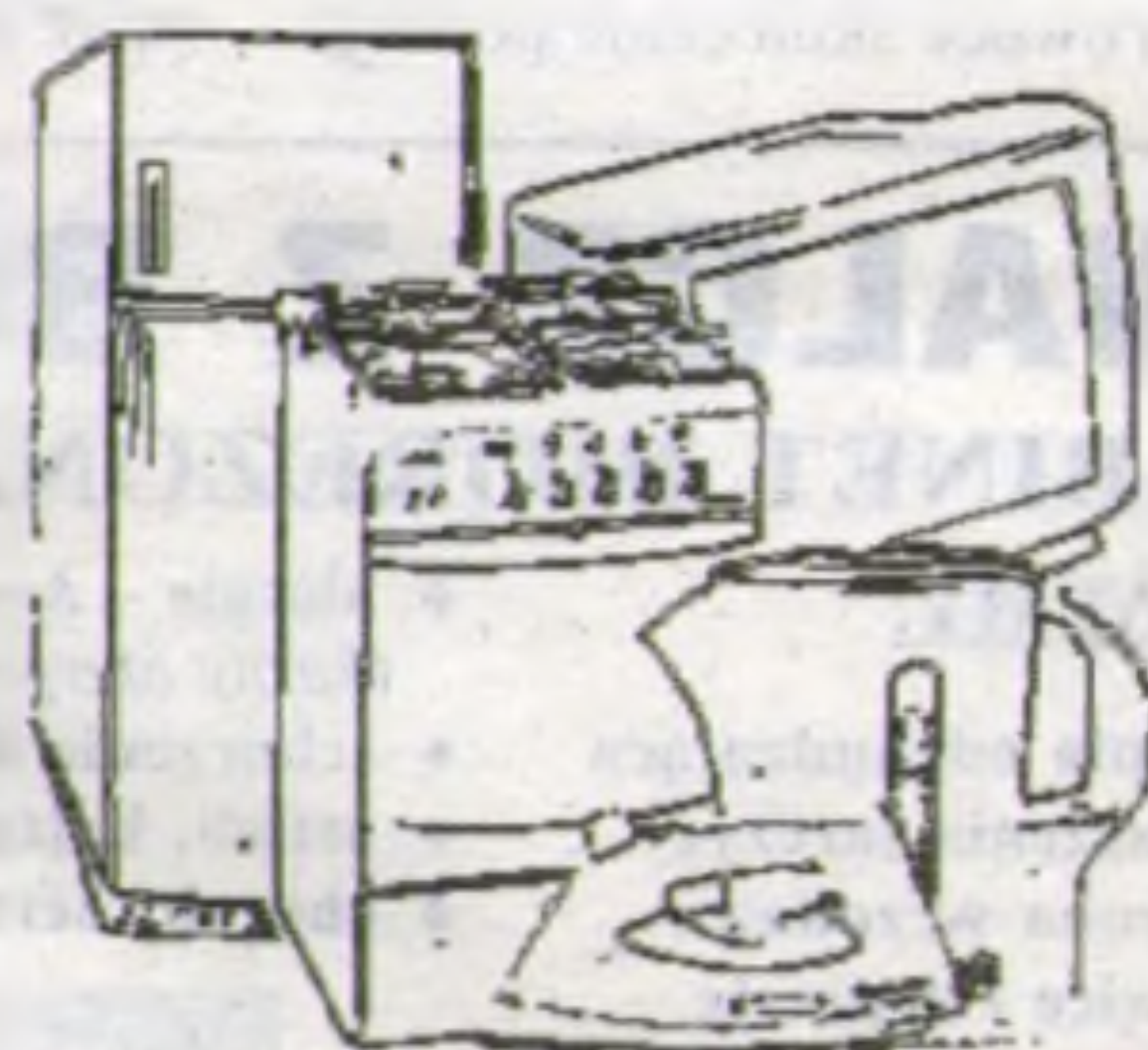
STOMATOLOGIA PROTETYKA

T. KAŁUŻA

os. Wandy 30

642-28-29, 0501 754-942

ZA STARE GRATY – RABATY* CENY IMPORTERÓW I PRODUCENTÓW



Liczne promocje!
Prezenty.

*Oddając stary, zużyty (nawet niesprawny)
sprzęt AGD lub RTV, przy zakupie nowego,
podobnego otrzymujesz rabat.

NIE MARTW SIĘ O TRANSPORT CIĘŻKICH SPRZĘTÓW,
SAM ODBIERZEMY STAREGO GRATA
I PRZYWIEZIEMY WYBRANY PRZEZ CIEBIE ARTYKUŁ.

JEŻELI BĘDZIE TO KUCHNIA GAZOWA,
ZAMONTUJEMY JĄ BEZPŁATNIE.

PRALKI, ŁODÓWKI, KUCHNIE, ZMYWARKI, SPRZĘT DO ZABUDOWY,

TELEWIZORY, MAGNETOWIDY, WIEŻE...

os. Albertyńskie 37a, tel. 647 40 87, 647 99 89; DH „Galeria” Ilp. (Krakchemia), tel. 417 22 00; ul. Centralna 41a, tel. 644 81 65; ul. Wielicka 76, tel. 655 04 75;
ul. Zwierzyniecka 25, tel. 422 04 03, ul. Dietla 97, tel. 429 18 78; ul. Mogilska 40 (DOMAR), tel. 411 65 19, ul. Wybickiego (DH „GIGANT”), tel. 634 36 64

Zdrowie i uroda

TWÓJ OPTYK ZAPRASZA

- ◆ REALIZACJA RECEPT
- ◆ FACHOWA OBSŁUGA
- ◆ SZYBKIE WYKONANIE
- ◆ KORZYSTNE CENY

- LEKARZ OKULISTA
- KOMPUTEROWE OKULARY

WKOPTYK

WIESŁAW KOCZOROWSKI

os. Niepodległości 3
649-66-66, 649-48-88
10-18, soboty do 14
www.wkoptyk.com.pl

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Teatralne 16
tel. 643-76-03, fax 644-61-07
REJESTRACJA: 644-98-99

* BADANIA PRACOWNICZE

- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe

- ◆ LEKARZE
 - internista
 - neurolog
 - chirurg
 - laryngolog
 - okulista
 - dermatolog
 - ginekolog
 - reumatolog
 - stomatolog
 - psycholog
 - ◆ PRACOWNIA ANALITYCZNA
 - wszystkie badania
 - ◆ EKG
 - ◆ USG (cięższe, jama brzuszna)
 - ◆ RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małoobrazkowy
 - ◆ REHABILITACJA LECZNICZA
 - ◆ ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE
- BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!!
ZAPRASZAMY

PORADNIA STOMATOLOGICZNA

T. M. STĘPNIEWSKI
os. Piastów 10
◆ stomatologia ◆ protetyka
Czynne: codziennie 9-12 i 15-19
sobota 9-13
tel. 642-22-19 wew. 5

Rejestracja i pełna informacja - telefonicznie

USG
→ 648-99-13

PRODENT®

os. Niepodległości 3 (pawilon),
czynne codziennie 10-18, soboty 10-14

tel. 649-07-67,
0601-50-28-35

- RATY -

- stomatologia zachowawcza, chirurgia
- protezyka (protezy, mosty, korony, ekspresowe naprawy protez)
- 30% zniżki dla rencistów i emerytów

Czytasz „Głos” - otrzymujesz prezenty

REWELACYJNY SZAMPON „TIMOTEI”

W kwietniu Timotei wprowadził na polski rynek nowy szampon z ekstraktami z miąższu i pestek winogron, przeznaczony do pielęgnacji włosów mieszanych, czyli szybko przetłuszczających się przy skórze i jednocześnie o suchych, rozdławających się końcówkach. Dzięki swojej innowacyjnej recepturze nowy Timotei zapewnia włosom mieszanym odpowiednią równowagę: kontroluje ich przetłuszczanie się u nasady, równocześnie chroniąc i wygładzając zniszczone końcówki.

To pierwszy, ogólnodostępny na rynku polskim szampon zaspokajający potrzeby włosów mieszanych.

Włosy mieszane charakteryzują się szybkim przetłuszczaniem się przy skórze, oraz równocześnie wysuszo- nymi, porowatymi, rozdwojonymi i łamliwymi końcówkami. Włosy tego typu, z dwoma, skrajnie różnymi problemami wymagają zatem szczególnej troski i zróżnicowanej pielęgnacji. Do tej pory osoby z włosami mieszanymi zmuszone były do używania szamponów przeznaczonych albo do włosów tłustych, albo do suchych.

Żaden z nich nie zapewniał im jednak odpowiedniej pielęgnacji, gdyż likwidował tylko jeden z dwóch problemów włosów mieszanych: nadmierne przetłuszczanie się lub suchość końcówek.

Włosy mieszane posiadają zwykle osoby z długimi lub średniej długości włosami. Jak wynika z badań przeprowadzonych w grudniu 1999 roku, przez Instytut Badania Opinii i Rynku - Mentor, ponad połowa (55%) kobiet w Polsce posiada włosy długie lub średniej długości?

39% kobiet ma włosy tłuste lub z tendencją do przetłuszczania się przy skórze 22% ma kłopoty z rozdławiającymi się końcówkami.

Mając na uwadze szczególne potrzeby włosów mieszanych Timotei opracował prawdziwie rewolucyjną formułę szamponu, który ma podwójne działanie - z jednej strony oczyszcza włosy u nasady, z drugiej zaś jednocześnie regeneruje zniszczone końcówki.

Timotei z ekstraktami z miąższu i

pestek winogron posiada prawdziwie innowacyjną recepturę, wzbogaconą naturalnymi składnikami, która zapewnia włosom mieszanym troskliwą opiekę na całej ich długości.

Połączenie w jednym eliksirze ekstraktów z miąższu winogron z olejkami z pestek winogron sprawia, że zarówno włosy u nasady jak i na końcówkach otrzymują potrzebną im, zróżnicowaną pielęgnację.

Dzięki zawartym w szamponie ekstraktom z miąższu winogron, o właściwościach oczyszczających i odświeżających, nowy Timotei nie tylko dokładnie oczyszcza włosy przy skórze, ale również kontroluje ich nadmierne przetłuszczanie się.

Olejek z pestek winogron natomiast regeneruje i wygładza zniszczone końcówki włosów oraz chroni je przed rozdławianiem się. Nowy Timotei przywraca włosom mieszanym blask i piękny, zdrowy wygląd od cebulek aż po same końce. (sp)

Wśród Czytelników, którzy przesłali swoje uwagi o szamponach Timotei rozlosujemy nagrody.

W numerze 21, z 19 maja pisa- liśmy o odżywkach do włosów Timotei „Wiosenny balsam na włosach”. Wśród Czytelników, a właściwie Czytelniczek wylosowali- śmy zestawy tych odżywek. Otrzy- mują je pani Grażyna Antosz os. Oświecenia 39/38 oraz Joanna Cetera z ul. Urzędniczej 52/11. Po nagrody zapraszamy do redakcji.

NIE TYLKO BIAŁY RYŻ

Czy wiesz, że ryż jest podstawowym produktem spożywczym dla ponad połowy ludności świata? Te, pochodzące z południowej Azji ziarna dostarc- zają naszemu organizmowi energii, są też źródłem wysokowartościowego białka. Większość składników odżywczych ryżu znajduje się w otrębach i zarodkach. Dlatego dobrze jest od czasu do czasu zastąpić biały ryż jego ciemnymi, nie oczyszczonymi gatunkami. Ryż jest produktem bezgluteno- wym. Mogą go więc spożywać nawet osoby uczulone na białko pszenicy lub chorzy na celiakię. Jedzenie ryżu przynosi ulgę przy dolegliwościach traw- niennych, łagodzi biegunki i zaparcia. (sp)

Stomatologia „TRIODENT”

os. Na Skarpie 64, tel. 644-84-89
lub tel. do gabinetu: 644-74-58

- ◆ lek. stom. Bożena Dymek
- ◆ lek. stom. Aleksandra Nazim-Bartoszewicz
- ◆ lek. stom. Małgorzata Kaleta

Zapraszamy codziennie

w godz. 9.00-13.00 i 15.00-19.00

Promocja na leczenie stomatologiczne i protetyczne!

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00



PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG MEDYCZNYCH
„CENTRUM MEDYCZNE - NOWA HUTA”
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

SMAKOSZE

Od czasu do czasu oglądam w niedzielne poranki fragmenty programu po- pularyzującego szlachetną sztukę przyrządzania potraw. Prowadzą go uznani i popularni smakosze, którym towarzyszą często osoby również znające się na gotowaniu, reprezentujące jakiś region Polski. W zasadzie taki program, chociaż akurat dla mnie mało interesujący, bardzo popieram, bo kultura przy- rządzenia potraw to spory kawałek tradycji i kultury najszerzej pojętej.

Jak z tego wstępu możecie się Państwo domyślać, mam coś do zarzucenia, przynajmniej niektórym z programów. Prezenterzy zabierają się do przygo- towywania potraw jak wirtuoz siadający do fortepianu. Podziwiam ich mar- kowe zegarki, pierścienie, obrączki, biel odrobiny podwiniętych mankietów śnieżno białych koszul. Z uwagą śledzę zręczne ruchy palców w miskach z mięsiwem i przyprawami, stale gapiąc się, kiedy wreszcie zamoczą rękaw marynarki w sosie tatarskim. Dzisiaj widziałem na palcu sympatycznej zresztą pani otarcie naskórka, z którym nie powinna bez ochronnego palca gumowe- go przygotowywać potraw.

Skrzywienie zawodowe, powiecie. Racja! Jednak w żaden sposób nie mogę wymieść z umysłu wiedzy i to nie tylko z medycyny. Biologia uczy nas o zaciecie, bo na śmierć i życie walce między poszczególnymi gatunkami. Odro- binę krwiożercze sceny polowania i zabijania w świecie zwierząt pokazywa- ne przez wiele stacji telewizyjnych już prawie na okrągło powinny nam uświa- domić, że pozycja naszego gatunku wcale nie jest wyjątkowa.

Jakże często ludzie żalą się na uczulenia. Termin „uczulenie” to bardzo elegancki, wręcz sterylny termin. W rzeczywistości to „uczulenie” nie jest tak apetyczne. Uczulenie to reakcja organizmu na ważne przestrojenie się sił odpornościowych na wydaliny roztoczy, jakie bezwiednie przeniesiśmy do naszego organizmu, najczęściej z powietrzem. Gdy widzicie wysypkę na skó- rze, stwierdzacie: „alergia”. Szukacie maści, soli wapnia i ewentualnie le- ków antyhistaminowych. Stawiacie kropkę i nie myślicie ani o przyczynach, ani o szczegółach walki waszych sił odpornościowych z intruzem. Nie macie też pojęcia, jak go powstrzymać ani co złego wydarzyło się, że staliście się atakiem agresji tych małych zwierzątek. Darujcie porównanie, ale co pomy- ślelibyście o rozumie człowieka, który zwiabiony hukami armat wyszedłby na pole, zobaczył czołgi traktujące jego zbiory i na ten widok wzruszył ramio- nami i poszedł do domu szukać waty do uszu, aby nie słyszeć hałasów z pola bitwy.

Nie macie pojęcia o nasileniu walki Waszych sił odpornościowych z infek- cją? Zmierzcicie poziom białek ostrej fazy. Zmierzcicie poziom immunoglobu- lin klasy E, które są niezłą miarą mobilizacji układu immunologicznego. Nie bardzo Państwo rozumieją? Nie szkodzi, o tym wie Wasz lekarz i on pokieru- je zarówno diagnostyką, jak i leczeniem, chociaż czasami sprawa skompli- kowana i trudna. Natomiast nie spodziewajcie się, że lekarz znajdzie tyle czasu, żeby prześledzić z chorym, gdzie były wrota zakażenia i określić rod- zaj patogenu, który Was zaatakował. Musicie to sami sobie uprzytomnić. To bardzo trudne dla ludzi którzy stosują słowo-wytrych „alergia” pokrywają- jący brak wykształcenia, wiedzy i wyobraźni. Ta przypadłość będzie Was trapić tak długo, aż wreszcie zrozumiecie, że prawie bez przerwy jesteście przedmiotem agresji prionów, wirusów, bakterii, pierwotniaków, grzybów, owadów, robaków wreszcie i czasami, gdyby nie wczesne i dobre rozpozna- nie oraz agresywne leczenie, spoczęlibyście przedwcześnie tam, gdzie roi się od Waszych poprzedników nie zwracających uwagi na higienę w czasie przyrządzania pysznych regionalnych dań.

Doc. dr hab. MAREK STĘPNIEWSKI

WARZYWA I OWOCE MOGĄ LECZYĆ (2)

Groch Jest bogatym źródłem wita- miny C, B₁, kwasu foliowego, błon- nika oraz fosforu. Zawiera także dużo roślinnego białka.

Gruszka Bardzo rzadko wywołuje uczulenia - te owoce mogą więc bez obaw jeść np. matki karmiące czy małe dzieci. Zawierają dużo wita- miny C, błonnika oraz potasu.

Jabłko Wiele gatunków jabłek jest bogatych w witaminę C. Te niskoka- loryczne owoce skutecznie pomaga-

ją przy zaparciach czy biegunkach.

Kalafior Poza dużą ilością wita- miny C kalafior zawiera związki siarki, które chronią przed nowotworami. Ważne: jest niskokaloryczny, a przy tym dosyć sycący.

Kapusta To dobre źródło witamin C i B₁, błonnika, beta-karotenu, kwa- su foliowego i potasu. Jedzenie ka- pusty wspomaga leczenie wrzodów żołądka i dwunastnicy. Chroni rów- nież przed nowotworami.

WALCZ Z BÓLEM!!

GABINET BIOREZONANSU - „BRT”

LECZYMY:

- ◆ terapia odchudzająca
- ◆ zaburzenia tarczycy
- ◆ choroba wrzodowa
- ◆ nerwice i depresje
- ◆ reumatyzm (ter. bólu)
- ◆ schorzenia skóry
- ◆ terapia nalogów (nikotynizm)
- ◆ epilepsja
- ◆ alergię - komputerowe testy i odczulanie (każdy alergen - 1 zł)
- ◆ schorzenia kręgosłupa i stawów
- ◆ astma, katar sienny, egzemy
- ◆ choroby serca - nadciśnienie



Os. Krakowiaków 43
Tel. (012) 644 18 08
Godz. 9⁰⁰-18⁰⁰

Sport

Z NOTESU KIBICA

27.07 (czwartek) – godz. 11, towarzyski mecz piłkarski: **Hutnik – Włóknierz Konstantynów Łódzki**.
30.07 (niedziela) – godz. 17, zawody żużlowe z udziałem zawodników Wandy i reprezentantów innych drużyn.

KRÓTKIE WAKACJE JUNIORÓW

19 sierpnia do nowego sezonu przystąpią zespoły występujące w klasie okręgowej i klasie A. Tego dnia grające w okręgówce rezerwy Hutnika podejmować będą Rabę Dobczyce (g. 17). O tej samej porze A-klasowa Grębalowianka (grupa I) zmierzy się z Krak-Gamą. Natomiast Wanda wystąpi nazajutrz w Zabierzowie przeciwko Kmicie, a pierwszy mecz na swoim boisku rozegra w sobotę 26 sierpnia z Liszczanką.

Również 19 sierpnia rozpoczną się rozgrywki w II grupie klasy A. W pierwszej kolejce zmierzą się m.in. Ogrodnik Śledziejowice – Nadwiślanka Nowe Brzesko, Czarni Staniatki – Złomex Branice, Partyzant Dojazdów – Strażak Kokotów, Dąb Zabierzów Bocheński – Wisła Niepołomice.

Wyjątkowo krótkie wakacje mają juniorzy występujący w klasie okręgowej, gdyż jak zwykle koniusz się spieszy i znowu nie pomyślał. Juniorzy również powrócą na boiska już w sobotę, 19 sierpnia. W tym dniu Wanda spotka się Olimpikiem Kraków (g. 14), a następna kolejka już w środę, 23 sierpnia. Wanda grać będzie z Orłem Piaski Wielkie. (dan)

PUCHAROWE ZMAGANIA

Już w najbliższą niedzielę, 30 lipca, rozegrana zostanie pierwsza runda Pucharu Polski (ta edycja zakończy się finałem ogólnokrajowym dopiero w czerwcu 2002 roku) w okręgu krakowskim. Oprócz tego rozgrywkę w województwie małopolskim toczyć się będą jeszcze w okręgach nowosądeckim, tarnowskim i wadowickim. Po cztery czołowe zespoły z każdego okręgu awansują do rozgrywek wojewódzkich, a najlepsze wystąpią latem przyszłego roku na szczeblu ogólnokrajowym.

W niedzielnych spotkaniach zmierzą się m.in. o godz. 15 Dąb Zabierzów Bocheński – Wisła Niepołomice i Wiarusy II Igołomia – Złomex Branice, a o godz. 17: Wierzbowianka – Nadwiślanka Nowe Brzesko, Sokół Kocmyrzów – Grębalowianka, Błękitni Modlnica – Wanda, Wiarusy I Igołomia – Tramwaj, Kosynierzy Łuczyce – Hutnik II, Pasternik Ochojno – Puszcza Niepołomice, Czarni Staniatki – Wiślanka Grabie, Partyzant Dojazdów – Prądniczanka.

ROZRUSZALI ICH CANARINHOS

Piłkarze Hutnika zakończyli ośmiodniowe zgrupowanie w Zakopanem i teraz cały czas przygotowują się do nowego sezonu na własnych obiektach. Zanim jednak powrócili do Krakowa rozegrali jeszcze pod Giewontem jedno spotkanie sparingowe i to w nie najlepszych warunkach. Nad Zakopanem przeszła bowiem gwałtowna ulewa i boisko było pokryte sporymi kałużami. W takich warunkach raczej niezbyt dobrze się gra.

Po raz drugi zmierzyli się z palestyńską drużyną z Izraela Hapoel Taibe – jej trenerem jest **Wojciech Łazarek**, który kilka lat temu prowadził ten zespół – tym razem wygrywając 4-3. Bramki zdobyli **Tomasz Bernas 2**, **Marcin Chmiest**, **Marcin Kostera**. A jeszcze w dniu wyjazdu odbyli długi, trwający prawie cztery godziny, marszobiegi po górach.

Sto minut (2x50) trwał kolejny sparing hutników – w sobotę na Suchych Stawach – a ich rywalem była czwartoligowa Wieczysta. Gospodarze wygrali 3-0 (1-0), po dwóch strzałach Bernasa (w tym jeden z rzutu karnego) i trafieniu Freda. Widać jednak było, że odczuwają ciężkie zajęcia w trakcie obozu. Rozruszali się dopiero po wejściu na boisko Brazylijczyków Freda i Evertoma Vi-

tao. W 93 min Fred dokładnie podał do Bernasa, a w 96. min duet canarinhos popisał się ładną akcją. Dwie doskonałe okazje do zdobycia gola miał jeszcze Kostera. Ale zamiast trafiać do siatki, kopął piłkę w poprzeczkę.

Szkoleniowiec krakowian **Jerzy Kowalik** nie mógł wystawić wszystkich swych zawodników. Wciąż kontuzjowany jest **Andrzej Bialek**, który na pewno nie będzie zdrowy do 5 sierpnia (wtedy zaczynają się rozgrywki w trzeciej lidze małopolskiej) i zapewne nie wystąpi w kilku spotkaniach. Nie grał też leczący się **Krzysztof Halupka**, ale ten piłkarz już wznowił zajęcia, choć trudno przypuszczać, aby wystąpił przeciwko Stali Rzeszów.

Z innego powodu zabrakło w obu spotkaniach **Dariusza Łatki**. Otóż trener Kowalik nie chce go przemieszczać i pozwolił mu odpocząć. Łatka bowiem nie miał tego lata urlopu. Zaraz po zakończeniu drugoligowego sezonu wrócił do Wisły i podjął z nią treningi. Później znowu pojawił się w Hutniku, z którym cały czas trenuje.

Pozostali piłkarze są zdrowi – wyleczyli się **Paweł Grzebinoga** i **Krzysztof Przytula** – miejmy nadzieję, że hutnicy rozpoczną mistrzostwa w możliwie najmocniejszym zestawieniu. (dan)

JEŹDZILI NA ROZLATUJĄCYCH SIĘ MOTORACH

KOLEJARZ RAWICZ – WANDA 63-27.

WANDA: Niemczura 2 (0, 1, D, D, 1), Ślęzak 1 (1, W, -, D), Stempel 2 (0, -, 1, -, 1, 0), Przygódzki 12 (2, 2, 3, 2, 2, 1), Rudzki 0 (-, -, T, -, 0), Ludwicki 0 (T, W, 0, -, T), Dudek 10 (2, 1, 1, 1, 2, 3).

Najwięcej punktów dla gospodarzy uzyskali: Jąder 14 (3, 2, 3, 3, 3), Kruk 13 (3, 2, 3, 3, 2), Dym 12 (3, 2, 2, 1, 3), Stefani 10 (1, 3, 2, 2, 2), Szmanda 10 (2, 3, D, 3, 2).

Najlepszy czas uzyskał w I biegu **Maciej Jąder** – 64,19. Sędziował **Artur Kuśnierz** z Częstochowy. Widzów 1,5 tys.

Bieg po biegu: 5-1, 4-2, 4-2, 5-1, 3-3, 5-1, 3-3, 3-3, 5-1, 4-2, 4-2, 5-1, 3-3, 5-1, 5-1.

Trudno było krakowskim żużlowcom nawet marzyć o korzystnym wyniku starcia z liderem drugiej ligi. Pojechali na ten mecz, aby przegrać jak najniżej i zapewne uzyskaliby jeszcze więcej punktów, ale jak zwykle psuły im się motory. Do tego ze względów oszczędnościowych zabrakło w składzie Wandy najlepszego jej zawodnika **Janusza Ślęzaka**.

Wyjątkowego pecha miał zwłaszcza **Mariusz Niemczura**. Najpierw rozleciał mu się silnik jego motoru, a potem rozsypała maszyna pożyczona od **Jarosława Ślęzaka**. Ale to nie był koniec nieszczęść Niemczury. W kolejnym starcie znowu nie dojechał do mety. Tym razem zepsuł się motor pożyczony od **Mateusza Ludwickiego**. Ten z jeździec z kolei nie panował nad nerwami przed startem. Dwa

razy wjechał w taśmę i oczywiście został dwa razy wykluczony.

Aż 27 pkt krakowski zespół zawiązała właściwie dwóm żużlowcom. **Robertowi Przygódzkiemu** i **Mariuszowi Dudkowi**. Obaj nie mieli żadnych problemów ze sprzętem i nie bali się podjąć walki z gospodarzami. W siódmym wyścigu nieustannie atakowany przez **Piotra Dyma** oraz **Marka Lisiewicza** Przygódzki odparł ich ataki i pierwszy był na mecie. Tak samo spisał się w swej ostatniej gonitwie Dudek, któremu nie sprościli Lisiewicz i **Mariusz Szmanda**. (dan)

1. Kolejarz	9	16	+118
2. Krosno	8	12	+106
3. Unia	7	12	+85
4. Śląsk	8	6	-31
5. ŁKŻ	7	4	+2
6. Gwardia	9	4	-102
7. Wanda	8	2	-178

Z COPACABANY I SPOD KAUKAZU

Parę niespodzianek dostarczyło licznie zgromadzonym kibicom sobotnie spotkanie Hutnika z Wieczystą. W barwach nowohuckiego klubu wystąpiło dwóch Brazylijczyków, defensywny pomocnik **Evertom Vitao** i napastnik **Fred**. Obaj wcześniej szukali szansy w pierwszoligowej Pogoni Szczecin, ale tam uznano, że nie będą przydatni. Przenieśli się zatem na południe Polski, do Nowej Huty. Obydwaj wywarli dobre wrażenie, ale wiele wskazuje, że na tym się może skończyć. Evertom Vitao (on bardziej podobał się szkoleniowcom Hutnika) wrócił już bowiem do Brazylii, gdyż jego menedżer znalazł mu w ojczystym kraju jakiś drugoligowy klub. Na Freda zaś może zabraknąć pieniędzy, gdyż jak dobrze o tym wiadomo, w Hutniku każdą złotówkę ogląda się po kilka razy.

Przyjechali także na Suche Stawy dwaj Gruzini, 26-letni pomocnik **Ruma Gogitydze** i 21-letni napastnik **Wowa Czi-**

taja. Gogitydze występował nawet w młodzieżówce Gruzji razem z **Zazą Lacabidze**, szybko doznał jakiegoś urazu obojczyka i trudno coś powiedzieć o jego umiejętnościach. Ale mimo wszystko wydaje się, że obaj przybyły z Kaukazu jeszcze w tym tygodniu opuszczą Nową Hutę.

Może za to krakowską drużynę reprezentować doświadczony **Andrzej Orzeszek**. Ten dobrze znany piłkarz – występował m.in. w Górniku Zabrze, Szombierkach Bytom, Groclinie Grodzisk Wielkopolski, Myszkowie – grał w swej karierze na przeróżnych pozycjach. W Hutniku chętnie go widzą, zwłaszcza w roli stopera. Jego dodatkowym atutem jest, iż posiada swą kartę zawodniczą.

Bliskie zakończenia są rozmowy z Wisłą w sprawie transferu do Hutnika **Dariusza Łatki**. Sekcja z ul. Reymonta nie stawia podobno żadnych przeszkód. Inaczej za to wyglądały negocjacje z Okocimskim Brzesko. Ale możliwe jest, że **Robert Poskrobko** zacznie jednak sezon w Hutniku. Innych zakupów nowohucki klub raczej nie przeprowadzi. (dan)

ZAKUPY PO MAŁOPOLSKU

Trzecioligowych klubów z naszego województwa nie stać na spore wzmocnienie, na podkupienie jakiegoś dobrego gracza z wyższej ligi bądź z konkurencji. Świadczyć o tym działania działaczy i trenerów, którzy szukają nowych piłkarzy głównie w niższych klasach albo pozyskują zawodników niechciany przez inne zespoły.

Tak jest np. w Cracovii, z którą trenuje **Piotr Bania** (poprzednio Proszowianka), jej wychowanek **Piotr Gruszka** (Górniki Zabrze) oraz paru graczy z IV i V ligi. Opuścili natomiast „pasy” **Marek Baster** (przeniósł się do Stali Stalowa Wola) i **Leszek Walankiewicz**, który został trenerem Dalinu Myślenice.

Na myślenickim Zarzbie także nie mają pieniędzy. Oprócz Walankiewicza najbardziej znaną postacią jest bramkarz **Sławomir Kościelnik** (Kalwarianka), który bronił już w Dalinie.

Kilku nowych zawodników trenuje z Sandecją Nowy Sącz. Są to m.in. **Arkadiusz Chrobot** (Wawel), **Stefan Gródek** (Dunajec Nowy Sącz), **Wiesław Montsko** (Lubań Maniowy), **Sławomir Świeca** (Proszowianka). Być może przyjdą też **Janusz Świerad** (ostatnio KSZO Ostrowiec, ale przez półtora roku nie występował) i **Tomasz Szczepański** (Okocimski).

Jak zwykle największe zmiany są w Proszowiance, która jest tym wyjątkiem od reguły. Wielu piłkarzy odeszło, ale w ich miejsce przyszli równie dobrzy albo jeszcze lepsi. W tym zespole znaleźli się **Edward Ambrosiewicz** (Hutnik), **Wojciech Ankowski** i **Paweł Nowak** (Hutnik via Wisła), **Konrad Chrobak** (Wawel), **Rafał Jędraszczyk** (Górniki Wieliczka via Wisła), **Sebastian Krupa** (Sandecja), **Rafał Tabak** (Wisła), **Sławomir Świątek** (Szombierki Bytom). Jak zatem widać po wzmocnieniach Proszowianka będzie jednym z kandydatów do awansu do II ligi.

O zmianach wśród innych rywali Hutnika poinformujemy w przyszłym tygodniu. (dan)

Ceny biletów na mecze występujących w trzeciej lidze piłkarzy Hutnika pozostają takie same, jak w poprzednim sezonie. Bilet normalny będzie kosztował 12 zł, a bilet ulgowy (posiadacze identyfikatorów, renciści, emeryci) 5 zł.

BILETY NA MECZE HUTNIKA

Uwaga! Unieważnione zostały identyfikatory wydane do dnia 30 czerwca bieżącego roku. Dla młodzieży uczącej się (do lat 18) wprowadza się nowe identyfikatory w cenie: przy zmianie starego – 2 zł, dla osoby wyrabiającej po raz pierwszy – 5 zł.

Identyfikatory można wyrabiać – należy posiadać legitymację szkolną – w każdy czwartek, w godz. 9-14, w pawilonie klubowym Hutnika przy stadionie na Suchych Stawach. (dan)

Od spotkania ze Stalą Rzeszów rozpoczną trzecioligowe występy piłkarze Hutnika. Ten mecz odbędzie się na Suchych Stawach w sobotę, 5 sierpnia, o godz. 12. Następny pojedynek hutnicy rozegrają na swoim stadionie w środę, 16 sierpnia, o godz. 17. Ich rywalem będzie beniaminek III ligi Pogoń Staszów.

NA POCZĄTEK STAL RZESZÓW

Potwierdza się informacja, że w grupie małopolskiej trzeciej ligi występować będzie dziewiętnaście zespołów. Już o tym informowaliśmy, ale przez prawie dwa tygodnie wydawało się, że może będzie w niej występowało jednak dwadzieścia ekip. Otóż na początku lipca w Kielcach doszło do połączenia tamtejszych trzecioligowych klubów, Korony i KKP (dawni Błękitni), ale później pokłócili się miejscowi działacze i znowu były dwie drużyny. Pod koniec ubiegłego tygodnia powtórnie doszło do porozumienia i teraz jest tylko jeden klub, który nazywa się KKP Korona Kielce. Oznacza to, że trakcie sezonu 2000/01 każdy zespół będzie dwa razy pauzował. PZPN chyba nie zorganizuje przecież dodatkowych spotkań o wolne miejsce, bo nie wiadomo nawet, na jakiej zasadzie wyłoniłby barażowiczów (Wawel Kraków?, Świt Krzeszowice?, Strug Tyczyn?). Poza tym zostało za mało czasu na kolejne baraże. (dan)

ŻUŻLOWY SPRAWDZIAN

Jeśli pogoda tylko dopisze (meteorolodzy wspominają coś o opadach deszczu pod koniec tygodnia), to w niedzielę o godz. 17 na stadionie Wandy odbędzie się dwunastobiegowy mecz żużlowy. Rywalizować w nim mają Wanda i kombinowany zespół złożony z zawodników, których nowohucki działacz widzieli w drużynie Wandy (ale dopiero w przyszłym roku). Na torze przy ul. Odmo-gile mają się pokazać m.in. Łukasiewicz – kiedyś już reprezentował krakowski klub – Haj, Firlej.

Na zakończenie imprezy po dwóch najlepszych zawodników z obu ekip rywalizować będzie o Puchar Prezesa Wandy **Józefa Ciesielskiego**. (dan)

PODZIAŁ KLAS B I C

Dokonany został podział zespołów występujących w krakowskich grupach klas B i C. W grupie III występować będzie dwanaście zespołów, w tym połowa z Nowej Huty bądź z okolic: Błyskawica Wyciąże, Kosynierzy Łuczyce, Szreniawa Koszyce, Sokół Kocmyrzów, Wierzbowianka, Wiarusy Igołomia. W czwartej grupie klasy C rywalizować będą piłkarze Galicji Raciborowice i Rogo-wianki Wolica. (dan)

NOWY ZE STARYM

W zespole Wandy w spotkaniu z Kolejarzem Rawicz zadebiutowali **Krzysztof Stempel** i **Jarosław Ślęzak**, którzy przed sezonem zostali zgłoszeni przez Victorię Rolnicki Machowa. Klub ten jednak w mistrzostwach nie wystartował, a sami zawodnicy musieli czekać kilka miesięcy, zanim GKSŻ wydała im zgodę na jazdę w innych drużynach. W przypadku Ślęzaka właściwie nie powinno się mówić o debiucie, gdyż przed kilku laty reprezentował Wandę. (dan)

F.H. AUTO GAMA
KRAKÓW, NOWA HUTA, OS. KOMBATANTÓW 9
TEL: 647-48-98 TEL./FAX: 649-85-75
e-mail: AutoGama@sponsor.com.pl ZAPRASZA: PN-PT. 8 -18 SOB. 9 -14

OPEL SEAT CITROËN FIAT VW PEUGEOT

ARKADY PZIUK "PKZ-ARKADY"
31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2
tel/fax: (012) 643-12-64

Sklep instalacyjny poleca:

- ✓ sprzedaż i montaż wodomierzy i liczników ciepła
- ✓ materiały instalacyjne
- ✓ grzejniki, piece CO, podgrzewacze
- ✓ armatura sanitarna (baterie, zawory)
- ✓ wyposażenie łazienek (porcelana, kabiny, hydromasaż itp.)

Godziny otwarcia: pn - pt 8⁰⁰ - 17⁰⁰, sobota 8³⁰ - 13⁰⁰

Pełna informacja i rejestracja - telefonicznie

USG →
642-22-19

KUPUJ TAM, GDZIE NAJTAŃSZEJ - W HURTOWNI

NAJTAŃSZE KOSIARKI W KRAKOWIE - 70 MODELI

HURTOWNIA-SERWIS: F.H.U. MAIRAX S.C.
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24,
tel. 643-66-01; 644-13-12; 0601 45-81-53

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III - 19 IV). Po Twojej myśli ułożą się sprawy związane z edukacją. Bez trudu załatwisz wakacyjną praktykę, czy inne ważne zadanie. Szczęście Ci będzie sprzyjać jeśli nie zaprzeczysz szansy.

BYK (20 IV - 20 V). Przekornie nie doceniasz tego co otrzymujesz w darze od losu. Uważasz, że tylko to, co przychodzi z trudem jest naprawdę coś warte. Trudno Cię zadowolić, zbyt wiele wymagasz od siebie i innych.

BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI). Fruwasz gdzieś wysoko w obłokach, oderwany od ziemskich realiów. To niezły sposób na pospo-

lite problemy, ale taki stan nie może trwać zbyt długo. Uciekają bezpowrotnie wakacje.

RAK (22 VI - 22 VII). Poprawia się Twój stan zdrowia. Nie ma powodu do większych zmartwień. Teraz oderwij się od codziennych problemów, wyjeżdż za miasto, szukaj spokoju w pięknie przyrody.

LEW (23 VII - 22 VIII). Twoja niespokojna dusza niełatwo znajduje ukojenie. Na szczęście masz wielu przyjaciół, zaufaj im, znajdą sposób na każdą dolegliwość. Daj się zaprosić na wspólny wypad do teatru, czy kawiarni.

PANNA (23 VIII - 22 IX). Zmęczyl Cię zgiełk miasta, hałaśliwość mass mediów, marzysz o chwili samotności. Nie będzie to takie proste ponieważ najbliższe dni upłyną pod znakiem najeżdżu gości. Nie okazuj swego znudzenia.

WAGA (23 IX - 22 X). Żyjesz sobie jak u Pana Boga za piecem, otoczona ciepłem i serdecznością najbliższych. Nic więcej do szczęścia Ci nie trzeba, może tylko trochę więcej zdrowia, bo ostatnio zaczęło się buntować.

SKORPION (23 X - 21 XI). Wakacje, czas urlopów, ale Ty musisz dopilnować zawodowych spraw. Postaraj się pokazać z jak najlepszej strony, bo to później będzie procentować przy podziale zysku.

STRZELEC (22 XI - 21 XII). Bez większych wzlotów, ale i bez upadków. Normalna codzien-

ność, która pozwala spokojnie planować zajęcia i znaleźć jeszcze odrobinę czasu wyłącznie na rozmowę z samym sobą.

KOZIORÓŻEC (22 XII - 19 I). Nie jesteś zadowolony ze swojej pozycji w firmie. Musisz poczekać niesprzyjający czas, bo na razie nie masz szansy na skuteczny manewr. Bądź dobrej myśli i na Twoim niebie zaświeci słońce.

WODNIK (20 I - 18 II). Nie obiecuj sobie zbyt wiele po nowej znajomości. Lepiej liczyć na siebie, a na pewno się nie zawiedziesz. Przyłóż się do zaległych obowiązków w zakładzie bo stracisz dobrą markę.

RYBY (19 II - 20 III). Popatrz na świat przez różowe okulary, bo tak naprawdę nic takiego się nie wydarzyło by się zamartwiać. Porozmawiaj z przyjaciółmi, poradź się ludzi życzliwych, a zaraz poczujesz się lepiej. **SAMANTA**

HUMOR

- Czy w tym zamku jest jakieś straszidło? - pyta turysta kustosza.
- Nie, jestem kawalerem...
- ★★★
- Musimy zacząć oszczędzać - mówi Malinowski do żony.
- Tak. Ty przestaniesz chodzić na piwo, a ja przestanę kupować ci papierosy.
- ★★★
- Dokąd pani jedzie?
- Do Zakopanego.
- A co pani będzie tam robić?
- Odkopywać.
- ★★★
- Ksiądz zbiera ofiarę na tacę. Podchodzi do śpiącego faceta i delikatnie trąca go w ramię. Ten zrywa się, woła nieprzytomnie:
- Miesięczny!

POLMOZBYT KRAKÓW S.A.
www.polmozbyt.krakow.pl

PROGNOZA POGODY DLA KLIENTÓW KRAKOWSKIEGO POLMOZBYTU

POLONEZ upust 1 500 zł
Tico 800 zł TANIEJ
Matiz AC, OC, NW GRATIS
LANOS I NUBIRA upusty cenowe
AKCJA ZŁOMOWANIA
LUBLIN 3 upust 6100 zł OC - GRATIS AC za 2,4%

DO KOŃCA LIPCA PRZEWIDUJEMY DESZCZ ATRAKCYJNYCH PROMOCJI. PARASOLE PROSIMY POZOSTAWIĆ W DOMU

NASZE SALONY
KRAKÓW Aleja pokoju 81, tel. (012) 648 17 72
ul. Radzikowskiego 4, tel. (012) 637 35 33
ul. Wielicka 119, tel. (012) 655 04 74
Al. 29 Listopada 90, tel. (012) 415 72 24



GULASZ Z INDYKA

Składniki: 50 dag mięsa z piersi indyka, sól, pieprz, ostra papryka w proszku, łyżka maki, strąk papryki, 10 dag makaronu, 30 dag ziemniaków, 2 łyżki oleju, 2 cebule, suszone zioła.

Mięso pokroić w kostkę, oprószyć mąką, obsmażyć na oleju, przełożyć do rondla. Na tym samym oleju podsmażać pokrojoną cebulę i paprykę, dodać do mięsa z tłuszczem. Obrane ziemniaki pokroić w kostkę, włożyć do rondla, przyprawić do smaku, udusić. Makaron ugotować na półmiękkko, połączyć z uduszoną potrawą, można zageścić małą ilością maki. **SMACZNEGO!**

Sentencja tygodnia
Jaką miarką mierzysz, taką ci odmierzą - Como midieres, serás medido.
(przysłowie hiszpańskie)

Akta sprawy... § Pirat zostawia ślad

Ostatnie zatrzymanie i aresztowanie kierowcy, który na skrzyżowaniu al. Jana Pawła II i ul. Meissnera staranował dwójkę starszych ludzi, z których jedna poniosła śmierć na miejscu, to nie jedyne taki przypadek w ostatnich miesiącach. Jerzy B. kilka miesięcy temu zabił w ten sam sposób wracającą z dyskoteki nastolatkę.

Był marcowy wieczór. Pracownik jednego z samochodowych warsztatów pod Krakowem skończył pracę. Nie zamierzał jednak wracać jeszcze do domu, ale zając się swym volkswagenem golfem, starym ale odremontowanym przez siebie pojazdem. Zostało mu kilka kosmetycznych poprawek przy ustawieniu gaźnika i zaplonu. Było po godz. 23, gdy zapalił silnik i wciskając gaz ruszył z piskiem opon przed siebie. Minął Skalę, kiedy doszło do tragedii.

23-letni Jerzy B. zawsze pasjonował się samochodami. Od lat zbierał prospekty reklamowe przeróżnych firm motoryzacyjnych oraz specjalistyczne czasopisma. Nic dziwnego więc, że po podstawówce trafił do technikum samochodowego. Kiedy je skończył, zaczął pracę w warsztatach naprawy pojazdów, z czasem zaczął się nawet specjalizować w naprawach niemieckich aut, szczególnie volkswagenach, audi i bmw. A ponieważ robił to dobrze, klienci zjeżdżali do niego z terenu całego województwa, a właściciel firmy w której pracował był zadowolony z takiego sumiennego i rzetelnego pracownika. I byłoby tak dalej, gdyby nie feralny marcowy dzień.

Kiedy Jerzy B. pozamykał garaż i wyjechał na drogę, w pobliżu

wsi trwała sobotnia dyskoteka. Akurat wieść 17-letnia Marzena popatrzyła na zegarek i mając w pamięci słowa taty proszącego ją o powrót przed północą, postanowiła zbierać się do wyjścia. Jej koleżanki i koleżdy chcieli się nadal bawić, więc zdecydowała się sama na nocny spacer. Tym bardziej, że trzy kilometry do domu pokonywała wielokrotnie i to o różnych porach. Znajdowała się w połowie drogi, kiedy zza zakrętu wyjechał rozpędzony samochód.

Nie wiemy, czy Marzena usłyszała pisk opon i czy usiłowała uciec z pobocza. W każdym razie specjaliści policyjni ustalili, że volkswagen golf z impetem uderzył w idącą prawidłowo dziewczynę. Zdaniem lekarzy, zginęła na miejscu, a rano jej ciało znalazł jeden z mieszkańców jej rodzinnej wsi.

Sprawca wypadku, który jak potem przyznał, próbował osiągnąć swego auta i przyspieszenia, prawdopodobnie nie opanował golfa wyjeżdżając z zakrętu swego pojazdu i zjechał na pobocze. Wiedział doskonale co się stało, bo zatrzymał się kilkadziesiąt metrów dalej. Zaraz potem odjechał, nie sprawdzając, co się stało z ofiarą wypadku. Zachował się niemal identycznie jak zatrzymany kilka dni temu w Krakowie pirat drogowy. W tym przypadku inaczej jednak wyglądało dochodzenie do prawdy i odtworzenie całego zdarzenia. Ponieważ nie było żadnych świadków przestępstwa, pozostały specjalistyczne badania laboratoryjne. Chociażby analiza odprysków lakieru zdjętych z ubrania zabitej.

Farba z pojazdu, który uderzył w Marzenę, zdaniem policyjnych ekspertów pochodziła z niebieskiego volkswagena. Dokładnie z prawego przedniego błotnika. Ponieważ na ciele ofiary znaleziono też odpryski szkła prawdopodobnie w trakcie wypadku rozbita została szyba. To wystarczyło, aby po sprawdzeniu zarejestrowanych w Krakowie i województwie niebieskich golfów dotrzeć do sprawcy, który zdołał już wymienić szybę, wyklepać blachę i pomalować cały błotnik. Kiedy jednak druga strona czyli organy ścigania przedstawiły mu swoje argumenty, Jerzy B. nie miał wyjścia - przyznał się do winy. Obecnie w areszcie czeka na rozpoczęcie procesu w sprawie spowodowania śmiertelnego wypadku drogowego. (mar)

TRAS OKNA S.A. NOWOCZESNE OKNA PCV, DREWNIANE, ALUMINIOWE

Pomiary, wycena - gratis
Atrakcyjne rabaty
ISO 9001 **RATY!** tel. 643-67-05, 0501-225-036
Plac Targowy Bieńczyce, ul. Szybka 7

SMREK SKLEP DRZEWNY os. Komatantów 6, tel. 649-65-42

oferuje: • BOAZERIE • PANELE • LISTWY
WYKOŃCZENIOWE • DRZWI HARMONIJKOWE
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

NOWO OTWARTY SKLEP MOTORYZACYJNY
F.H. AUTO-MARKO, os. Handlowe 7,
tel. 642-17-66,
zaprasza pn.-pt. 8-18, sob. 9-14,
oferuje części do samochodów krajowych oraz zagranicznych

FSO, POLONEZ, 126p, FORD, OPEL, DAEWOO VOLKSWAGEN, FIAT, CINQUECENTO SEICENTO, AUDI ATRAKCYJNE CENY

UPUSTY DLA TAKSÓWKARZY PRZY ZAKUPIE CZĘŚCI